

EL TIEMPO (S. Meteorológico N.º).—Probable hasta las seis de la tarde de hoy: Cantabria y Galicia: Vientos moderados del Oeste y algunas lluvias. Resto de España: Buen tiempo, algo nuboso. Temperatura: máxima de ayer, 26 en Valencia; mínima, 5 en Buesca. En Madrid: máxima, 18 (2 L.); mínima, 11,8 (12 N.). Véase en quinta plana el Boletín Meteorológico.)

La novela de todas las mujeres se publica en el número de esta semana de LECTURAS PARA TODOS. Es la más deliciosa narración de VOCAIONES FEMENINAS de Emmanuel Soy. Bellas ilustraciones. Texto íntegro. Treinta céntimos en toda España.

Fracasa en Grecia una sublevación de militares y marinos contra el Gobierno

El Mercado libre de Valores

El anunciado decreto del ministerio de Hacienda sobre el Mercado libre de Valores de Barcelona y una reunión reciente del Consejo Superior Bancario para tratar de la llamada "cuenta de efectos", también muy propia de la Banca catalana, han dado lugar a grandes comentarios en los medios financieros y al presagio de actividades energéticas, incluso en el Parlamento. Ambos asuntos, efectivamente, revisten gran importancia.

Nuestro Código de Comercio no sostiene en materia bursátil un principio monopolizador. Según él, "todos, sean o no comerciantes, podrán contratar sin intervención de agente de Cambio colegiado, las operaciones sobre efectos públicos o sobre valores industriales...". Ahora bien, la intervención del agente inmuniza al comprador contra el riesgo de reivindicación por un tercero. Es claro, que a base de estos principios pueden crearse en España mercados libres de valores. Ellos permitirían que la tradición bursátil de la plaza de Barcelona se desarrollara con gran libertad. No obstante, la pugna entre el Mercado libre y el Colegio de Agentes se manifestó, y para resolverla, en el año de 1916 ambas entidades suscribieron un pacto, cuya esencia consiste en lo siguiente: en las operaciones al contado se reconoció la obligatoriedad de la intervención del agente, con bonificaciones en el corralaje de 60 a 75 por 100, según que la póliza se extendiera a nombre de un cliente de los miembros del Mercado libre o a nombre de uno de éstos; en las operaciones a plazo se convino en extender una "póliza libre".

En íntima conexión con el Mercado libre de Barcelona está la llamada "cuenta de efectos", muy generalizada en la Banca catalana, que ha actuado como elemento renovador de las figuras jurídicas clásicas, consagradas por el Código. Mediante una operación llamada de "ventanilla", el poseedor de una suma puede conseguir la apertura de una cuenta de títulos, de la que se le aplica resguardo. Contra ella, además del cobro de los cupones, puede obtener dinero sin necesidad de vender los títulos, ni de formalizar pignoratrices. A cambio de esta facilidad, el Banco dispone de los títulos depositados, como dispone del dinero depositado en cuenta corriente a la vista. Claro es que el titular, sino media término, puede retirar los títulos discrecionalmente.

La considerable masa de títulos y de dinero, puesta por esta última vía a disposición de la Banca catalana, y el régimen de las operaciones a plazo en el mercado libre, aun después del pacto de 1916, han servido de estímulo a la especulación bursátil de Cataluña, tan sólidamente nutrida. Pero este régimen, naturalmente, ha perturbado en muchas ocasiones el curso de las Bolsas españolas y ha creado también consecuencias lamentables cuando algunos Bancos, entregados a la imprudencia, han ido en la especulación más lejos de lo que un sistema de cierta rigidez les hubiera permitido. De ahí, que la cuestión del Mercado libre y de la cuenta de efectos haya preocupado constantemente a nuestras autoridades financieras.

Actualmente, la tendencia a contener la especulación bursátil dentro de márgenes muy prudentes, mediante restricciones gubernativas, está floreciendo con recto espíritu en algunos grandes países. En principio, a nosotros nos parece muy bien esta orientación. Pero hemos de llamar la atención al Gobierno sobre la conveniencia de que no se precipite. Por que no es menos cierto, que el asunto a que este artículo se refiere toca realidades vivas, tradiciones indiscutibles del mercado catalán. Plénease con prudencia antes de obrar. Esto es lo que pedimos. De ninguna manera, claro está, que el Gobierno se desentienda de las repercusiones que el sistema bursátil de Barcelona tiene sobre el resto de la economía nacional.

La actualidad del tema, nos ha hecho repasar las ideas concretas que en su día expuso sobre esta materia el interventor del Mercado libre, señor Canosa, delegado del Gobierno en la ponencia nombrada a fines de 1931. Hélas aquí: "Organización del mercado bursátil de Barcelona, respetando en lo posible las normas tradicionales que impulsan la actividad bursátil catalana mediante una armónica acomodación a la ordenación jurídica española." Bolsa única, bajo la autoridad de un comisario del Estado. Agentes de Cambio—propendiendo a ser notarios de Bolsa y no comerciantes de valores—que intervengan el contado, el plazo y las operaciones de "ventanilla". Corredores libres, a operar en comisión. Comerciantes—los miembros del Mercado libre—, a operar por cuenta propia. Banqueros, a operar por comisión y cuenta propia, regulándose la actuación bancaria por cuenta propia, para evitar maniobras especulativas a base de las cuentas de efectos.

Tal es el comentario que nos parece oportuno ante el interés y la pasión que este asunto ha suscitado.

Cómo se va a aplicar la ley de Trigos

Los medios oficiales se muestran impenetrables sobre los trabajos que llevan a cabo para aplicar la ley de Trigos promulgada en la "Gaceta" del sábado.

De las dos autorizaciones que dicha ley concede creemos que la primera—la del premio a las retenciones de granos—se pondrá en práctica dentro de muy pocos días, y habrá una escala de primas que acaso vaya del 6 al 9 por 100, según que el grano le entreguen particulares o Sindicatos, y también teniendo en cuenta el sobre dicho trigo haya concedido préstamos del Crédito agrícola oficial, de Cajas rurales o de la Banca privada. Claro es que como ésta cobra mayor tanto por ciento de intereses y son más los gastos, también para este trigo será más grande la prima de retención.

Tendrán preferencia en las concesiones de primas los Sindicatos y Asociaciones agrícolas, y en cuanto a los particulares, se le pondrá un límite máximo al trigo que podrán retener, y harán ellos mismos en sus fincas u obtendrán por aparcería o rentas de tierras de su propiedad. Con esto se evitará el hecho de que acaparadores, que nada tienen que ver con los trigueros, hagan negocios en virtud de las primas concedidas, temor que expuso el señor Ventosa en su discurso en el Congreso.

De la segunda autorización—concurso para otorgar el monopolio de la importación del maíz a cambio de la compra del trigo nacional—parece ser que el Banco Exterior será el núcleo alrededor del cual otros Bancos nacionales, y algunas compañías que se dedican al comercio de granos, en unión de los Sindicatos agrícolas, se agrupen para constituir un fuerte núcleo que acuda al concurso con grandes probabilidades de ganarle.

Se ha apreciado como valiosísima la aportación de los Sindicatos agrícolas, porque éstos tienen ya una red establecida en las comarcas trigueras y hasta edificios para almacenar el trigo, con lo cual no habrá que construir inmuebles de nueva planta.

Se dispondrá rápidamente de 300 millones de pesetas y se irá a la compra directa del trigo. Sobre el trigo comprado es probable que se emitan bonos que serán redontables.

Creemos que en el ministerio de Agricultura se trabaja con gran rapidez para dar los últimos toques al pliego de posible concurso. La sola aprobación de la ley de Autorizaciones para inter-

LO DEL DIA

Cobra de nuevo actualidad el tema de la libertad de sindicación; no en el terreno del derecho, sino en el de la práctica. Lo trae a nuestras columnas una crónica de nuestro corresponsal en Barcelona, a propósito de la situación de los obreros catalanes que osaron un día dar la batalla al anarquismo. La Federación Anarquista Ibérica, prevaleciendo de su hegemonía durante el bienio, consiguió ejemplarmente de talleres y fábricas y que no volvieran más a trabajar: los sitió por hambre.

Hoy continúa en parte esta situación, dice nuestro corresponsal, y cuando se ha intentado reparar la injusticia de alguno de los casos más ruidosos, los anarquistas han hecho acto de presencia y han impedido la readmisión. Está pendiente de discusión de las Cortes la nueva ley de Asociaciones profesionales; en ella se proclama la libertad sindical y se arbitran medidas para asegurarla. Cuando se aplique serán imposibles atropellos como estos. Cuando se aplique... decimos. Porque la ley sola sirve de poco; y este es el caso; que tampoco, si se aplicara la ley de Sindicatos de Largo Caballero, hoy vigente, habría que sufrir semejantes imprecisiones. La F. A. I., como la C. N. T. y sus sindicatos, están reiteradamente declarados al margen de la ley. ¿Y qué medidas se adoptan contra ellos? Ahí está la escandalosa situación de Barcelona que denunciamos; ¿podría darse si esa declaración de ilegalidad del sindicalismo anarquista se hubiera hecho de algún modo efectiva? A esto vamos. Bien están nuevas leyes, más severas, cuando se trata de impedir los excesos y abusos del sindicalismo contra las libertades individuales y la seguridad del Estado. Pero lo que hace falta antes que eso es aplicar las leyes de que se disponga, siquiera no sean tan rigurosas.

Que el declarar fuera de la ley a un Sindicato sea para que sobre él recaiga todo el peso de la misma. No, como hasta el presente... para eximirle de su cumplimiento.

El Clero francés

Estoy asombrado del prestigio que el clero francés ha recobrado en los medios intelectuales, escribe Joseph Ageorges en "La Libre Belgique". Este prestigio no es una cosa vaga e inconstante. Se refleja en el cambio operado en todos los ambientes: En las corporaciones culturales, en las Universidades, en las bibliotecas. El escritor citado llama la atención sobre la bibliografía relativa al clero, que aparece expuesta en las librerías más laicas y tendenciosas. Y ocioso es añadir que este mismo respeto—también lo pondera el articulista—es general en la vía pública y en los medios rurales y populares.

Valdría la pena tomar este hecho indiscutible como punto de partida para medir y valorar hasta dónde llega a influir un sentido de espiritualismo católico en la moderna intelectualidad francesa.

Pero concretándonos al clero, se han de notar en este renacimiento intenso de su prestigio en el país vecino, dos aspectos de bien fácil apreciación. Una era de secularismo y de persecución desahogada de un modo sistemático y sin más fundamento que una pasión llena de mentira, ha terminado con el tiempo por descubrirse a sí misma. El anticlericalismo francés no está solamente «demodé», sino que se ha desplomado por obra y gracia de su injusticia, cuando ésta ha sido advertida y el convencimiento se ha hecho del dominio común. No en balde ha pasado el tiempo. La masa más culta no tolera ya el engaño de los fáciles latiguillos de mitin y de las columnas infladas de la Prensa populachera y basta.

Mas al compás de esta vuelta a la serenidad de pasiones estériles y lamentables, se ha impuesto también el valor positivo de un clero secular y regular, ejemplo de abnegación y de virtud. En toda esa era de desprecio y de persecución, los sacerdotes y religiosos franceses han sido modelo de laboriosidad y de patriotismo. Bastaría recordar sólo el ejemplo de la gran guerra, donde una verdadera legión de «curas y frailes», muchos de ellos proscritos de su país, otros vejados y humillados por el sectarismo dominante que les prohibió la función docente, supieron dar su vida por la patria, y ofrecieron a la par una de las muestras de heroísmo más gallardas y ejemplares de la Europa contemporánea.

Desde entonces acá, han realizado, además, otra gran obra, de la que puede enorgullecerse la civilización francesa. Más de 10.000 misioneros tiene Francia hoy día esparcidos por los más lejanos rincones del mundo, difundiendo su cultura, la lengua y el prestigio de su patria.

Pues estos hechos que son en esencia los mismos en todos los países, son los que terminan por imponerse cuando cesa la turbulencia y la seriedad de los espíritus, permite ver la transparencia de la verdad. Que no otra cosa que confusión y ceguera—y como consecuencia de ellas, incultura—es lo que hay en el fondo de todos los anticlericalismos que en el mundo han sido.

No se sabe aún cuántos muertos hubo en Moscú

Faltan 29 obreros que trabajaban en la fábrica de lapiceros

MOSCU, 2.—El número exacto de las víctimas habidas a consecuencia de la explosión ocurrida el día 24 de febrero en una fábrica de lapiceros, no ha podido ser fijado todavía. Hasta ahora faltan 29 obreros de los que trabajaban en dicha fábrica.

Una parte del personal que ha quedado sin trabajo por la destrucción de la fábrica, ha sido destinado a otra fábrica.

Batista puede ser el Alijo de armas en el Norte de Francia

HACEN FALTA MEDIDAS PARA TERMINAR LA HUELGA

HABANA, 2.—El coronel Batista ha manifestado que será necesario tomar medidas muy energéticas para terminar la huelga general que tanto daño está haciendo a la isla de Cuba.

Agregó que sería posible que se hiciera cargo de la presidencia de la República, pero que su criterio era opuesto a toda dictadura militar, ya que, según dijo, "no quiere cargar con esa responsabilidad, ni el país está en peligro". Associated Press.

Fresno no acepta la Presidencia

HABANA, 2.—José Fresno, rector de la Universidad de La Habana, se ha negado terminantemente a aceptar la presidencia de la República de Cuba.

Hasta ahora Mendieta no ha hecho ninguna declaración que indique que piensa dimitir.—Associated Press.

Venezelos se había declarado favorable a los revolucionarios

Se sublevaron un regimiento de Atenas, el arsenal de Salamina y cinco barcos de la Escuadra

Estos, perseguidos por la Aviación, huyeron hacia Creta, y aquellos se rindieron después de unas horas de combate

Los "auténticos" griegos

No nos dicen los telegramas qué pretextos han invocado los revoltosos de Grecia para justificar la sublevación. Es de suponer que no les faltarán, mas, en último extremo, lo mismo da. El general Plastiras es un habitado a esperar menesteres, y por otro lado, Venezelos, en cuanto pasa un semestre, siente la nostalgia del Poder, con tal intensidad, que siempre se le encuentra en simpatía con los rebeldes, aunque como sucedió en marzo de 1933, evite dejar ningún rastro de culpa. De todos modos, poco después de la fecha citada, afrontó al Parlamento y no renegó de sus simpatías.

Le ocurrido, a partir del verano de 1932, autoriza a suponer que se trata de una tentativa más de los "auténticos", para salvar a la República, que se obstinan a juzgar en peligro. Los auténticos en esta ocasión son Venezelos, Plastiras y sus amigos de la "Liga Militar". No querían entonces que pasase el Poder a los partidos monárquicos y, para proveer una posible mayoría en éstos, modificaron la ley Electoral y suprimieron el sistema mayoritario vigente. Más aún: Venezelos amenazó con recurrir a la fuerza si los votantes daban al partido monárquico que dirigía el actual jefe del Gobierno, Tsaldaris.

Quedó indeciso el resultado electoral. El partido de Venezelos perdió la mayoría, pero tampoco la consiguió el Partido Popular, que así se llama el de Tsaldaris. Con todo, el ambiente del país obligó a dar a éste el Poder. Venezelos le prometió tolerancia, pero muy pronto olvidó la promesa, y gobernar contra Venezelos, que tenía, además, una mayoría abrumadora en el Senado, resultaba imposible. Volvió el viejo estadista al Poder y celebró nuevas elecciones en marzo de 1933.

Como lo fueron desfavorables, consistentes en el general Plastiras, en la noche en que se conoció el resultado, intentase sublevar a la guarnición de Atenas y proclamar la dictadura. El intento duró cuatro horas. Fracasado, se formó un Gobierno militar, que a los dos días pasó el mando a Tsaldaris, vencedor en las elecciones. Entraban a gobernar con mayoría absoluta—132 votos en una Cámara de 250—los monárquicos, que previamente o, mejor dicho, desde el mes de noviembre de 1932, habían prometido no intentar ninguna acción contra el régimen. Para Tsaldaris la forma real del Estado griego no ha variado en el curso de la historia del siglo XIX. Que el jefe del Estado sea hereditario o elegido cada cinco años no importa para la esencia del régimen democrático. «Si me dan el Poder, decía, yo le diré al Presidente de la República... vamos a suprimir esta República manchada que tenemos ahora y sustituirla por otra verdaderamente libre».

Con este criterio se le había aceptado en noviembre de 1932, y por lo mismo se le entregó el Poder en marzo de 1933. Desde entonces ha dado pruebas de ser un espíritu elevado y de no perdonar ocasión de borrar las divisiones sobre la cuestión de régimen que desde hace diez años tienen separada a Grecia en dos campos sensiblemente iguales y profundamente enemigos. Si no ha llegado a ello las dificultades han surgido más bien del lado opuesto, sin que se deba negar que entre los suyos más de uno estorba también.

A raíz de la intención de Plastiras, en 1933, se quiso procesar a Venezelos contra la opinión del primer ministro, pero Tsaldaris no podía negar a sus amigos esta satisfacción. Solo que el Senado que se elige por terceras partes cada tres años rechazó la acusación. Con otro espíritu en ambas partes los sucesos no hubieran pasado de ahí. Mas por una parte, en el bando de Tsaldaris tiene Venezelos enemigos a muerte, y por otra, los auténticos—ya lo hemos dicho—no han pensado nunca de buena fe consentir que la República se les vaya de las manos, aunque perdieron el

Alijo de armas en el Norte de Francia

Se han cogido cuatro ametralladoras y 4.300 cartuchos

LILA, 2.—Existen sospechas de que una banda secreta de carácter internacional está pasando de contrabando rifles, al territorio francés; ya ha sido sorprendido un contrabando de armas en la frontera belga, en el que iban ametralladoras semejantes a las usadas en el asesinato del Rey Alejandro.

Se concede gran importancia a la captura efectuada por los agentes de Aduana de cuatro de dichas ametralladoras, juntamente con otras armas y 4.300 cartuchos, en Basileux.

Se dice que un súbdito serbio acompañado al conductor del "auto" a la frontera francesa. La Policía está tratando de averiguar si esas armas iban destinadas a alguna organización política.

Ha sido defendido un individuo llamado Detournay, de Havrain, Bélgica, en quien recaen las sospechas de la conducción de las armas de Tournai.—Associated Press.

Gil Robles expone un plan político económico de realización urgente

Economías. Dinero barato. Impuesto sobre la renta

Política de paro: el Estado dispone de cien millones con los que puede estimular la iniciativa privada. Repeblación forestal

Un Consejo de Economía para dictaminar las leyes

En el Circolo de la Unión Mercantil pronunció ayer don José María Gil Robles su anunciado discurso sobre un plan político económico de realización urgente, que fué transmitido por "radio" a toda España. Estaban todos los locales del Circolo repletos de público, que se hacía en las escaleras y pasillos, oyendo el discurso mediante la instalación de altavoces de la casa. Entre grandes aplausos se presentó en la presidencia el señor Gil Robles, acompañado de la Junta directiva del Circolo de la Unión

Mercantil, de numerosos diputados y del director general de Asistencia Social.

Entre vivas a Gil Robles, al jefe y a España, el señor Matesanz, presidente del Circolo de la Unión Mercantil y diputado por Madrid, en representación de la coalición antimaxirista, hizo la presentación del señor Gil Robles.

El señor Matesanz

Manifestó que, en nombre de la Junta de gobierno, debía dar gracias al señor Gil Robles por la aceptación inmediata que hizo de su ofrecimiento para ocupar su tribuna. Estoy a su disposición, les dijo. El día que ustedes quieran hablar sobre el tema que ustedes deseen. Nosotros dejamos el tema a su elección y creemos que no podría haber elegido otro mejor que este de un "plan económico y político de urgente realización". Atravesamos momentos muy difíciles. Se dice que nos faltan hombres (una voz: "Aquí hay uno"). No nos faltan hombres políticos; lo que ocurre es que los gastamos con demasiada rapidez. Para que estos hombres existan, para que estos hombres perduren es necesario que haya una colectividad nacional organizada, una sociedad que se interese exclusivamente por el bien de la Patria, sin cuyo concurso no se puede hacer nada. El señor Gil Robles ha creado, ha contribuido activamente a crear un patriotismo ejemplar con sus constantes propagandas, con su organización admirable, y ha hecho uso de algo que no es muy frecuente en la política española: la lealtad. (Grandes ovaciones.) Un autor ha dicho que la palabra es plata, pero el silencio es oro. Yo quiero ahora, con mi silencio, proporcionarles el oro de la palabra de Gil Robles. (Muchos aplausos.)

El señor Gil Robles

El señor Gil Robles se levantó a hablar seguidamente, en medio de una imponente ovación del público puesto en pie. Se oían vivas a España, al salvador de España y al señor Gil Robles.

Señoras, señores y amigos todos, comenzé diciendo. He de lamentar que mis primeras palabras hayan de contener una rectificación para algunos conceptos de la presentación ambigüa que de mí ha hecho el señor Matesanz. El Circolo de la Unión Mercantil no tiene para conmigo ningún motivo de agradecimiento porque yo haya aceptado su invitación. Para mí era una obligación acudir a su llamamiento y me es sumamente honroso ocupar por segunda vez esta tribuna en estos años difíciles, para ponerme en contacto de nuevo con la opinión pública. Este contacto para todos, es para mí además un placer, porque yo entiendo la política como una rendición diaria de cuentas, sin ocultar los más íntimos repliegues de nuestras intenciones. Por eso he de manifestar mi agradecimiento al Circolo que me ha facilitado esta tribuna y el agradecimiento a todos los que me han tributado un recibimiento tan cariñoso que será para mí como una inyección para con-

recia indicar que buscaban el refugio de Creta, pero los aeroplanos que habían salido de nuevo con nuevas cargas de bombas y la orden rigurosa de hundir a los barcos si no se rendían, han avisado que los barcos rebeldes habían fundeado en aguas de Milo, y que, al parecer, tratan de entrar en negociaciones con el Gobierno. Este ha enviado a los revoltosos una intimación por "radio", advirtiéndoles que serán considerados como barcos piratas de continuar en su actitud. En cuanto a los aviones, se les reiteró la orden de que procedieran con toda energía.

Mientras tanto las tropas leales atacaban el arsenal y lo ocupaban, después de un par de horas de combate, en el que hubo alrededor de una veintena de muertos revoltosos y muchos heridos de ambas partes. En Atenas la lucha duró menos, y el cuartel del regimiento de «evzones» sublevado, cayó pronto en manos de los regimientos leales al Gobierno.

Ciertas indiscreciones de lenguaje del general Condylis en invectivas hacia el Parlamento y elogios a los regímenes de fuerza imperante en la vecindad, ha permitido a los venizelistas acusar a ese general, que es ministro de la Guerra y republicano de antiguo, de aspirar a la dictadura. Por otra parte se hablaba de disolver el Senado, lo que reduciría enormemente la influencia venizelista. Por último, se está viendo el proceso por el asesinato frustrado de Venezelos, preparado por gentes de la Policía. Toda esta excitación, mas dos años ya de ejercicio del Poder, que siempre desgracia, mas una situación económica difícil han podido aconsejar a los oficiales de la Liga Militar a suble-

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

El cruceo "Averoff", de diez mil toneladas, uno de los barcos sublevados en Grecia

Indice - resumen

3 marzo 1935	
La vida en Madrid	Pág. 5
Cineatogramas y teatros	Pág. 6
El modelo "sport" triunfa en la Exposición del Automóvil de Berlín	Pág. 7
Indice bibliográfico	Pág. 8
La región de los lagos andinos ya es accesible por ferrocarril	Pág. 9
Modas	Pág. 10
Importantes descubrimientos arqueológicos en Egipto	Pág. 11
Más allá del perdón (folletín) por Th. Bernadine	Pág. 12
La vida religiosa	Pág. 12
El lunes hará un año que fué canonizada la Madre Sacramento	Pág. 13
Finlandia conmemora el primer centenario de "El Kalevala", poema nacional	Pág. 14
Información comercial y financiera	Pág. 17
Crónica de sociedad	Pág. 18
Anuncios por palabras	Págs. 18 y 19
Aventuras del Gato Félix	Pág. 19
Manchuria: primero de los reportajes de la segunda serie, hechos por Peter Fleming y exclusivos para el "Times" y EL DEBATE en Europa	Pág. 20
PROVINCIAS. — Numerosos refugiados del Sarre, en Barcelona (pág. 4). El huracán causa grandes daños en Tarragona (pág. 3).	
EXTRANJERO. — Ha fracasado en Grecia una sublevación venizelista contra el Gobierno; se sublevaron un regimiento y cinco barcos de guerra; éstos, perseguidos por la aviación se han refugiado en Milo, y parece que un contrabando de armas en el norte de Francia (pág. 1).	

Numerosos refugiados del Sarre en Barcelona

Huyeron primero a Francia, pero la crisis les hizo emigrar. Medidas para evitar que perjudiquen a los obreros barceloneses

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

BARCELONA, 2.—Barcelona se propone divertirse de una manera extraordinaria estos Carnavales. El señor Pich y Pon quiere que éste sea uno de los grandes recuerdos que han de quedar de su paso por la Alcaldía.

En efecto, este año el Ayuntamiento ha destinado a estos tres días de carnavales setenta y cinco mil pesetas, triplicando así la consignación de años anteriores, y también los particulares y entidades, estimulados por el alcalde han aumentado hasta ocho mil pesetas su participación en la alegría tradicional incrementada oficialmente. Se ha formado una Comisión técnica del Carnaval, que poco tiene que envidiar a las de Venecia y Niza y que está integrada por el presidente de la atracción de forasteros, el del Circolo artístico, el de la Asociación de Hoteleros, representantes de las emisoras de "radio", de fabricantes de carretas y "confetti", gerentes de coches y automóviles y los principales jefes de sección del Ayuntamiento. Todos, acudidos por el afán de que la ciudad se divierta como en los mejores tiempos de esplendor y de euforia.

Especialmente se ha cuidado de que la tradicional "rus" o desfile de carrozas por el Paseo de Gracia recobre el esplendor que le hicieron famoso en otros siglos. Al efecto, se está dando esta noche los últimos toques a ciento setenta carrozas que durante tres días han de desparramar la alegría a su paso por

La muerte de Mons. Bares Obispo de Berlín

Sustituyó a Mons. Schreiber, que fué el primer Obispo de la diócesis

ROMA, 2.—La noticia de la muerte del Obispo de Berlín, Monseñor Bares, ha causado gran pesar en el Vaticano. Era el finado una personalidad destacada en el Episcopado alemán y su pérdida en estos momentos resulta más dolorosa. Era el primero y hasta ahora el único de los Obispos alemanes nombrado después del Concordato con el Reich. Había sido Obispo de Hildesheim hasta 1929, y fué trasladado a Berlín el 19 de diciembre. Últimamente formaba parte de la Comisión de Obispos encargada de tratar con el Gobierno alemán de la aplicación del Concordato. Uno de sus últimos actos, que tuvo profunda resonancia, fué el discurso pronunciado en Berlín el día de la Fiesta del Papa. Antes de Monseñor Bares la diócesis de Berlín no tuvo más que un Obispo, ya que la fundación de la misma era reciente; databa de 1929 a raíz del Concordato entre la Santa Sede y Prusia. El primer Obispo fué Monseñor Cristiano Schreiber, que de la diócesis de Meissen pasó a ser al principio administrador apostólico y después Obispo de Berlín en agosto de 1930.—Dafina.

Nueva Casa Generalicia
ROMA, 2.—Monseñor Cromeoni, ilustre pontificio, dió hoy la primera

Continúan los combates en el Chaco

Se van a hacer nuevas gestiones para que pongan fin a la guerra

BUENOS AIRES, 2.—Han continuado los combates entre bolivianos y paraguayos, sin que ninguna de las partes obtuviera ventaja alguna.—Associated Press.

Nuevas gestiones mediadoras
SANTO DOMINGO, 2.—El presidente Trujillo se ha dirigido hoy al Gobierno de otros países americanos para que pidan al presidente Cárdenas, de Méjico, que se haga nuevas gestiones para la terminación de la guerra del Chaco.—Associated Press.

Un oficial chileno muerto
ASUNCION, 2.—El ministro de Defensa ha manifestado que entre las bajas hechas a las fuerzas bolivianas en el sector de Villamontes, se ha encontrado el cuerpo del subteniente don Emilio Flores.—Associated Press.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El acercamiento chino japonés

TOKIO, 2.—Un funcionario del Ministerio de Negocios Extranjeros japonés ha declarado que el gobierno japonés se ha comprometido a que el Japón se persiga a China acerca de que se retire de la Sociedad de Naciones, destituya a los consejeros extranjeros y participe en la formación de un bloque asiático, a cambio del auxilio financiero por parte del Japón, carece en absoluto de fundamento y es una propaganda burda.

SHANGAI, 2.—En los círculos oficiales chinos se desmiente la información relativa a un acuerdo financiero a mil millones entre China y el Japón. Se dice que esa noticia sólo puede ser una pagada tendenciosa por parte de los japoneses en contra del acercamiento chino japonés.

China ha llegado a experimentar decepción por la actitud de los países occidentales, por el hecho de que no sólo ha fracasado el último intento de colocar préstamos en el mercado occidental, sino que Norteamérica se ha apresurado a cobrar el empréstito sin atender a la situación económica y financiera, muy difícil, en que se encuentra China, debido a la salida de plata de dicho país a consecuencia de la política de compra de plata que practica el Gobierno norteamericano.

La boda de don Jaime

ROMA, 2.—En la boda de don Jaime con la señorita Dampierre, que se celebrará el lunes próximo, figurarán como testigos, por parte del novio, don Carlos de Borbón, representado por su hijo don Alfonso, el príncipe Federico de Baviera, representado por el príncipe Luis Federico de Baviera y Borbón, y el príncipe de Saboya, duque de Spoleto; y por parte de la novia, el marqués de Dampierre, representado por el duque de Dampierre, don Roberto Dampierre, Conde de la Embajada de Francia, el príncipe de Ruspoli y el príncipe Federico Ruspoli, duque de Marignano.

El asesino del párrido de Trabada, detenido

LUGO, 2.—La Benemérita detuvo en la parroquia de Trabada, término de Municipio Cospeito, a uno de los atracadores que hace días asaltaron la casa rectoral de Trabada, cerca del término de Grandas de Salime, de Oveido, mataron al párrido don José López Blanco e hirieron gravemente a su hermano. El detenido es Alejandro Redondo de Amido, licenciado de presidio, y está convicto y confeso. Ha declarado que cometió el hecho en unión de Dario Yebre y José Lodeiro, a quienes busca la Benemérita. El detenido presenta dos heridas de arma de fuego en la pierna izquierda y tiene alojado el proyectil en la rótula; dijo que esas heridas las había recibido al disparar el sacerdote asesinado. Ha sido conducido a Castropol, Oveido, a disposición del juez de Instrucción de aquel partido.

A. P. abre un ciclo de conferencias en Gijón

GIJON, 2.—En el nuevo local de Acción Popular, cuyo amplio salón estaba repleto de público, dió esta noche su anunciada conferencia el diputado a Cortes don José María Moutas. Habló primeramente el secretario del Comité local don Antonio González Cobo, quien expuso los propósitos de A. Popular a organizar el ciclo de conferencias que inauguraba el señor Moutas, cuya personalidad es digna.

El señor Moutas comenzó haciendo una breve historia de lo ocurrido en Asturias desde 1933. Dijo que no quería referirse al bien por ser una cosa muerta y pasada. Recordó cómo se fué a las elecciones en una unión circunstancial para vencer al socialismo, y dijo que actualmente el Gobierno es una unión análoga, por imposición de las circunstancias. Se pregunta si debe seguir esta unión y señala la necesidad de trazar una separación para todo aquello que se refiera a las distintas ideologías de los partidos que se aliaran para determinados objetos. Los que desean la familia cristiana no pueden compartir el concepto de quienes pretenden que la institución de la familia se concrete en el Registro civil. Advierte a ciertos aspectos de actualidad, diciendo que hay momentos en que se llega a situaciones en que, inexorablemente, debe cumplirse lo que la ley exige, aunque debe tenerse en cuenta que, cuando el Estado y los Gobiernos son fuertes, la pena extrema no precisa llegar a aplicarse por las razones que se han mencionado en la prensa española. En la Cámara todos están pendientes de él, y si surge una dificultad, Gil Robles la resuelve. Entre las derechas hay también defensores de Gil Robles, pero cabe preguntarse a quienes lo hacen, qué hicieron ellos para que puedan censurarle. No obstante—dice—, no seré yo quien eche en cara su actitud, pues en su corazón y en el nuestro existen las raíces de un mismo árbol. Nos combaten, pero no hay envidia en ello.

Termina diciendo que queda algo en que se puede confiar profundamente: en el Ejército, que no dejará que España perezca. Llegará un día en que España esté gobernada y regida por un hombre que lleva la nobleza en el alma y a Dios en el corazón.

Fué ovacionado.

HOTEL GRAN VIA
MADRID
TELEFONO 3111
REAPERTURA 1.º MARZO DE 1935
220 habitaciones
200 cuartos de baño
Cocina y bodega insuperable
Precios módicos

LAS MINORIAS APOYARAN LAS PETICIONES DE LOS OLIVAREROS

Piden éstos remedio a la aguda crisis que sufren. Por gestiones del ministro de Agricultura se abrirán las fábricas azucareras de Menargues, Puebla de Híjar y Almuñécar

HOY LLEGARAN A VALENCIA, PARA VISITAR LA ZONA NARANJERA, LOS SEÑORES JIMENEZ FERNANDEZ Y OROZCO

Madrid, 2.—El presidente de la Asociación Nacional de Olivicultores, acompañado por el presidente de su grupo parlamentario, señor Blanco, entregó al ministro de Agricultura un escrito en el que solicita diversas medidas, acordadas por los olivicultores españoles en sus últimas reuniones, para remediar la aguda crisis que atraviesa este sector de la economía nacional, a causa del empobrecimiento de precios del aceite de oliva.

El señor Jiménez Fernández prometió estudiar este problema.

Los olivicultores visitaron anoche al ministro de Estado, quien, en nombre del señor Lerroux, ofreció el apoyo incondicional de la minoría radical a estas peticiones, haciendo también la oferta de interesarse por las mismas los señores Gil Robles, Martínez de Velasco, Alvarez Valde, Lara y Serrano Jover, a quienes visitaron para solicitar el apoyo de sus respectivas minorías.

El cultivo de remolacha
El ministerio de Agricultura nos remite la nota siguiente:

«Ante la decisión de la Sociedad General Azucarera, de ordenar el cierre de las fábricas de Menargues, Puebla de Híjar y Almuñécar, por no haberse podido aprobar oportunamente el proyecto de ley sobre contingencia de la producción y venta del azúcar, el ministro de Agricultura, por acuerdo del Consejo de ministros, ha realizado gestiones con los elementos directivos de la industria del azúcar y logrado una fórmula de avenencia, en orden a la petición de los "stocks" producidos por dichas fábricas, que permitirá su apertura en la campaña actual; por consiguiente, el cultivo de remolacha en las zonas de producción de las dos primeras y la elaboración de la caña en la de Almuñécar, no se interrumpen, caso de que la inspección que ha de mandarse a dicha fábrica de Almuñécar declare la posibilidad de su funcionamiento en esta campaña. El ministro de Agricultura confía que, ante la imperiosa necesidad de reducir el cultivo de la remolacha azucarera, los cultivadores de ésta aceptarán la pequeña limitación que precisa imponerse, ya que sólo con el sacrificio de todos, proporcional al de luego, a sus medios, se puede hacer frente a situaciones tan graves como la que la superproducción de azúcar ha causado en España a todos los intereses relacionados con dicha industria.»

A las cinco de la tarde, al llegar a la Presidencia el jefe del Gobierno, manifestó que había tranquilidad absoluta.

«Creo usted—se le interrogó—que habrá tranquilidad en la semana próxima?»

«Creo que sí—contestó el jefe del Gobierno—, porque no hay pasillos del Congreso.»

Peticiones de indulto
El jefe del Gobierno recibió, por la tarde, en la Presidencia a una comisión de diputados socialistas. La formaban los señores Sabarrit, Martínez Gil, Mayoral, Rodríguez Vera, Gómez (Trifón), Alvarez Angulo, Blázquez, Zapata y Prieto Jiménez. Al salir, el señor Sabarrit dijo que habían venido con su exclusiva representación personal, es decir, sin representar ni al partido ni a la U. G. T.

«También he recibido la visita—dijo el señor Lerroux—de una comisión de operarios de la Fábrica de Tabacos, en representación de sus compañeros de Madrid y algunas provincias. Me han hecho igual solicitud, y también la de readmisión de las operarias despedidas con motivo de los sucesos de octubre. Con el mismo objeto han venido: doña Catalina Salmerón, con una representación de la Unión Femenina republicana; la señora de Besteiro, con una numerosa representación de la intelectualidad femenina, profesoras de Normales, etc. Y, por último, a la Peña Alejandrina, que es a donde, como ustedes saben, voy a comer mensualmente.»

Visitas al jefe del Gobierno
He recibido también las siguientes visitas: don Jesús Ullé, el señor Pe-

Los refugiados del Sarre

BARCELONA, 2.—El gobernador general dijo a los periodistas que se transferiría 280.000 pesetas a Obras públicas para hacer trabajos con los cuales amorrar el paro obrero.

Preguntado sobre la residencia en Barcelona de refugiados del Sarre, contestó que tales refugiados fueron a Francia, pero que en vista de las circunstancias de trabajo es probable que tratan de establecerse en Barcelona. Para hacer frente a esta contingencia, añadió, las autoridades adoptarán las medidas pertinentes, con objeto de evitar perjuicio a los obreros barceloneses.

En cuanto a la supresión del mercado libre de valores, dijo el señor Portela Valladares que se trataba de un servicio traspasado, pero que él, como representante del Estado en Cataluña, no quería intervenir en el pleito.

La Universidad
BARCELONA, 2.—Continúa la propaganda en torno a la Universidad. El ex patrono señor Tría ha pronunciado

La causa contra el señor Casanova

BARCELONA, 2.—El auditor coronel Ferrer ha sido requerido por la Audiencia para que se inhiba en favor de la jurisdicción ordinaria en la causa que se sigue por el Juzgado militar contra el ex presidente del Parlamento catalán, señor Casanova. El coronel Ferrer ha manifestado que la causa está en la Sala sexta del Tribunal Supremo y hasta que no venga devuelta, no podrá dar una contestación sobre si está conforme con la inhabición.

Una víctima

BARCELONA, 2.—En la Comisaría de Atrazanas se ha presentado un muchacho que ha dicho llamarse Marcelino García Fernández, de catorce años; lleva catorce días en Barcelona sin un lugar donde alojarse y sin comer apele. Al entregarse a la Policía ha manifestado que procede de Oviédo, donde sus padres tenían una armería. Durante los sucesos de octubre, las turbas asaltaron la tienda y asesinaron a sus padres y entonces quedó desamparado. En estas condiciones ha venido a Barcelona, donde, según le dijeron, había mucho trabajo. El quiere trabajar, pero dice que, en vista de que no encuentra colocación y está hambriento y desamparado, ha venido a entregarse a la Policía. El muchacho va miserablemente vestido, pero la ropa que lleva tiene aspecto de ser buena. El, en su conversación, da la impresión de ser un muchacho instruido. Parece que de la Jefatura de Policía irá a un Asilo.

Incidentes estudiantiles

BARCELONA, 2.—Las autoridades adoptaron esta mañana algunas precauciones en las inmediaciones de la Universidad y Facultad de Medicina, en previsión de que pudieran producirse alteraciones en dichos Centros. En la Universidad los estudiantes no entraron en clase en las Facultades de Derecho, Filosofía, y a media mañana se sumaron a la huelga los de Ciencias y Farmacia. En la Facultad de Medicina los escolares entraron en clase, pero después secundaron el movimiento. En uno de los patios del Hospital Clínico, donde de la Facultad de Medicina, dos grupos de estudiantes se repartieron gran número de golpes.

El Papa bendice a la Juventud Femenina

El Consejo central de J. P. de A. C. ha recibido, en contestación a su telegrama de adhesión a la Santa Sede el Día del Papa, el siguiente radiograma: «Presidenta Juventud Católica Femenina.—Su Santidad agradeciendo renovado testimonio adhesión bendiciones con paternal afecto.—Cardenal Pacelli.»

La Unión Diocesana de la J. C. de Madrid, en cooperación con el Consejo central de la organización, ha preparado un curso para sus afiliados sobre las siguientes materias: Moral, Acción Católica, Historia de la Iglesia y Juventud de Acción Católica.

El curso comenzará el 4 de marzo y se clausurará el 13 de abril. Se dará en el domicilio de los Scouts Hispanos, Claudio Coello, 31. Habrá clase cuatro días a la semana: los lunes, miércoles, jueves y sábado, de siete a nueve de la noche.

JABON BICARBONATADO TORRES MUÑOZ

MATEU GRUBER
BILBAO MADRID
UHAGON A.D.V.C. FERRAZ 5

ENTRE EL FUEGO SUS DOCUMENTOS PONGA UN ARCA GRUBER PIDA VD CATALOGO

LA MUTUAL FRANCO ESPAÑOLA

A tenor de lo dispuesto en la Real orden de fecha 2 de octubre de 1915 "La Mutual Franco-Española", hace saber que habiéndose ultimado el reparto de la Caja de Vida de 1921, los que teniendo derecho a percibir cuota no lo hayan realizado; deberán formular su reclamación a la Inspección General de Seguros y Ahorro en el plazo improrrogable de dos meses a partir de la fecha del presente anuncio.

Madrid, 2 de marzo de 1935.—Por acuerdo del Consejo de Administración.—El Consejero Delegado, Mateo SILVELA.

CASA SERNA
Artículos de viaje, gramófonos, escopetas, pianos e infinidad de bijouterías de ocasión.
Hortaleza, 7 (rinconada)
Teléfono 10290. Sin sucursales.

NEW SUPER
Extracortas, cortas y largas. Amplificadores. Precios desconocidos.
DUMENIEUX, ABAD.

GRUPE
asma, bronquitis, tuberculosis, cura radical por inhalación con
PULMOZONOL
Venta: J. Martín, E. Durán, Gayoso, H. Riesgo, F. Casas, Centro F. Nacional. FRASCO: 6,80.

DIÉSEL CATERPILLAR
QUIEMAN FUEL-OIL. AGRANQUE PERFECTO SIN ELECTRICIDAD NI AIRE. NO REQUIERE CAUDAL DE AGUA NI MEDIO AUXILIAR ALGUNO
ALBERTO MAGNO-RODRIGUEZ
ALMIRANTE LOBO, 2. SEVILLA
DEPOSITOS: SEVILLA, MADRID, CORDOBA, ZARAGOZA Y JAJÓN

motores Siemens
Los más conocidos

LA VIDA EN MADRID

El de todos los años!

El relieve de ayer fué nocturno. Una velada serena, con dinero freído de la reciente paga, echó a la calle mucha gente a disfrutar la víspera de la fiesta dominiega...

Las escuelas de formación profesional

En el salón María Cristina, y organizada por la Asociación de Padres de Familia, pronunció ayer tarde una conferencia el vocal de la Junta directiva y director de las Escuelas Profesionales de dicha Asociación, don César Serrano...

Un vino de honor a Rey Mora

En el Liceo Andalúz fué obsequiado ayer tarde con un vino de honor el subsecretario de Comunicaciones y diputado a Cortes por Huelva don Fernando Rey Mora...

Banquete a López Luzzatti

Anoche, en el restaurante Capitol, se celebró el banquete homenaje al joven escritor José López Luzzatti...

En la Escuela Social

El sábado último, a las siete y media de la tarde, dió una conferencia en la Escuela Social don Juan Manuel Obeso Sampayo...

El contrato de trabajo en España

En la Cámara de Comercio nombró anoche una conferencia don Tomás San- HOTEL IMPERIAL Pensión completa desde 16 pesetas. C. Montero, 22. Teléfono 21135 (Madrid). Vigile su temperatura colocándose un termómetro clínico prismático...

plilla cuajada de lazos con los múltiples colores de las Facultades universitarias. Entre la nocturna mascarada, nutrida, naturalmente, de juveniles elementos...

Homenaje a unos taquígrafos

En un restaurante céntrico, y organizada por la Federación Taquígráfica Española, se celebró ayer tarde un banquete en honor de los taquígrafos...

El Comité de la Patronal

En las últimas elecciones verificadas en la Federación Patronal Madrileña, se designó el siguiente Comité ejecutivo:

Boletín meteorológico

Estado general.—Las presiones altas invaden ya la Península Ibérica y Francia, mientras las presiones bajas quedan sobre Italia y al Oeste de España...

Patriotismo y catolicismo

He aquí la síntesis de la conferencia que abordó un tema de tan difícil exposición como el patriotismo y el catolicismo...

Para hoy

Academia Nacional de Farmacia.—7 p., don Rafael Roldán Guerrero.—Apuntes para la biografía de un farmacéutico poco conocido...

Para mañana

Ateneo de Madrid (Prado, 21).—7 p., don Francisco Vera: "Ideas matemáticas en los pueblos primitivos".

Otras notas

En las oposiciones celebradas para ocupar la plaza de médico director del Manicomio Provincial de Guadalajara ha obtenido el número 1, con brillante puntuación, el joven y eminente psiquiatra Eduardo Valera de Seijas...

Lo que dice la Prensa de Madrid

Sobre temas económicos: "Diario de Madrid" destaca que en el Parlamento "se va generalizando el caso bien triste de cambiarse en él batallas campales, en las que luchan región contra región o unos grupos de productores contra otros, sin que partiendo ni sector alguno de la Cámara se preocupe de que existe un interés superior, que unas veces complacerá, otras armonizará y otras cerrará el paso a esos intereses particulares, y que es la conveniencia y utilidad de la nación o del Estado"...

Lope de Vega, prototipo de la raza española

Don Nicolás González Ruiz habló sobre "Lope de Vega y las mujeres"

En el ciclo de conferencias organizado por Acción Española

En Acción Española, bajo la presidencia de los señores Pradera y Araújo Costa, pronunció una conferencia don Nicolás González Ruiz. Forma parte del ciclo organizado en homenaje de Lope de Vega y su terna es: "Lope de Vega y las mujeres"...

Se celebrará en Sevilla el mes próximo y estudiará todo lo relativo a la propiedad intelectual

POR SEGUNDA VEZ SE HA ELEGIDO A ESPAÑA; ESTA, PARA CONTRIBUIR AL HOMENAJE A LOPE DE VEGA

El X Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores, se celebrará este año en España, y en la ciudad de Sevilla, inaugurando sus sesiones el día 6 del próximo mes de mayo...

Las instalaciones en el palacio de la plaza de España

La sala de Juntas y oficinas del Congreso se instalará en el magnífico palacio de aquella plaza de España. Entre los festejos con que se hará obsequio a los congresistas, figura una fiesta nocturna en el Alcázar...

Décimo Congreso Internacional de Autores

Se celebrará en Sevilla el mes próximo y estudiará todo lo relativo a la propiedad intelectual

POR SEGUNDA VEZ SE HA ELEGIDO A ESPAÑA; ESTA, PARA CONTRIBUIR AL HOMENAJE A LOPE DE VEGA

El X Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores, se celebrará este año en España, y en la ciudad de Sevilla, inaugurando sus sesiones el día 6 del próximo mes de mayo...

Detención de un asaltante de la rectoría de Trabada

OVIEDO, 2.—El Juzgado de Castropol se trasladó nuevamente a Trabada para continuar las diligencias que habían iniciado con la Guardia civil para la detención de los individuos que asaltaron la casa del sacerdote don José Flores...

LA IBERIA

RECLUSOS SORPRENDIDOS CUANDO IBAN A FUGARSE

VALENCIA, 2.—En la cárcel de Gandía fueron sorprendidos unos reclusos cuando trataban de fugarse. Para ello intentaban abrir un boquete en una pared de bastante espesor...

Advertisement for GAL HENO DE PRAVIA soap. Features a woman's face and text: 'Me gusta porque suaviza', 'A toda mujer que aprecie la suavidad del cutis y la delicadeza de las manos, le gusta el Heno de Pravia...' Price 1,30.

Cinco millones contra el paro en Madrid

Se urbanizarán varias calles del Ensanche

Cinco millones para obras de urbanización que remediaron en grandísimo medida el paro obrero de Madrid

Cinco millones para obras de urbanización que remediaron en grandísimo medida el paro obrero de Madrid. El acuerdo lo tomó ayer noche la Comisión de Ensanche del Ayuntamiento...

"Embajador en la estratosfera"

Dos mociones ha presentado para la próxima sesión el alcalde. Una relacionada con los solares y vallás que existen en el centro de Madrid...

Recibimos la siguiente nota:

"Continuando las gestiones iniciadas en relación con el proyecto de bases para una ley Municipal, el Colegio Central del Secretariado y los delegados de los Colegios de Coruña, Badajoz, Burgos, Santander y Madrid, cambiaron impresiones..."

Cinematógrafos y teatros

NOTAS MUSICALES

Se ha constituido en Madrid un grupo de «Amigos de Mozart», que formarán una asociación filial de la de Salzburgo...

SEVM. Encargue sus localidades con anticipación.

Benavente Precios populares. El gran éxito cómico de Muñoz Seca...

Victoria. «La Papirosa»

por Heredia-Aguarino. Siguen los llenos a las 91 representaciones...

Cómico

Hoy cuatro tarde y 10,20 noche. TRES pero 5 butaca «Maria»...

El triunfo definitivo de Lola Membrives en Coleisev

«Bodas de sangre» de García Lorca. En las tres secciones de hoy podrá ver este acontecimiento artístico.

«Fruta verde»

por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

Rialto. «Chu-Chin-Chow»

No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

Cubiles en la Comedia

Próximo viernes, tarde, único recital por este eminente pianista con magnífico programa...

«Los majos del Perchel»

En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

Cartelera de espectáculos

PARA HOY TEATROS

BENAVENTE.—(José Isbert-Milagros Leal). 4. «Todo para ti»...

«Los majos del Perchel»

En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

ESLAVA.—(Teléfono 10029. Díaz de Arce)

«Fruta Verde». «Chu-Chin-Chow».

María Parturier de Medina ha celebrado su fiesta anual, agrupando a su alrededor un núcleo de entusiastas discípulas...

GAJETILLAS TEATRALES

«¿Por qué te casas, Perico?»

Clamoroso éxito cómico de Ramos de Castro y Mayral, tarde y noche...

Abono González Marin

Días 7, 11 y 14, 6,30. Agotados palcos platea, solo quedan cuatro entranos...

El éxito de «Bodas de sangre», por la ximila Lola Membrives

Se representará en las tres secciones de hoy domingo en el suntuoso COLISEUM.

¡¡GANGA!!

¡¡Por 50 pesetas!! Vajilla fina, blanca, para seis cubiertos...

Fabricas de hielo cámaras frigoríficas J. & E. HALL Ltd. Darford (Inglaterra).

GUMERSINDO GARCIA PELIGROS, 14. MADRID

HAMBURG-AMERIKA LINE (COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA) Servicios regulares por vapores rapidos...

HAPAG HAMBURG-AMERIKA LINE (COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA) Próximas salidas de Puertos Españoles:

Linea a Cuba y Méjico a La Habana, Veracruz y Tampico Motonave «ORINOCO»...

Linea a la America Central a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao...

CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO 4 de ABRIL de GENOVA, gran crucero a Egipto, Tierra Santa, Grecia...

FABRICAS DE HIELO CÁMARA FRIGORÍFICAS J. & E. HALL Ltd. Darford (Inglaterra). La fábrica más importante de Europa.

«El gato Félix» (estreno). A las 6,30 y 10,30. «Los caminantes».

MARIA ISABEL.—A las 4 (teatro de niños). «Pipo y Pipa en la boda de Cucurullo»...

ACTUALIDADES.—11 mañana a 1,30 madrugada, continua; butaca, 1,50. La vida en el Nilo (documental en español).

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

COMICO.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. «El rebaño»...

EL DEBATE

Hoy, en Lasarte, el campeonato de España de «cross country»

Campbell cree que pasará de los 480 kilómetros por hora. Acuerdos del Comité Olímpico Español. Esta tarde, el partido entre el Athletic y el Madrid. Duodécima reunión de invierno de carreras de galgos

EL ARSENAL, ELIMINADO DE LA COPA DE INGLATERRA

Cross country

Bajo la organización de la Federación Atlética Guipuzcoana se disputará hoy en terrenos del hipódromo de Lasarte el vigésimo campeonato de España de «cross country».

Automovilismo

Campbell se enfrenta (Servicio especial de EL DEBATE) DAYTONA, 2.—En vez de hacerlo por la mañana, como se anunció, hoy, por la tarde, se ha entrenado Malcolm Campbell...

Football

La Copa de Inglaterra (Servicio especial de EL DEBATE) LIVERPOOL, 2.—Se ha celebrado esta tarde la sexta vuelta—cuarto de final—de la Copa de Inglaterra, con los siguientes resultados:

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Comunicación.—(Carmen Díaz). 6,30 y 10,30. Populares 3 pesetas butaca, María «La Famosa».

Juegos Olímpicos

Acuerdos del Comité Español En la última reunión celebrada por el Comité Olímpico Español se adoptaron los siguientes acuerdos:

Tomar en consideración sin compromiso definitivo las propuestas recibidas de las Federaciones deportivas nacionales, relacionadas con la posible participación de España en los Juegos de la próxima Olimpiada...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

Realizar las gestiones necesarias para proceder al nombramiento del delegado que en representación del C. O. E. habrá de actuar cerca del Comité organizador de los Juegos...

PROGRAMA DEL DIA

Atletismo Trofeo Aguirre. A las 10,30, en Chamartín. Concurso de esquís Pruebas del Club Alpino y de la Sociedad Deportiva Excursionista...

Stadium Metropolitano

a las 3 1/2, partido de Liga Primera División MADRID F. C.-ATHLETIC CLUB

Neurastenia HISTERISMO PSICOSIS SANATORIO NEUROPSICOLÓGICO CARABANCHO BAJO (MADRID). Tres pabellones. Un especial para señoras...

AGUA VISNU IDEAL PARA EL CUTIS En tonos: Blanco — Rachel — Rosado — Moreno Ocre y Bronceado.

Baterías completísimas únicas, 35 pesetas. Calefacción por petróleo, perfecta. Ajuar, precios baratos.

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

de lanzamiento de la barra vasca, a reserva de toda dificultad que pueda oponerse al logro de dicha iniciativa...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

«Los majos del Perchel» En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

«Chu-Chin-Chow» No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

«Los majos del Perchel» En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

«Chu-Chin-Chow» No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

«Los majos del Perchel» En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

«Chu-Chin-Chow» No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

«Los majos del Perchel» En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

«Chu-Chin-Chow» No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

«Los majos del Perchel» En CALDERON, tarde y noche. El mejor espectáculo.

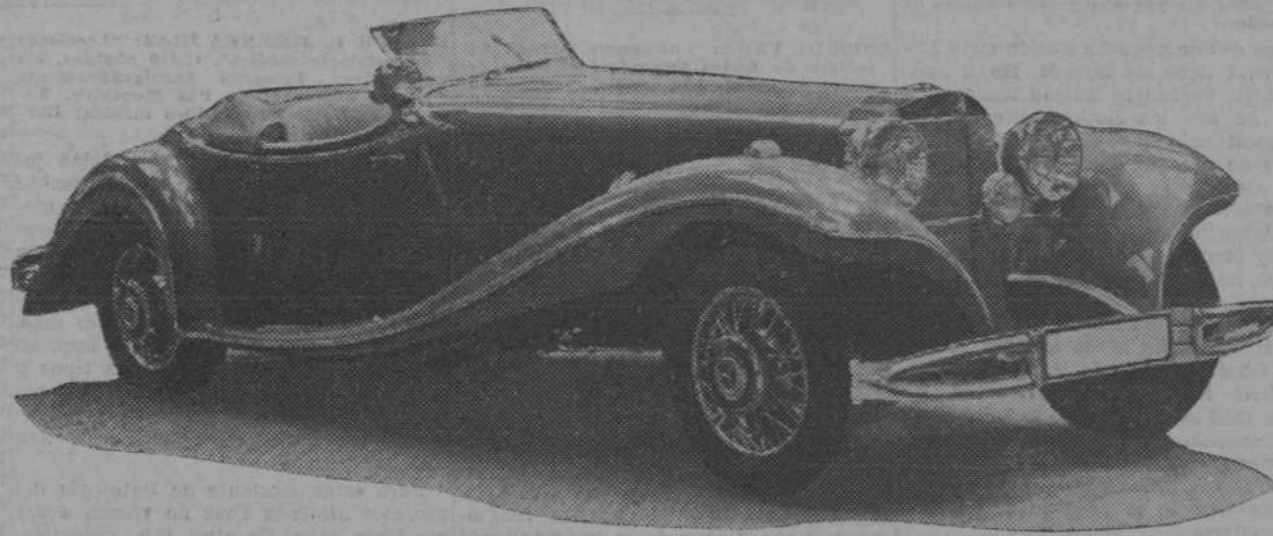
«Chu-Chin-Chow» No es una película... es un sueño de poder de «Las mil y una noches»...

«Fruta verde» por Franziska Gaal, que en CINEMA BILBAO se hará pasar desde el lunes hora y media deliciosa...

El modelo "sport" triunfa en la Exposición Internacional del Automóvil, de Berlín

QUINIENTOS EXPOSITORES A LO LARGO DE DIEZ KILOMETROS DE "STANDS"

La Exposición apenas puede llamarse Internacional, porque son muy escasas las marcas no alemanas. El coche más revolucionario es un "Maybach", seis cilindros, 17 a 20 litros de consumo, cinco marchas, las cuatro ruedas independientes, 170 kilómetros por hora



Uno de los "turismos" más rápidos de la Exposición. El "Mercedes" cinco litros, ocho cilindros, con compresor. Desarrolla 160 HP.

Un tipo "Mercedes", lo más rápido de la Exposición. Lo más interesante son los vehículos pesados. De gasolina, muy pocos; en cambio, hay de gas de alumbrado, gas de madera, hasta de vapor; sobre todos se impone el Diessel. Quieren independizar los transportes

En Berlín tiene lugar actualmente la I. A. M. A. (Internationale Automobil- und Motorrad-Ausstellung; Berlín, 1935). La denominación de Internacional no resulta la más apropiada, ya que son muy escasas las marcas no alemanas que han traído sus coches a la Exposición. Esto se explica por la dificultad que encuentra el alemán para comprar un coche extranjero, dada la prohibición casi absoluta de adquirir divisas

junto al eje trasero, y posee cinco marchas hacia adelante, de las cuales, cuatro silenciosas, mandadas por dos pequeñas palancas situadas en el volante. La cuarta es en toma directa y la quinta sobremultiplicada 1,48, lo que le permite alcanzar 170 kilómetros por hora. Las cuatro ruedas son independientes, con el conocido sistema de los muelles espirales combinados en las delanteras con una ballesta transversal. Este tipo se presenta en varios modelos, de los que el más interesante es una con-

en "línea" y estabilidad. Hay que hacer notar que los coches alemanes son, por lo general, muy bajos, lo que obliga en los coches de transmisión trasera a levantar un poco el suelo en la parte central con objeto de dejar paso al árbol de transmisión. La solución no es muy elegante, pero lo que se gana en estabilidad al descender el centro de gravedad, compensa con creces la falta de belleza.

"D. K. W." presenta sus tipos con motores de dos tiempos, transmisión delantera y ruedas independientes con ballestas transversales.

"Adler" emplea barras de torsión en la suspensión trasera.

"B. M. W." (ayerischen Motoren Werke) construye cinco tipos en cuatro y seis cilindros, desde 0,9 a 2 litros de capacidad. Los tipos de seis cilindros están provistos de dos o tres carburadores. Es muy interesante un precioso dos asientos "sport", con un motor de uno y medio litros. Tiene tres carburadores y hace 130 por hora, con un consumo de 12 litros por cien kilómetros.

La firma checoslovaca "Tatra" presenta un modelo en que el bastidor está constituido por un tubo en cuyo extremo posterior se encuentran los órganos mecánicos. Motor, cambio y diferencial forman un solo cuerpo. El motor es un ocho cilindros en V, con entriamiento por aire. Este se va obligado por un ventilador a pasar por unas camisas que rodean los cilindros, provistos de aletas de refrigeración. La solución del motor trasero se presta muy bien a la construcción de carrocerías aerodinámicas de bonita línea.

"Ford", cuyos modelos un litro (Köln) y 50 HP. (Rheinland) se construyen en Alemania, presenta el ocho cilindros con algunas modificaciones. El motor se ha llevado hacia adelante, con lo que se aumenta el espacio para la carrocería. La compresión se ha elevado a 6,3:1, habiendo ascendido la potencia a 90 HP. Aunque con ligeras modificaciones, continúa con las ballestas transversales.

En las diferentes marcas se encuentra muy generalizado el procedimiento de acoplar directamente o hidráulica-

raro encontrar un camión de más de una tonelada que tenga motor de gasolina. En cambio, hay algunos que utilizan gas del alumbrado, gas de madera, etcétera. Hay hasta un camión a vapor. Esto se explica por el deseo de Alemania de independizar sus medios de transporte, sustituyendo la gasolina con otras fuentes de energía, al mismo tiempo que buscando economía de consumo.

El principio de ruedas independientes comienza a aplicarse profusamente tanto en camiones como en remolques. Entre éstos se exhibe un modelo que ofrece indudable interés. En Alemania se emplean con gran frecuencia verdaderos trenes formados por enormes camiones de seis ruedas, con uno o dos, también enormes, remolques. Esto tiene el inconveniente de que en las curvas las ruedas traseras se "cierran" demasiado hacia el centro, necesitando un gran espacio para curvar. Si arrastran uno o más remolques el inconveniente aumenta considerablemente. Una firma expone un modelo para 15 toneladas, de diez ruedas, en que las cuatro traseras, por medio de un sistema de palancas, toman en las curvas una dirección apropiada para que todas las ruedas del mismo lado recorran el mismo camino.

"Junkers" expone varios modelos de motor "Diessel". Entre ellos, un seis cilindros para aviación, que, con un peso de 510 kilogramos, desarrolla 550 HP. Consume 165 gramos por caballo hora.

"Krupp" presenta dos modelos semejantes de 60 HP., uno de gasolina y otro "Diessel", ambos enfriados por aire. Se n de cuatro cilindros horizontales, opuestos dos a dos. Un ventilador encamina el aire a unas camisas que rodean los cilindros. Indudablemente poseen estos motores; ausencia de órganos como radiador, bomba, etc., que pueden dar lugar a averías; ninguna preocupación por el agua del radiador; disminución de peso...

Casi todas las marcas presentan tipos de seis ruedas, en la conocida disposición de dos ejes traseros, lo más próximos posibles. Este sistema presenta innegables ventajas sobre las ruedas gemelas, porque se adapta mejor al terreno. Existen tipos en que las seis ruedas son independientes y motoras; es decir, adherencia total. Tiene gran utilidad en el campo, pues con su gran elasticidad de suspensión se adaptan a toda clase de terrenos, y con todas las ruedas motoras se evitan los atascos y patinazos.

La línea aerodinámica ha invadido los autobuses. "Daimler-Benz" presenta uno de muy bonita línea, con motor "Diessel" de 65 HP. Tiene 22 asientos y hace 120 por hora.

La firma «Man» emplea en sus modelos la soldadura eléctrica. Tanto en el bastidor como en el motor la aplica con frecuencia, con lo que ha conseguido un ahorro de peso del 15 por 100.

Las aleaciones ligeras se emplean a menudo, lo mismo que en los automóviles.

"Blüssing-N. A. G." presenta el autobús más grande de la Exposición. Está destinado para el tráfico en las autopistas. Se trata de un seis ruedas, con dos motores "Diessel", de 160 HP. cada uno. Con una distancia entre ejes exterior de 6,56 metros. U motor está delante del eje delantero, mientras que el otro se encuentra atrás en el extremo opuesto del bastidor. Los dos motores trabajan independientemente. Los cambios, de cinco velocidades, están mandados sincronicamente por un servo de aire comprimido. Además cada caja tiene un dispositivo que permite aislar uno de los motores, marchando sólo con el otro. La refrigeración es la misma para ambos, y tiene lugar con un radiador colocado en un costado. El motor anterior mueve el eje trasero y el posterior el eje medio. Con carrocería aerodinámica, este autobús hace 125 kilómetros por hora.

Los frenos suelen ser neumáticos o hidráulicos, con servofreno de aire comprimido.

"Henschel", entre otras marcas, presenta autobuses y camiones de 100 HP., seis cilindros, acondicionados para quemar gas de madera. Garantiza un consumo de 0,6-0,8 kilogramos de madera por caballo-hora. Esto supone una gran economía, que podría llegar al 80 por 100. Los camiones pueden hacer 150 kilómetros sin renovar el contenido del generador. Cuando hagamos la repoblación forestal, estos motores podrán ser muy utilizados en España.

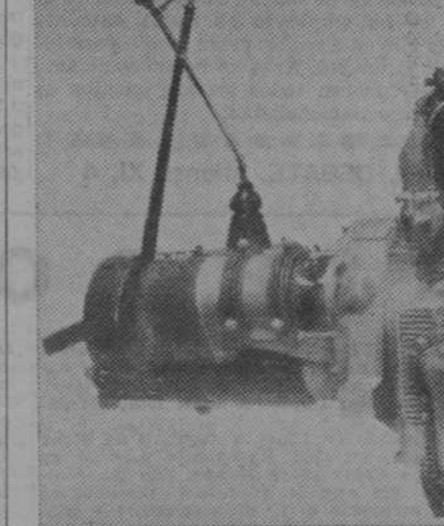
"Magirus" expone un tipo movido por gas del alumbrado. Los depósitos van colocados entre la caja y el bastidor.

El camión a vapor "Henschel" lleva la caldera en la parte posterior. El hogar quemará aceites pesados de baja calidad, que no se pueden usar en un "Diessel". Los cilindros son horizontales y mueven directamente el eje trasero. El peso de la instalación completa no es mayor que el de un motor "Diessel" de la misma potencia: 120 HP.

En los grandes modelos se observa la tendencia al empleo de servos para los diversos mandos. En estos mastodontes la dirección, por ejemplo, con los neumáticos gigantes exige un gran esfuerzo corporal. "Henschel", en su modelo de 18 toneladas, ha instalado un servo de aire comprimido en la dirección, que hace ligerísimo el manejo de aquélla.

Se exponen varios modelos de camiones y camionetas eléctricas con baterías de plomo y níquel. Casi todos los camiones de Correos de Berlín son eléctricos.

Interesante es un gran autobús de



Un motor Diessel-Krupp de 60 HP., refrigerado por aire

seis ruedas, eléctrico, con toma de corriente aérea con dos "troleys".

Otro autobús, destinado a la Compañía del Tráfico Urbano de Berlín, con motor "Diessel", emplea la transmisión eléctrica. Para el tráfico en las poblaciones esta solución presenta innegables ventajas: elasticidad de velocidades, aceleración, etc.

En las camionetas de reparto encontramos modelos de 4 y 3 ruedas. Casi todos ellos refrigeración por aire. En los de tres ruedas el motor suele ir colocado sobre la rueda delantera formando un cuerpo con aquélla. Con un motor de un cilindro, dos tiempos, que desarrolla 7 HP, tienen capacidad de carga para 600 kilogramos.

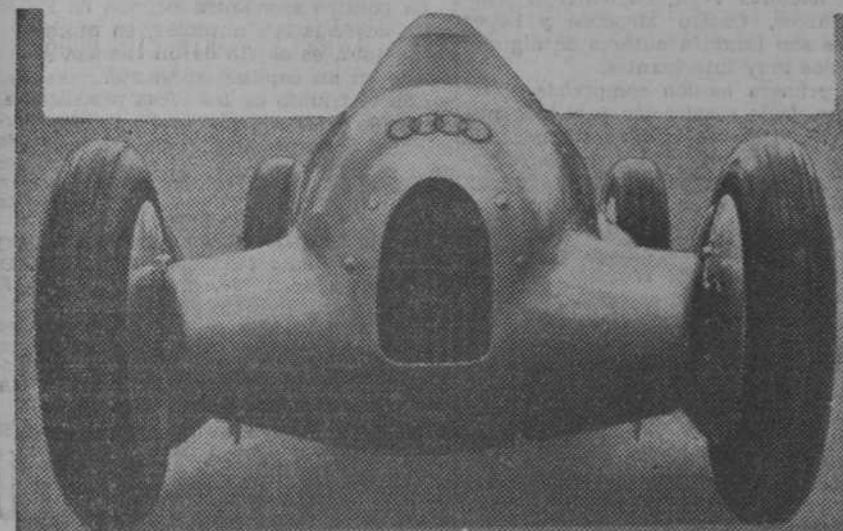
En coches de incendios vemos en la firma «Magirus» una escalera de acero de 45 m. (la más alta del mundo) que tiene todos los mandos eléctricos. Y una bomba que arroja 550 litros por minuto, a 60 metros de altura.

En general, en todos los camiones se advierte una preocupación por la comodidad del conductor.

Motocicletas

Se extiende el empleo del árbol de transmisión en substitución de la cadena.

Se buscan toda clase de procedimientos para aumentar la seguridad de marcha, pues no tiene objeto aumentar la potencia si luego en la carretera no puede ser utilizada. «Imperia» utili-



El "Auto-Unión", 16 cilindros, poseedor del "record" de velocidad, con 326 kilómetros por hora

de otros países. Al no poder tener mercado aquí, no es de gran utilidad para una marca hacer la propaganda que supone concurrir a la Exposición.

No obstante, no deja de tener interés, puesto que es un exponente del estado actual de la industria automovilística en Alemania, que especialmente en los dos últimos años ha experimentado un gran auge, debido al impulso de Hitler (construcción de autopistas, exención de impuestos para los coches construidos en Alemania, etc.) para "motorizar la nación". Baste decir que de 55.000 coches construidos el año 1932, han pasado a 105.500 el 33 y a 174.000 el 34.

La Exposición tiene lugar en los locales de Kaiserdamm. Se han habilitado nueve naves con una superficie total de 63.000 metros cuadrados. Asisten unos 500 expositores. El frente total de los "stands" supone diez kilómetros de longitud. En toda Alemania se ha hecho gran propaganda y se calcula que el total de visitantes pasará del millón de personas. Se han organizado más de 100 trenes especiales de casi toda Alemania.

Automóviles

No se presentan soluciones revolucionarias nuevas, pero, en cambio, se advierte generalización de principios de relativa novedad. Un ejemplo: las ruedas independientes que han conquistado todos los automóviles y comienzan a contagiarse a los camiones.

Triunfa el modelo "Sport", y los colores claros tienen la supremacía. El alemán es muy aficionado a los coches abiertos; pero, como el clima en general, en Alemania, no es precisamente el de Alicante, ha recurrido a la solución del "cabriolet" desmontable, o bien a la de techos corredizos. La mayoría de los coches alemanes pertenecen a estos modelos.

El más revolucionario es un "pequeño" "Maybach". Un seis cilindros de tres litros y medio de capacidad que desarrolla 140 HP. sin compresor. Tiene válvulas en cabeza, mandadas directamente y servidas por muelles planos. Compresión muy elevada: siete a uno. 4.500 revoluciones por minuto, y consume de 17 a 20 litros por 100 kilómetros. El cambio de marchas es del tipo "Maybach", semiautomático, colocado

que sustituye a los dos clásicos largueros laterales.

El potente cinco litros compresor, que desarrolla 160 HP y hace 160 por hora, se presenta en un dos asientos verde de muy bonita línea y en una lujosa conducción interior. Las cuatro ruedas son independientes. "Mercedes" expone, además, entre otros tipos, el gran ocho litros con compresor, 200 HP., el turismo más potente de la Exposición.

"Auto-Unión" expone sus cuatro conocidas marcas con modelos semejantes al año anterior. "Horch", que era casi la única marca alemana que no había aceptado las ruedas independientes, presenta coches con esta innovación. Emplea el sistema de ballestas transversales.

"Audi" continúa con la transmisión delantera. Esta solución permite hacer descender toda la carrocería, ganando



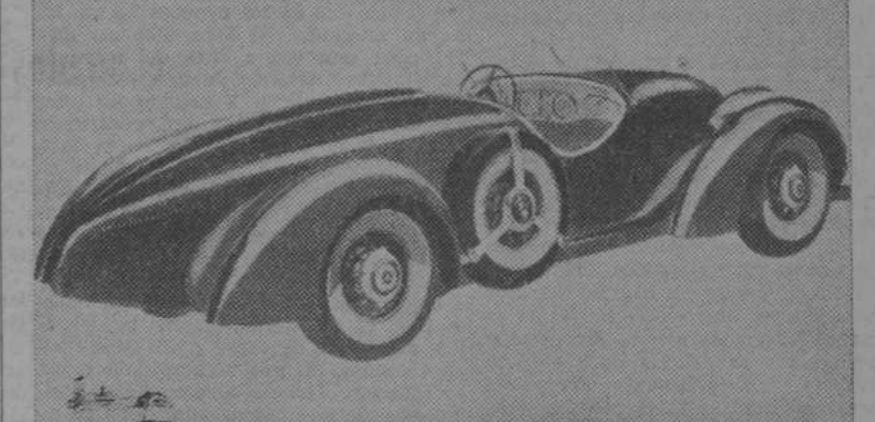
El "pequeño" "Maybach", de tres litros y medio, 140 HP.

Vehículos pesados

Es la parte más interesante de la Exposición. Se pueden ver toda clase de modelos, desde el pequeño coche de reparto hasta los mastodontes de 18 toneladas. El "Diessel" se impone. Es muy

za una suspensión de goma. "Zündapp", admisión tiene lugar por medio de un amortiguadores de aceite. "B. M. W.", una nueva horquilla también con amortiguadores de aceite. Los muelles trabajan a 115 HP por litro de cilindrada, lo que supone la más grande potencia específica hasta hoy conseguida. Asimismo, que, con semejante potencia, la refrigeración es por aire, por intermedio de las comunes aletas refrigeradoras. A pesar de esto, el motor ha probado ya en varias pruebas que soporta muy bien un esfuerzo sostenido.

También por otro lado se mejora la seguridad. Los frenos son más potentes. "Imperia" emplea trenes hidráulicos. En motores encontramos gran cantidad de dos tiempos, desde el pequeño



El "Mercedes" 1,5 litros, con motor trasero

«Sachs» de 98 centímetros cúbicos hasta los de 500 centímetros cúbicos. Se procura mejorar el rendimiento variando la forma de la cabeza del émbolo y de las tuberías de admisión y escape para que el llenado con los gases frescos se verifique lo mejor posible.

"D. K. W." presenta un modelo con refrigeración por agua.

Los motores se empujaron mientras que las cajas de transmisión aumentan de tamaño. Es curioso un modelo «N. S. U.» de 200 centímetros cúbicos, en que un cilindro pequeño se encuentra entre un voluminoso depósito de gasolina por arriba y una no menos grande caja de cambios con cuatro marchas por abajo.

Algunas firmas de «motors» exponen vehículos de cuatro y tres ruedas para uno o dos asientos, con motores refrigerados por aire. «Imperia» presenta dos modelos, uno de ellos un cuatro ruedas con motor de tres cilindros, en estrella dos tiempos, de 750 centímetros cúbicos, que desarrolla 40-50 HP., a 4.500 revoluciones, y hace 165 por hora. Las carrocerías son perfectamente aerodinámicas. «Framo» tiene una conducción interior, cuatro ruedas con motor de 200 centímetros cúbicos, para la que no se exige permiso de conducir.

Otros expositores

Aunque muy interesante, sería imposible condensar en un artículo de periódico una descripción de estos "Stand's". En enorme cantidad se alinean industrias que tienen más o menos relación con el automovilismo.

Una de las naves se ha dedicado a exposición de la carretera. En dibujos, modelos, relieves, etc., se hace una historia desde las más primitivas vías de comunicación hasta las modernas autopistas de hoy. En medio de la nave se expone la pala con que Hitler comenzó la construcción de autopistas en Frankfurt, el 23 de septiembre de 1933. Le hacen guardia permanente dos miembros de las secciones de trabajo en posición de firmes y con una pala al hombro.

La Exposición, que se había previsto del 14 al 24 de febrero, en vista de la enorme afluencia de visitantes, ha sido prorrogada hasta el 3 de marzo. El número de ventas ha aumentado considerablemente. En automóviles una firma ha vendido 40 por 100 más que el año anterior. En motocicletas el éxito ha sido mucho mayor: un aumento del 250 por 100 sobre el año anterior. En exportación un 45 por 100, de los que 70 por 100 son coches pequeños.

Una marca, que vendió 650 coches el año 33, vio subir esta cifra a 1.500 el 34, y en el presente, en la primera semana, ha llegado a 1.500. La Exposición ha constituido, pues, un gran éxito. Quizás porque no ha sido una Exposición revolucionaria técnicamente, sino de evolución.

Juan VILCHEZ, Teniente de Ingenieros Berlín, febrero 1935.

«Imperia» presenta un tipo de dos cilindros horizontales, transversales, de dos tiempos, con compresor. Con 500 centímetros cúbicos desarrolla 28 HP y hace 140 a la hora. Tiene cuatro velocidades, transmisión hidráulica y árbol en lugar de cadena. Pesa 155 kilogramos.

Esta misma marca exhibe un curioso motor en cierto modo semejante al célebre "Diessel" doble pistón de "Junkers". Se compone de un cilindro por el que se mueven dos émbolos en sentido contrario, que actúan sobre dos cigüeñales unidos por una cadena. La cámara de explosión se encuentra entre ambos. Es un dos tiempos, y cuando los pistones llegan al final de su carrera descubre uno los orificios de escape; el otro, los de admisión. La expulsión de los gases quemados se hace de este modo con gran facilidad. La



Un autobús aerodinámico

Nuevas orientaciones de la Filosofía

LA VIDA SUPERFICIAL Y LA VIDA AUTENTICA

No hemos podido leer de un libro este libro de Fernando Vela (1). Es un ensayo, un libro breve, y un libro que encabeza la atención y la esclavitud. Pero "la vida"...

Comienza con una exposición acerca de las "orientaciones últimas de la Filosofía". La exposición, muy breve; apenas noventa páginas de una impresión espaciada y neta. Desde Descartes al día, un esquema desnudo de los derroteros del pensamiento. Podado todo lo que pudiera entorpecer la marcha de la atención...

Razón vital, existencia, sentido antropológico... Ya se advierte que hay en estos conceptos un matiz de necesidad. Necesidad que no es fatalismo ni determinismo; sino campo en el que la libertad se mueve con holgura. Y así la conclusión: "nuestras verdades tienen que ser algo que no son hoy; tienen que ser necesidades, creencias. Nuestra vida tiene que ser destino. Nuestras ocupaciones, vocaciones"...

En todo el trayecto ha ido Vela acompañado y sostenido por los volúmenes intelectuales más acoradas de nuestro tiempo: Max Scheler y Ortega y Gasset.

Luego, unos ensayos sobre eugenesia y racismo, sobre la Rusia soviética, sobre el cristianismo, sobre las que los pe-... Adios y la gente suelen desahucarse, pero en los que Vela se detiene un momento y en las que proyecta un interludio breve y luminisimo. Desarma el andamiaje racista y muestra su inconsistencia del cristianismo a través de la filosofía aristotélica soviética para detenerse en lo más natural, que es también lo esencial. ¿Cuál será la reacción de los jóvenes anti-...? ¿Cuál será la reacción de los jóvenes anti-...? ineludibles de la naturaleza humana?

También Jarnés
Sobre esa Filosofía de las transparencias del cristianismo, a través de la cual se mira y en el que no se repara, vuelve también Benjamin Jarnés por otras rutas y con otras palabras en su último libro (2). Todo fué exteriorización en los hombres del siglo XIX. «La vida individual quedó relegada como si fuera cuestión poco seria e intrascendente»...

Historia de Suiza

DOCTOR ANTON LARGIADER: "Historia de Suiza". Traducción del padre Manuel Almirante. (Barcelona: Editorial Labor, 1933. 213 páginas y otras varias de grabados.)

Suiza es una pequeña nación cuya historia está llena de interés. Ha llegado a adquirir verdadera unidad nacional, a pesar de ser los hechos diferenciales de importancia capitalista. No tiene unidad de raza ni de lengua; hay cantones alemanes, franceses e italianos en cuanto a lengua y raza. No hay unidad de religión, pues unos cantones son católicos y otros protestantes, y entre unos y otros ha habido por motivos de religión muchas y muy sangrientas guerras. El movimiento de formación nacional ha sido lentísimo. Se inició en 1291 con la Liga Confederada de las tres comarcas, Uri, Schwyz y Unterwalden. De 1302 a 1352 se transformó la Liga en la Confederación de los ocho Lugares Cantones que comprendían tres ciudades, Zurich, Berna y Lucerna, y cinco comarcas, las tres de la Liga primitiva con Zug y Glaris.

Los tratados de paz de 1389 y 1394 reconocieron solemnemente la Confederación de los ocho cantones. En 1499, a consecuencia de la guerra de Suabia, se emancipó Suiza realmente del Imperio, aunque su absoluta independencia no fué reconocida hasta la paz de Westphalia. La antigua Confederación se mantuvo hasta 1798, en que se proclamó la República helvética, cuya independencia no fué efectiva, porque se la obligó a aceptar un tratado de alianza defensiva y ofensiva con Francia; de hecho, Suiza fué tratada como un país conquistado. En 1803 se publicó el acta de Mediación—el mediador era Bonaparte—. En 1815 los cantones soberanos suizos, que ya eran veintidós, se unieron con un pacto federativo. Pero iba ganando ya mucho terreno la idea de constituir un verdadero Estado federal, y en 1848 los cantones de Lucerna, Uri, Schwyz, Unterwalden, Zug, Friburgo y el Valais formaron una Liga defensiva que los adversarios llamaron Sonderbund. La Liga se disolvió en 1848. Los demás cantones se unieron a las armas, y el general Dufour acabó prontamente la guerra, haciendo demostraciones incontestables de superioridad de fuerzas. Vencido el Sonderbund, se organizó Suiza como verdadero Estado federal por la Constitución de 1848; contra ella sólo votaron seis cantones y medio, los cuales se sometieron inmediatamente. En 1874 se reformó en sentido más unitario la Constitución de 1848, y hoy Suiza es una verdadera nación que sabe hacer respetar su neutralidad y su independencia.

Este largo proceso de seis siglos se narra en la obra de Largiader con gran abundancia de pormenores y con perfecto sentido crítico. La obra resulta de positivo interés y de lectura muy agradable. El ejemplo de Suiza puede ser muy útil en España para rechazar las afirmaciones nacionalistas de catalanes y vascos, y hasta de gallegos, que nunca han constituido Estado propio. Las raíces de los cantones suizos son mucho más profundas que entre las regiones españolas, y la unidad nacional no data en Suiza sino de 1848; sin embargo, existe en Suiza, vivo y vigoroso, el sentimiento de unidad nacional. La fuerza se ha empleado en Suiza bastante más que en España, como medio para lograr la unidad. Ante un hecho como éste se desvanecen todos los argumentos de nuestros nacionalistas.

EL DEBATE. Alfonso XI, 4

LIBROS Y REVISTAS

RAFAEL BOSCH FERRER: "Contribución al estudio histórico del alto y bajo imperio romano". (Madrid: Editorial Labor, 1934. 134 páginas.)
Vencido en ténaz y fugitivo de dicha ciudad, en 1535, Barroja preparó un golpe audaz sobre Mahón, con las fuerzas que aun le quedaban. Desembarcó en el puerto de Mahón el 2 de septiembre de 1535, y al día siguiente se presentó a la villa—entonces era todavía Mahón una villa montesa—la tomó y asoló el 4, y huyó a su campamento de Mahón, donde se refugió con sus tenares de esclavos. Inmediatamente se formó un consejo, que terminó, después de bastante tiempo, con la muerte de Mahón por cobardía y traición al baile de Mahón Scalá y a varios regidores. Sobre estos tristes sucesos se habían divulgado en esos documentos y en algunos otros el señor Bosch Ferrer depura la narración de aquellos tristes acontecimientos. Demuestra en particular: 1.º Que la declaración de Bartolomé Mir en el proceso no merece fe alguna; y que las autoridades de Mahón se apresuraron a declarar su inocencia al gobernador de Menorca, que residía en Ciudadela. 2.º Que el pequeño ejército que inmediatamente se envió en ayuda de Mahón desde Ciudadela ha mandado por el mismo anciano gobernador, que murió en el desgraciado combate, y cuyo nombre se ignora. 3.º Que quedó de gobernador interino el procurador fiscal, el cual incómodamente el proceso; y 4.º Que don Pedro de Figueroa, virrey de Mallorca, no estaba en Menorca durante el sitio de Mahón, sino que fué enviado de gobernador más adelante por su padre. La monografía despierta interés.

FRANCISCO A. LOAYZA: "El Inca pláido y justiciero". (Barcelona: Editorial Labor, 1934. 150 páginas.)
El señor Loayza, cónsul general del Perú en Sevilla, hace compatible los hechos, en el que se explican las orientaciones generales de la legislación mundial, y se llama la atención sobre las principales leyes en los más importantes países.

Felicidades al jefe de la Sección de Legislación Agrícola del Instituto Internacional de Agricultura, señor Carrara, doctor en Derecho, profesor de Derecho Agrario y de Derecho Civil, y a sus colaboradores, así como al delegado de España en el Instituto Internacional de Agricultura, el ingeniero agrónomo don Francisco Bilbao Sevilla, que tan alto pone el pabellón español con sus preocupaciones constantes por cuanto a España se refiere en el Instituto Internacional mencionado.

Lírica sagrada de Lope

Una selección por el padre José Luis Sempere

LOPE DE VEGA: "Cancionero divino". Antología de Lope Sagrada, selección del padre José Luis Sempere, S. J. (Madrid: Apostolado de la Prensa; 1935; 225 páginas; 3 pesetas.)

La mejor manera de honrar a Lope en el tercer centenario de su muerte es divulgar sus admirables poesías, siempre frescas y lozanas. El, al morir, puso en parte su confianza de cristiano a las muchas poesías religiosas que había escrito. Forman éstas una enorme colección. "Rimas sacras", "Rimas divinas", "Solloquios", "Pastores de Belén" y muchedumbre enorme de sonetos, epístolas, romances, glosas, décimas, redondillas sueltas, 41 autos, 40 comedias, cuatro poemas y dos certámenes forman el riquísimo tesoro religioso del Pénix de los Ingenios. Lo difícil para el padre Sempere ha sido escoger, ¡son tantas las poesías religiosas de Lope dignas de la inmortalidad! Ha seleccionado con acierto 124 de las mejores poesías líricas y las ha dividido en cuatro secciones: "Belén o poesía de la infancia de Jesús", "Redención o poemas de la Pasión", "Gemidos del pecador o poesías del arrepentimiento" y "Miscelánea sacra". En todas ellas campean la religiosidad profunda, la dulzura exquisita y la vena riquísima de Lope. Muy pecador fue Lope; gravísimas fueron sus caídas y sus recaídas, pero es de los que superaron amar mucho, y piadosamente creemos que Dios lo juzgó con misericordia.

Hay que unir, pues, al nombre ilustre del profesor Jiménez Díaz, el de su discípulo y colaborador doctor Paz Monzó, que tan acertadamente ha sabido "conservar" en sus notas taquígraficas el estilo del maestro. Y no hay que echar tampoco en olvido que alguno de los médicos que colaboran con el profesor, doctores Vega, Parterroyo, López, Marcos, Castro Mendoza y Abel Brenes son también autores de algunos capítulos muy interesantes.

Un tratado completo de Biología

A. FRANKLIN SHULL con la colaboración de R. SHARPE y ALEXANDER G. BUTVEN: "Principles of animal biology". (4.ª edición; 400 páginas y 296 ilustraciones; New York y Londres, 1934.)

Los autores, miembros de la Universidad de Michigan, en la que los dos primeros son profesores de Zoología, desempeñando el señor Rutven la dirección de su Museo, han hecho una obra muy completa de Biología animal, aunque las materias que en ella estudian no pueden, dado el volumen del libro y el cuerpo de letra empleado, ser con la extensión necesaria, para que fuera útil a todos los universitarios que dedican su atención a seguir los progresos de la Biología.

Comienza la publicación de referencias de las materias que en ella estudian, en el transcurso de la historia hasta la fundación de la Biología, con el concreto carácter que hoy tiene. Después, y tras unas nociones de Química orgánica, estudian la célula, metabolismos de su protoplasma, así como las distintas clases de agrupaciones y colonias celulares, para adentrarse a continuación en el detalle de la organización del reino animal, señalando los diversos grupos taxonómicos. Complementa a la obra un escogido vocabulario relativo a la terminología científica empleada en la ciencia, y un índice alfabético de las especies y órdenes en el curso de ella citados.

Resumiendo, es una obra de utilidad inabundante para los que aspiran a ingresar en la Universidad y para todos cuantos deseen iniciarse con eficacia en el estudio de la Biología.

En mayo último dábamos cuenta de la aparición de este bello libro e indicábamos que pronto darían cuenta de la edición los católicos de habla castellana. Así ha sucedido, por fortuna. La edición en castellano de este libro, que ha sido necesario publicar rápidamente una segunda edición, ha sido ya traducida la gran parte en castellano. El entusiasmo, entre otras cosas, el entusiasmo que la vida apostólica del B. Claret despierta en el mundo católico. La humanidad esclavizada de Dios, aunque otra cosa crean ciertos observadores superficiales, y la vivez con que se lee la vida de los santos, de los mártires, de los héroes de ella. La segunda edición es aún más elegante que la primera, y más manejable, por ser de menor tamaño. En ella notamos que el padre Echevarría ha atendido algunas ligeras indicaciones que nos permitimos hacerle. Hay en esta segunda edición un capítulo nuevo muy interesante sobre las relaciones espirituales entre el B. Claret y Santa Micaela Sacramento. Se ve que la madre Sacramento buscó con empeño, y encontró, el decidido apoyo del padre Claret, que éste la dirigió desde la muerte del padre Claret, que aunque no era partidario de dirigir almas por carta, hizo una excepción con la madre Sacramento, a la cual contestaba por escrito, aunque de ordinario con pocas palabras, que bastaban a la Santa para entender el pensamiento del director, y que el conservamos el retrato de la Santa, hecho por Madrazo, fué porque el padre Claret se lo rogó en forma apremiante para que se publicara con el retrato. Las cartas que se publican en ese largo capítulo son preciosas en todos los sentidos. Puede decirse que, respecto a este punto, el padre Echevarría agota la materia, y que únicamente el hallazgo de nuevos documentos podrá suministrarlos nuevos datos.

P. FABRICIO MORI: "Cantos de amor y de esperanza". (Lima: S. Rojas; sin fecha; 182 páginas; dos soles.)

El padre Fabricio Mori, a imitación de su padre San Francisco, canta, movido por los más puros sentimientos del divino amor, una hermosa suya, Soledad Mori, también escritora, que según las famas del franciscano, publicadas en una revista, y da a luz el primer tomo de ellas con intención de continuar la publicación de otras poesías. Los que contienen en el tomo que ahora nos ofrece son todas delicadas, fervorosas. Lloro el padre Mori la ingratitude de los hombres para con el Amor de los Amores, pero espera que Jesús se compadeciera de los hombres miserables. Por eso sus cantos son de amor y de esperanza. Eucarísticos, unos; de penitencia los otros, y líricos algunos, los dos son de asunto religioso y propios para excitar a la fe. Uno de los que más nos han gustado es una sentida glosa de la incomparable parábola del Hijo prodigo.

UN ENSAYO SOBRE LA ORIENTACION ECONOMICA DE ESPAÑA

Lo ha publicado en alemán el señor Perpiñá

PROFESOR DOCTOR ROMAN PERPIÑÁ GRAU: "Der Wirtschaftsentwurf Spaniens und die Problematik seiner Ansehen handelspolitik". (Weltwirtschaftliches Archiv; Jena; enero, 1935.)

El director del Centro de Estudios Económicos Valencianos, señor Perpiñá Grau, ha publicado en la importante revista alemana un documentado trabajo sobre la reconstrucción económica de España y la problemática de su comercio exterior. El autor estudia la política económica que inauguró en España el proteccionismo y se pregunta si ha servido para elevar el nivel nacional de vida y con él un mayor bienestar de la población. En unas páginas concisas de literatura abundantes en datos, bien elegidos y manejados, analiza la distribución geográfica de nuestras zonas productoras, destacando en primer término la España periférica de la central. El señor Perpiñá Grau aprecia tres núcleos definidos: la España central realista y carente de industria, las zonas vasca y catalana preferentemente industriales y el Levante exportador. La política económica seguida en España desde la Restauración, en especial desde 1892, es objeto de un examen detenido en un capítulo siguiente. Con el triunfo de las ideas proteccionistas, la política nacional no tuvo más objetivo que lograr una perfecta autarquía económica. Los productos agrarios fueron defendidos con aranceles prohibitivos, y la industria gozó de abundante protección. Las ideas fundamentales que guiaban esta tendencia de nacionalismo económico, descansa en la creencia de un posible e ilimitado aprovechamiento de las fuerzas productivas del país, así como en una capacidad de absorción indefinida por el mercado nacional. En el caso de una saturación interior se creía posible una exportación de los productos sobrantes. Semante política, según el señor Perpiñá Grau, ha creado en España una situación económica artificial. La protección uniforme obliga a la industria a abonas altos jornales condicionados por el precio elevado de los artículos alimenticios. Por otra parte, la defensa de los productos agrícolas interiores ha promovido la puesta en cultivo de tierras de calidad inferior que por la ley de rendimientos decrecientes obliga a los campesinos a rebajar su nivel de vida a límites infra-económicos. Esto reduce a su vez la capacidad de consumo interior, que no permite a la industria aumentar su producción y con ella disminuir el costo unitario de los productos elaborados. Para el señor Perpiñá Grau es, en último término, la exportación agrícola la que padece esta inflación de los precios interiores, ya que está obligada a concurrir en el mercado mundial con el nivel internacional de precios. El autor somete a examen la tendencia de la producción nacional, y observa que mientras el trigo, producto típico de nuestra exportación han de salvar, se mantiene sensiblemente al mismo nivel desde 1921 a 1932, la industria (electricidad y cemento) presenta un aumento extraordinario desde 1926, que corresponde paralelamente al mismo que se señala en nuestra exportación agrícola. Infiere de aquí la consecuencia de que el progreso y desarrollo de nuestra industria está visiblemente condicionado al éxito de nuestra exportación exterior. La tesis de la independencia de España de la coyuntura internacional sufre con esto un rudo golpe. El aprovisionamiento de primeras materias indispensables a nuestra economía no sería posible a la larga si el mercado europeo se cerrara a nuestras frutas. Y, en efecto, el ambiente es pesimista. El nacionalismo ajeno y nuevas tendencias imperiales en el comercio con las colonias multiplican los obstáculos que nuestros exportadores han de salvar. Por otra parte, nuestro comercio exterior con los principales países a que ha dirigido significa para nosotros cifras relativas, vitales, que no corresponden a la importancia que para las naciones interesadas ofrece nuestro mercado. Inglaterra representa el 17,16 por 100 de nuestro comercio exterior. Nosotros figuramos sólo con 1,4 por 100 en el volumen de las importaciones de Inglaterra. Quedan dos caminos a España. El primero, un alivio de los aranceles que permita la entrada en España de aquellos productos que, obtenidos en el país, elevan artificialmente el costo de la vida, y por vía de jornales, encarecen nuestra exportación y la sitúan en desfavorables condiciones de concurrencia internacional. Y otro, revisar la política comercial y concentrar nuestra exportación en uno o dos países importantes, inaugurando así un régimen diferencial que con abandono de cláusulas de nación más favorecida nos permita ofrecer compensaciones suficientes. No se le ocultan, sin embargo, al autor los graves riesgos políticos y de toda índole, señalados ya por Haberler, que una política semejante puede traer a la nación.

Jarabe antiepiléptico de F. URGELL

(Fórmula del Dr. Bayó)

De positivos resultados en la EPILEPSIA y toda clase de afecciones nerviosas. De venta en todas las farmacias y centros de específicos y en los depósitos que indican al prospecto. Precio de venta, pesetas 5,70 franco (timbres incluidos).

LIBRERÍA PRO-CULTURA

Alarcón, 3. MADRID.

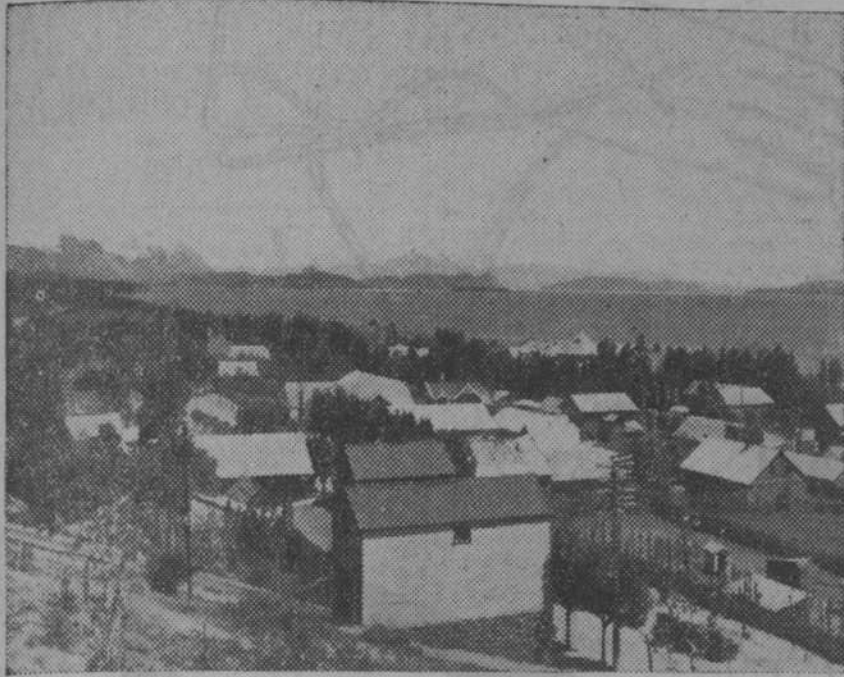
LINOLEUM

Hortaliza, 47. Teléfono 13324. CASA VELAZQUEZ

La región de los lagos andinos ya es accesible por ferrocarril

Lo trenes llegan a San Carlos de Bariloche, junto al maravilloso lago de Nahuel Huapi, en plena región austral

Seiscientos kilómetros por arenales, barrancos, bosques, bloques graníticos y montañas erizadas de rebeldes picachos



El pueblecito de Bariloche, recostado sobre el lago y entre cerros de nieve

Acaba de inaugurarse la estación de ferrocarril de San Carlos de Bariloche, con la asistencia de las autoridades argentinas. Este hecho, que habrá pasado inadvertido para muchísima gente, tiene una importancia singular en los anales de la República del Plata. Con la inauguración de esta estación en el corazón de los Andes patagónicos queda ultimado el trazado férreo Puerto de San Antonio-Bariloche.

Ruta de encanto hacia Chile

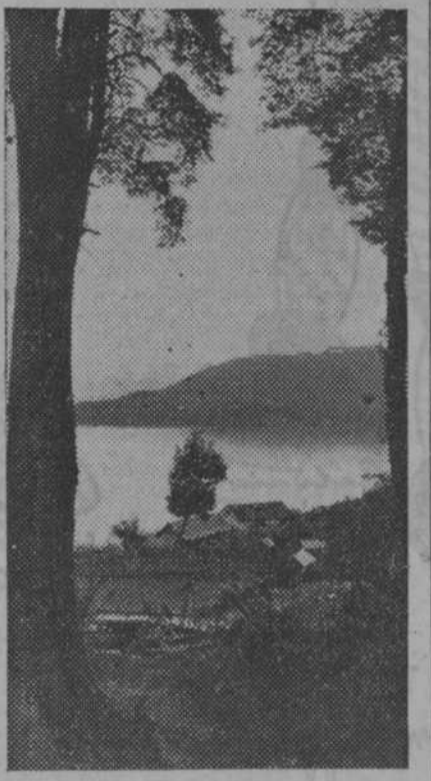
Pero el ferrocarril que ahora se abre al tráfico en su totalidad, no sólo facilita el acceso a una región del todo desconocida y de fisonomía única, sino que

de los ferrocarriles del Estado. Largos túneles, trincheras, terraplenes, desmontes, revestimientos de cemento armado, grandes puentes y tramos metálicos, etcétera, van desfilando al amanecer ante los ojos atónitos y somnolientos del turista, dulcemente recostado en su departamento dormitorio. Veinte años de trabajo ininterumpido, con inversión de muchos millones de pesos argentinos, bien poco apreciados en el rápido correr de uno de esos cómodos trenes de recreo!

En quince horas se pasa de las riberas del Atlántico a las riberas apacibles del majestuoso lago de Nahuel Huapi, escondido, cual joya sagrada, entre los pliegues de los gigantes andinos. Sueño de una noche, lo que antes era tarea de una semana, sin carretera alguna, con malos caminos y perdidas sendas! Nadie puede apreciar la comodidad que supone poder trasladarse en treinta y cinco horas desde Buenos Aires a los lagos australes de la Patagonia, dejando detrás de sí 1.745 kilómetros.

De los 1.745 kilómetros que separan a Buenos Aires de Bariloche, 915 kilómetros de vía férrea son de la Compañía Inglesa F. C. del Sur, y los restantes 830, del Estado. A pesar de ello, el viajero monta tranquilo y bien acomodado—los coches-cama son más económicos en la Argentina—en uno de esos sudeuropeos patagónicos de lujo y recreo, sin cuidarse de trasbordo alguno. El viaje es directo y se efectúa en dos noches y un día entero; pero las unidades del tren son un verdadero hotel rodante, con salones, comedores, dormitorios y hasta cuartos de baño.

Actualmente, en pleno verano austral—no olvidemos que diciembre y enero son allí los meses de calor sofocante—tres trenes semanales efectúan el recorrido a Bariloche. Multitud de turistas afluyen constantemente a contemplar las bellezas fascinadoras de la región de los lagos andinos, y ahora, terminado el trazado férreo, Nahuel Huapi se abre del todo a la curiosidad universal. La misma prohibición de exportar capitales, imperada por el Gobierno argentino, ha obligado, de rechazo, a los turistas y potentados bonaerenses a beneficiar con sus ingresos las fuentes del Turismo nacional, Córdoba, Salta, Mar del Plata, el Tigre, Mendoza y Nahuel Huapi han sustituido a los Bañerías



Uno de tantos risueños paisajes a orillas del lago Nahuel Huapi. Una granja en el golfo Correntoso, propiedad de colonos alemanes; la isla Baratta en primer término y en lontananza la cordillera nevada de los Andes. (Foto Maier.)

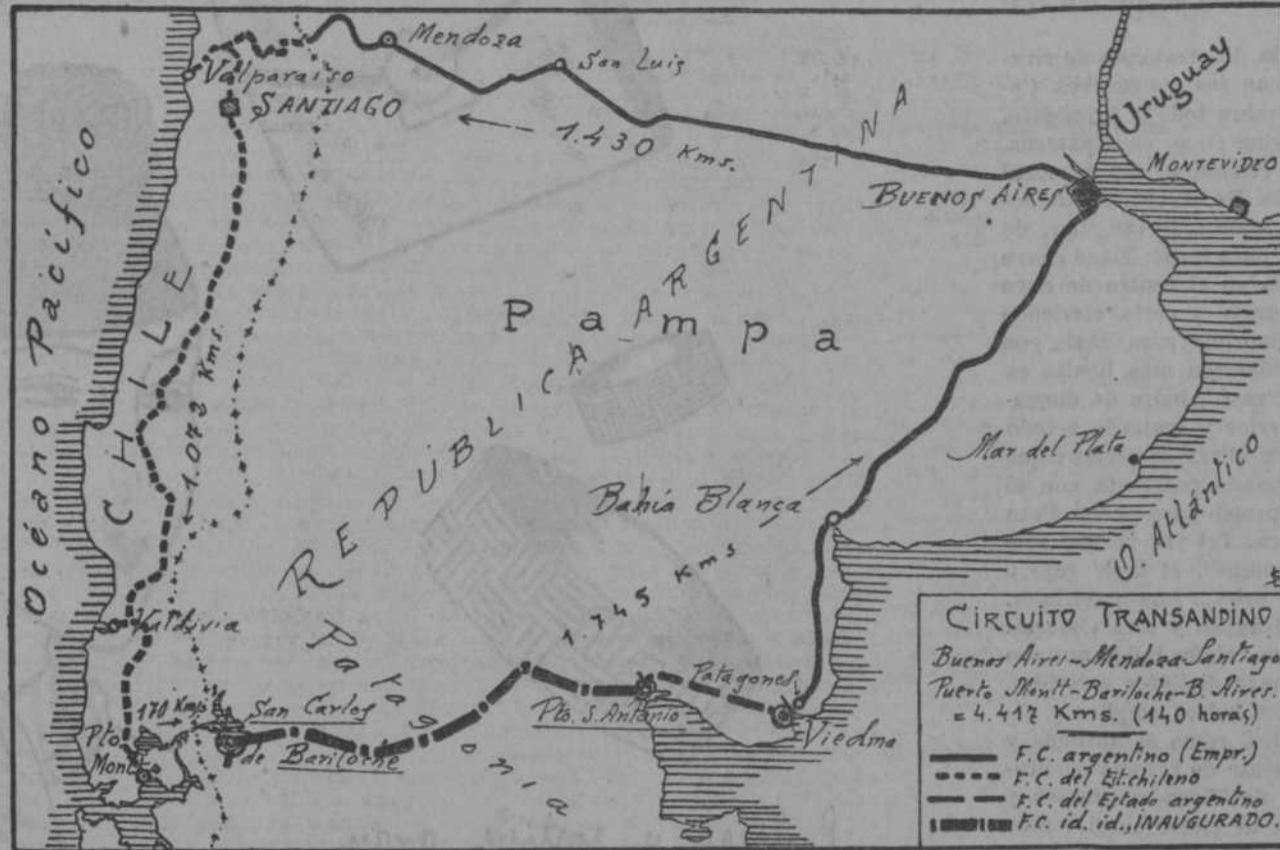
estrecha además fuertemente los vínculos fraternales entre la Argentina y Chile. El territorio chileno, cinta larguísima de la geografía sudamericana, se halla bloqueado por dos aislados naturales e infranqueables: el océano Pacífico y la cordillera andina, con sus 6.835 metros de altura en la cima del Aconcagua. Sólo dos callejones o portillos ha consentido hasta el presente esa enorme y larguísima muralla de los Andes: uno de Mendoza a Santiago y otro de Bariloche a Puerto Montt. Aquel, labrado en viva roca para dar paso al costoso ferrocarril trasandino; éste, facilitado por la misma Naturaleza con un eslabón de lagos, nutridos del deshielo y unidos por caminos de bajas cañadas.

Mientras en el paso de Mendoza se remonta el tren más de 2.000 metros de altura, en el paso de Bariloche a Puerto Montt no sube más de los 1.600 metros el camino carretero. El ferrocarril todavía no puede unir Bariloche con Puerto Varas, estación próxima a Puerto Montt. El paso, pues, por Mendoza no cesa, con todo, de tener violentas respiraciones, como si despertara de su sueño secular, arrobado ante la visión mágica de la rienda Naturaleza, que yace a su pies. En la travesía del lago Esmeralda, el Osorno, nimbado de neblinas y vapores neblina, es el observatorio "leit-motiv", coreado por las notas blancas de los cerros Techado, Calbuco, Caulle y de su rival el Puntagudo (esqueleto de volcán, de 2.660 metros) y de arpegiantes colinas rumorosas de cascadas juguetonas.

Hay que cruzar el lago Esmeralda para pasar de la Peñita a Petrohué, no sin acercarse antes a la Isla Margarita, que oculta, engastada, en su centro una pequeña laguna de una hectárea de extensión y con una altura de 70 metros sobre el nivel del lago. Las sorpresas de esa cinta interminable de lagos, islas, caminos cubiertos por una fronda espesísima, cañadas y nevados picachos se renuevan de Petrohué hasta Puerto Varas, orilla opuesta del gran lago Llanquihue, que se cruza en cuatro horas y media de navegación para recoger el tren que baja de Santiago a Puerto Montt (Ferrocarril del Estado chileno).

El trayecto, pues, Buenos Aires-Puerto Montt, que hasta ahora se efectúa

Magnífico viaje del Atlántico al Pacífico a través de la región patagónica, una de las más hermosas de la tierra



alavez de encadenadas montañas, cuyas canas tiñe un sol radiante, de mil variados tonos, sólo se ve en los graníticos desiertos del paso de Mendoza. Pero, ¿puede compararse esto a la belleza sin igual de una travesía por espejeadas lagunas, cada una de color diverso, en cuyas masas aguas se miran coque-tonas las crestas cargadas de nieve de esas mudas erigidas de piedra arrojadas en felipudos colihues y cipreses?

Nahuel Huapi, pórtico de bellezas australes

Para llegar hasta la región de los lagos australes hay que atravesar una extensión enorme de Pampa, al principio tapizada de verde grama y luego cada vez más esteparia, hasta cruzar pequeños desiertos de polvo y arena. Finisimas partículas de ese cadavérico paisaje se filtran como fenómeno casi osmótico en el departamento mejor cálido en el departamento mejor cálido de los modernos coches. Las estaciones se hacen cada vez más raras. Simples «carpas» o galpones sustituyen a los edificios de piedra, ordinarios en las buenas estaciones. No se ven poblaciones y desmédase la Naturaleza. De pronto, en una sencillísima estación, leemos en un mádero que sus tentan dos estacas: «Cardenal Castiglioni». ¿Qué menos que dedicarle el pequeño homenaje de una futura población en el corazón de una región estéril que el heroico Cardenal recorrió por entero, cual otro Javier, cuando era simple sacerdote salesiano?

Y después de dos jornadas en las que el escepticismo nos ha dominado casi del todo ante la demostración de un paisaje estéril que se sucede con pesada monotonía, llegamos de mañana a Los Junco, estación terminal en tonces—hablo de primeros de diciembre—del nuevo trazado, y nos dirigimos en automóvil a San Carlos de Ba-

lafates, heléchos o senecios, que desentran sus melenas al paso del terrible vendaval hasta caer desvanecidos sobre la alfombra que tejieron líquenes y musgos. Tintas tan pronto desleídas como recargadas sobre el immaculado hábito de la Cordillera y salcadas en el brillante azogue de las quedas aguas. Ventisqueros y glaciaros que besan con sus candidas deslencinas las esmeraldas ondas, sobre las que flotan, graciosos cual azucarillos, los pequeños icebergs desprendidos de sus morenas.

Patagonia! Inmensa plataforma de 3.300 kilómetros de longitud, recortada caprichosamente por el Creador en divina filigrana de golfos, ensenadas, fiordos y caletas como cuchilla de doble y festoneado filo contra el bravo Océano atlántico; vasta gradería de un monumental altar granítico, cuyo remate son las nubes tornasoladas y en cuya ara se han inmolido las vidas de celosos misioneros. Tierra de ensueños y quimeras, que esconde aún en la ignota lejanía de los recuerdos perdidos la «Ciudad de los Césares», urbe legendaria que la imaginación febril de los descubridores de antaño la poblaban de mil palacios levantados en ricos mármoles que adornaban el oro y las piedras preciosas. La hermosura del escenario patagónico con su triptico deslumbrador de nieve, selvas y lagos, unido a la quietud de un territorio deshabitado y donde el eterno silencio de un reino muerto convide espontáneamente a la meditación, ha creado las más extrañas consejas, de las que son buen botón la «Ciudad de los Césares», que consumió las energías de los conquistadores españoles en su inútil búsqueda de la supervivencia del pleosaurio que



Fantástica vista del cerro Catedral (1.900 metros), llamado así por la multitud de agujas de su cima a imitación de las Catedrales góticas, con sus ventisqueros y glaciares. La fotografía ha sido tomada desde el boquete natural, difícilmente accesible, abierto en la cumbre del «Cerro de la Ventana», a 1.200 metros. (Foto Wechler.)

de los Buenos Aires, como retieren los cronistas de aquel tiempo. Mas, al regresar a su Misión de Nahuel Huapi, de paso para Chile, en blanco de una emboscada y muere herido a flechazos por los indios. Treinta años después de la muerte del P. Mascardi, el rey de España restablece la Misión y designa al P. Felipe de la Laguna, también jesuita. Tras difícil viaje, funda la reducción de la Península de San Pedro con una casa e iglesia, que levanta en tres semanas, y varias viviendas para los caciques. Cuando en 1707 parte

de Europa. Las colonias suiza y alemana, bastante numerosas, son protestantes en su mayor parte, y los que son católicos no tienen facilidades, por las distancias y nevadas, para la recepción de sacramentos. Los «chilotes» (o chilenos emigrados), sesenta por ciento de la región, viven pobrísimamente y muy necesitados de instrucción religiosa.

¡Poesía, poesía! ¡Qué reverso tan cruel! Poco saben los turistas que en plan de recreo visitan Nahuel Huapi y la Patagonia en los deliciosos meses de enero y febrero—el verano austral—de la cruceza del invierno que son los diez meses restantes. Un frío extremado, polar, no suavizado ni aun en días de sol, con el fuerte viento del Oeste, acanalandado y tamizado por la cordillera andina, con lluvia o cellosa ininterumpida, entumece a los sacrificados moradores, y la nieve, señora de aquella región, acaba bloqueándolos y sepultándolos en las sencillas viviendas de madera ensamblada. Aquellos fantásticos amaneceres y atardeceres australes, sólo perceptibles en aquellas latitudes, sinfonía de luces multicolores y deleite de los sentidos, son un paréntesis instantáneo de sol en los rigores insuperables del invierno. ¡Y pensar que ese ha sido el escenario de tantos hijos de España que con la espada o con el crucifijo llegaron hasta donde se lo permitieron sus fuerzas!



Un pueblo a orillas del lago. Hoy, en la ribera del gran lago Nahuel Huapi, de 76 kilómetros de longitud, de forma radial y cuya máxima profundidad alcanza los 800 metros, se asienta gracioso el pueblecito de Bariloche, de 3.000 habitantes. Fundado en 1905 por los hermanos Wiederhold, hijos de alemanes, ha venido a ser en pocos años la única población importante de la zona. Suizos, alemanes y chilenos fueron poco a poco levantando sus casas de madera, atraídas por los paisajes andinos y por las buenas comunicaciones con Chile. Don Primo Capraro ha sido, sin duda, el que ha logrado que Bariloche agasaje en su tóldería, haciéndole beber traídamente un vaso de chicha que le reduce una muerte angustiósima al cabo de unas horas. El Provincial de Chile manda al P. José Guillelmo, quien también es envenenado en 1716. No menos afortunado sale el padre Elguea, que muere a traición de sus mismos indios, asesinado y abrazado entre las voraces llamas que acaban del todo con la heroica Misión de Nahuel Huapi.

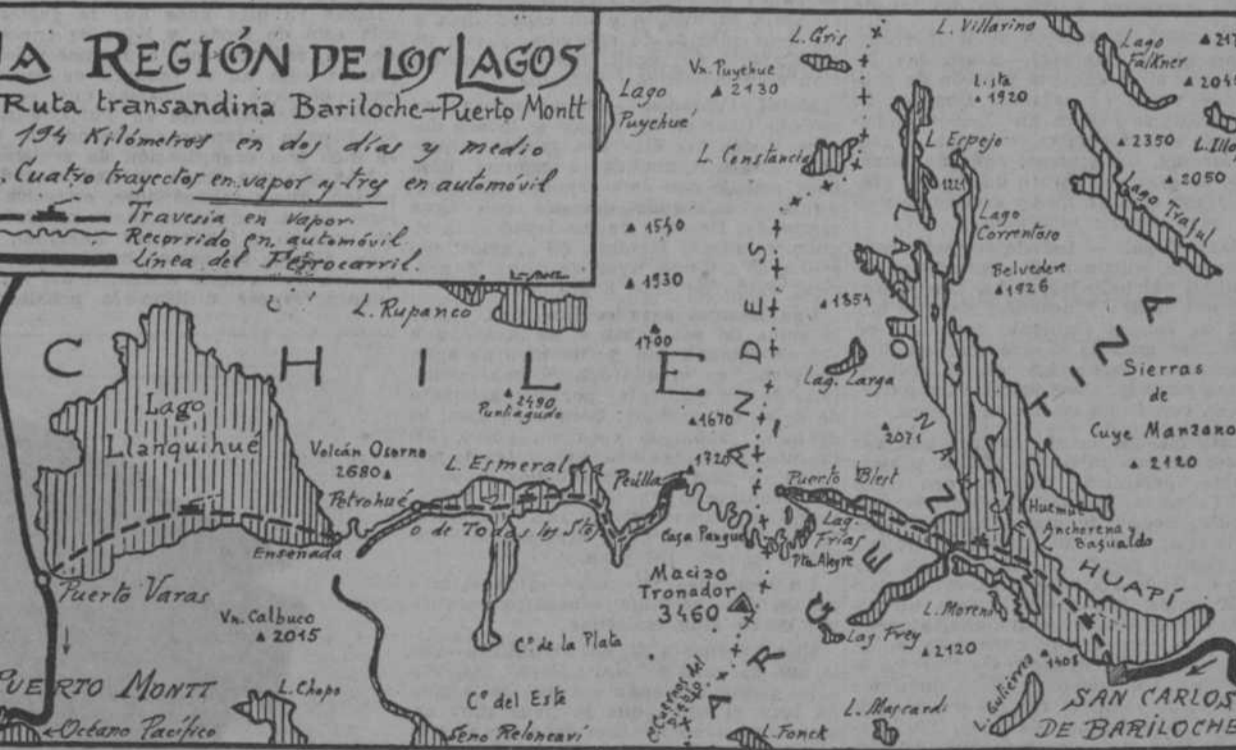
Extinguida la Compañía de Jesús en los dominios españoles, cesa el reguero de sangre de tantos esforzados misioneros. Nada positivo pudieron lograr cuantos, como el franciscano Fray Meléndez y sus sucesores Falkner, Villariño (1733), Cox (1865) y Moreno (1890), intentaron establecer las florecientes reducciones y misiones jesuíticas de la Patagonia.

Hoy día, los Salesianos son los apóstoles de las regiones australes. En San Carlos de Bariloche quedan como sucesores de nuestros gloriosos mártires jesuitas españoles, aislados en 300 kilómetros a la redonda en suelo argentino, dos hijos de Dom Bosco, los padres Del Piero y Miche. La convivencia de una semana con ellos nos ha demostrado el grado de heroísmo que es preciso para evangelizar en medio de una frialdad religiosa, más glacial que el hielo de aquellas montañas, a una población dispersa e inmigrada de Chile o

de Luis SANZ BURATA



Otra vista del cerro de la Catedral, en primavera, desde la orilla opuesta del lago Gutiérrez. (Foto del autor.)



blanquísima nieve de su testa. Lo misterioso del Futiujima del Japón, ha sido el Osorno (que en araucano significa «vector de azufre») monte sagrado para el indio. Apagado el volcán desde 1836, no cesa, con todo, de tener violentas respiraciones, como si despertara de su sueño secular, arrobado ante la visión mágica de la rienda Naturaleza, que yace a su pies. En la travesía del lago Esmeralda, el Osorno, nimbado de neblinas y vapores neblina, es el observatorio "leit-motiv", coreado por las notas blancas de los cerros Techado, Calbuco, Caulle y de su rival el Puntagudo (esqueleto de volcán, de 2.660 metros) y de arpegiantes colinas rumorosas de cascadas juguetonas.

Hay que cruzar el lago Esmeralda para pasar de la Peñita a Petrohué, no sin acercarse antes a la Isla Margarita, que oculta, engastada, en su centro una pequeña laguna de una hectárea de extensión y con una altura de 70 metros sobre el nivel del lago. Las sorpresas de esa cinta interminable de lagos, islas, caminos cubiertos por una fronda espesísima, cañadas y nevados picachos se renuevan de Petrohué hasta Puerto Varas, orilla opuesta del gran lago Llanquihue, que se cruza en cuatro horas y media de navegación para recoger el tren que baja de Santiago a Puerto Montt (Ferrocarril del Estado chileno).

El trayecto, pues, Buenos Aires-Puerto Montt, que hasta ahora se efectúa

riolche, distante 32 kilómetros. Un so-tilizo, primitivo, se abre paso entre palistas, aventureros y curiosos, la vida de la gasa de nubes, matizando de sus tonos el color ocre de la tierra finisimista, de origen volcánico, de los acuchillados cerros y de la rala vegetación, que van extinguiendo las persistentes tempestades patagónicas, la abrasadora sequía y los duros inviernos.

Poesía y tragedia

El primero que exploró la región patagónica fue don Francisco Villagrán, teniente general de Pedro de Valdivia, en 1533. Siguiéronle do. Jerónimo Luis de Cabrera, en 1622, y el capitán Ponce de León, en 1650. Con este último fué el primer misionero de la Patagonia española, como todos los anteriores, padre Diego de Rosales, jesuita. Al cabo de diez años salen de Chile dos misiones jesuíticas, y en diciembre de 1670, después de traspasar la cordillera andina penosamente con las piraguas al hombro y abrirse camino en la manigua a fuerza de hachazos, llega a Nahuel Huapi el padre Nicolás Mascardi, quien llegó a fundar una Misión a orillas del lago, probablemente en Puerto Huelmil, propiedad hoy de la familia española Ortiz de Basualdo y de Anchorena. Apóstol intrépido, se abrió a través de arenas y desoladas pampas hasta las riberas del Océano Atlántico (hoyas entonces increíble), a 300 leguas de la Santísima Trinidad



Estación de San Carlos de Bariloche, a orillas del lago Nahuel Huapi, punto terminal del nuevo ferrocarril patagónico del Estado argentino. (Fotografía tomada por el autor un mes antes de la inauguración oficial.)



Elegante, luciendo atavíos de primavera, vista en la reapertura del Hipódromo de Auteuil. La falda es de lanilla negra, y la chaqueta, de pieles, está sujeta con cinturón de cuero. Sombrero de paja en negro, y al cuello, pañuelo de seda multicolor

IMPORTANCIA capital tienen en lo tocante a la elegancia los pequeños detalles del atavío. Se los suele denominar "fantasías de la moda", y como futilidades o cosas totalmente insustanciales se los considera.

Bolsos, guantes, lazos o cinturones y hasta la manera de prendernos un broche o la forma de la punta de nuestros zapatos, puede encerrar un mundo de perfecciones o caer en la más temible de las vulgaridades. Y esto, que es un axioma en el reino de la mujer, lo saben a la perfección los modistos más afamados. Por eso, con el mismo mimo con que confeccionan el mejor modelo salido de sus manos, llevan también a la práctica el más pequeño e insignificante de los detalles en que nos ocupamos.

Bonitos bolsos ven la luz cada día, tratando de rivalizar en belleza e ingeniosidad con sus congéneres. Cocodrilo, ante, muaré antilope, y sobre todo el terciopelo, son las materias de que se revisten en su cara externa, combinando con metal dorado, cristal, perlas o marfil para la formación de su boquilla. De Worth, en terciopelo negro, es un modelo muy bonito, rectangular, de dimensiones moderadas y propio para tarde. Tiene cierre de coral, en forma de meandros, en el centro de cuyo total dibujo un Buda se eleva grave y serio, sirviendo con el movimiento que se le imprime para abrir con facilidad el bolso. Pero la combinación más bonita es también de Worth, en antilope "rasé", bolso de dimensiones más pequeñas que el anterior y realzado a todo lo largo de su cerradura con doble hilera de perlas como garbanzos, cuyo lindo blanco rosado contrasta con el negro humo del elegante bolsito propio para noche. Para estas horas los bolsos disminuyen. Tal vez porque sólo es preciso llevar en ellos el "rouge", el lápiz rojo o azul o verde y algún tarrito de sales... Los materiales, por esa misma razón son más frágiles y más vistosos. Enramado de brillantes o perlitas, algún tejido antiguo y aun cintas y plumas de los más distintos coloridos. Para las mañanas, en cambio, los bolsos amplios y cómodos prefieren las pieles fuertes, como el antilope y box-calf, haciéndose preferentemente de formas cuadradas o trapezoidales. Así es uno de Mirande, con asa y gran inicial, que sirve de broche de cierre en el centro del saquito.

En cuanto a los zapatos, siguen las formas de tacón medio como los más propios a la marcha. Para noche guardan alto tacón y conservan la forma sandalia. Últimamente, aunque de esta misma forma, se han llevado en fiestas nocturnas lindos zapatitos de tacón bajo para acompañar a pomposos vestidos de raso y tafetán. Pero creemos que no ha de tener esto gran aceptación por la mujer española, ya que su talla media es más bien baja y gustan todas de aparecer en posesión de estatura elevada.

María DE NAVARRA

Consultorio de higiene y tocador

Mabel (Zaragoza).—Es preciso que para rectificar esa sequedad del cutis de usted de lavarse con agua y jabón durante tres meses. Se lavará únicamente con leche hervida. Todas las noches, después del lavado, un poquito de "cold-cream", que conservará toda la noche. Se vende en las farmacias, y, sobre todo, que sea reciente, pues si está rancio le abranará la piel.

Dos madrileñas.—Su caso es idéntico al anterior, pero convendría que además usasen la mascarilla de caolín, y así desaparecerían esas manchas y pecas. Querida un cutis precioso usándola una vez por semana.

Una filipina en Valencia.—La sentaría muy bien el caolín para su cutis. Además, se lavará dos veces en semana con jabón de icitol y agua caliente, aclarando después con agua fría. En cuanto a la leche virginal, cuya fórmula ha copiado de mí libro, creo podría usarla antes de acostarse y después del lavado diario.

Inmaculada (Madrid).—Usará los lavados con agua caliente y jabón de azúfre dos veces en semana. Después de cada lavado pasará un algodón empapado en esta fórmula: resorcina, 1 gramo; alcohol, 100 gramos; agua de hamamelis, 50 gramos; borato de sosa, 2 gramos. Haga esto un mes y escribirá después para ponerle otro plan.

Mary Pepa.—Indudablemente debe usted salir mucho al sol cuando no se le quitan del todo las pecas. Use la fórmula que indica y después, siempre que salga al sol, la siguiente fórmula: bisulfato de quinina, 2 gramos; lanolina y vaselina, a partes iguales, 50 gramos. Hágase pomada. Para aplicarla, a partes iguales, como una crema en la cara.

Katucha.—Se lavará la cara una vez en semana con jabón de afridol y agua caliente, aclarando después con agua fría. Todas las noches, masaje con esta fórmula: aceite de almendras amargas, 10 gramos; aceite de almendras dulces, 100 gramos; mentol, 5 centigramos; balsamo de Tóli, 2 gramos; esencia de nardo, 20 gotas. Dejándose la cara un poquito engrasada. A la mañana, al agua de lavado echará una cucharada en la palangana de los siguientes polvos: borato de sosa, 100 gramos; sulfato aluminico potásico, 50 gramos; clorato de sosa, 25 gramos; bicarbonato de sosa, 200 gramos. Se lava muy bien y después de seca la cara, se pasará un algodoncito de lo siguiente, dejando secar: tintura de benjuí, 15 gramos; agua de rosas, 200 gramos; silicelina, 50 gramos.

Su admiradora, M. S. 2319.—Para que desaparezcan esas horribles manchas de las piernas se dará un masaje todas las noches con la siguiente fórmula: lanolina, 25 gramos; vaselina, 20 gramos; agua de hamamelis, 15 gramos; mentol, 15 centigramos; borato de sosa, 3 gramos; óxido de zinc, 1 gramo. Debe usar usted, sin miedo, la mascarilla. Es algo que supera a todos los productos de tocador para la limpieza del cutis. Extrae de los poros sus impurezas y los cierra, quedando una piel tersa como la de una jovencita.

Karmentsu de Navarra.—Para quitarse esa doble barbilla, masaje todas las noches, cinco minutos, con esta pomada: yodo metálico, 20 centigramos; extracto de "fuos", 2 gramos; vaselina, 50 gramos. En cuanto al agua destilada de hamamelis, es muy corriente, y si no la tienen, que se la pidan a un buen laboratorio. Es indispensable para usted.

J. B. R. V. (Talavera).—Use el tratamiento dos meses más, puesto que ya hemos conseguido que no se le caiga el pelo. Esto es lo que logramos siempre, y si se acudiese pronto a nosotros, estamos seguros de que habría muy pocos calvos. Lo que no se puede lograr es extraer de "fuos" sus impurezas y las pedras por completo. Pero evitar la caída? Esto no nos ha fallado todavía. Y siguiendo con constancia, se robustecerán los cabellos y se habrá alejado el peligro de la calvicie. Esta fórmula que

"Fantasías de la moda"

Bolso de "daun" negro con adornos de metal dorado

Guantes de piel de Suecia con bordes de lana cosidos a mano.

Pulsera y sortija gran novedad, en oro

Cinturón en "daun" negro con hebilla dorada.

Zapato para noche en "crêpe" de china naranja, con borde dorado.

Sombrero de "tricot" negro con queso madroño. "Echarpe" negra y blanca.

Zapato de calle en piel de cocodrilo.



Para fiestas, íntimas traje de lanilla clara, bordada con perlitas de acero. Capa de terciopelo topacio oscuro rizado a mano, terminando en ancha franja de tubitos de terciopelo

Sus manos serán un atractivo más de su persona si usted las cuida con...

CREMA de miel y almendras HINDS

Academia Gastronómica ha publicado "NUESTRA COCINA" el más perfecto y sencillo de los libros de cocina.

Por SARRAU STER 700 páginas, 200 clichés y 1.000 recetas Cocina, Pastelería, Conservas, Pan, etc. Calle Recoletos, 14, teléfono 58325.

INSTITUTO BELLEZA ECONOMICO ofrece todo tratamiento científico por titulares expertos. Cruz, 28, peluquería señoras. On parle français. Si parla italiano. English spoken. Man Sprachen Deutsch.

LA COCINA

Hace ya diez años que la gastronomía está de moda, y lejos de cansarse de ella, cada día nos ocupamos más; la prueba está en el número de revistas gastronómicas y culinarias que se publican mensualmente en París, aunque en España estamos empezando lo que se dice una organización de revistas.

Más que una moda, es una verdadera pasión, que, propagándose, estrecha los lazos entre los países, como sucede con el turismo a todas las naciones, incluso allende los mares, hasta tal punto, que los irreducibles enemigos del pensamiento francés utilizan la prohibición para combatirlos... optando por venir a Francia a embriagarse y justificar así el axioma de Brillot Savarin, "el que no sabe ni comer ni beber y que le falta el paladar".

En algunas ciudades europeas se organizan periódicamente exposiciones alimenticias y culinarias, pero la gastronómica no aparecía más que en su parte material: la de la habilidad profesional de los cocineros y pasteleros; pero estas manifestaciones se transforman y la gastronomía les concede una amplitud que les satisfagan sin sentirse pesados. Quizá no les servieren los platos que su avidez codiciaba; pero los que les ofrecíamos serán tan apetitosos y sabrosos, que encontrarán una agradable compensación, y nada hay que complazca tanto a los diplomáticos como conseguir compensaciones".

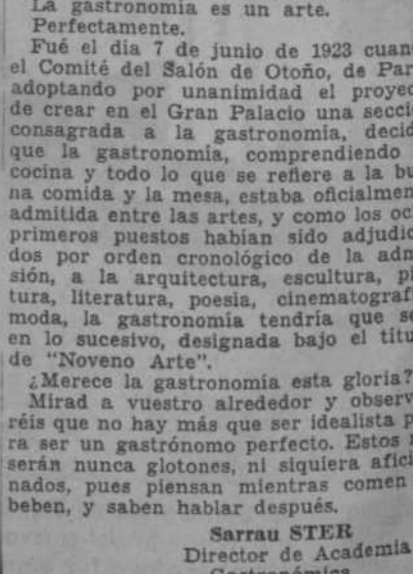
A lo que contestaba galantemente el jefe de "Noticias de la Noche", de Francfort: "Todo 'chef' de cocina francés es un virtuoso de la gastronomía. Vuestros 'chefs' poseen la 'bonhomie' de los diplomáticos más finos; conquistan el mundo con la ayuda de un libro de cocina; por sus invenciones de un refinamiento de gusto transforman en arte el instrumento de la alimentación y hacen de la comida un culto que nosotros, los alemanes, no hemos comprendido nunca, y debido a nuestra idea espartana para apaciguar nuestro apetito. Destruimos una comida; ellos, la comen.

¿Por qué? Pues, sencillamente, porque los anglosajones, la mayoría de los alemanes y las razas que se han conservado primitivas no han comprendido que la necesidad de alimentarse podía idealizarse, transformarse en arte, la gastronomía, y por ésta añadir a la vida una alegría más, física y cerebral. La gastronomía es un arte. Perfectamente. Fue el día 7 de junio de 1923 cuando el Comité del Salón de Otoño, de París, adoptando por unanimidad el proyecto de crear en el Gran Palacio una sección consagrada a la gastronomía, decidió que la gastronomía comprendiendo la cocina y todo lo que se refiere a la buena comida y la mesa, estaba oficialmente admitida entre las artes, y como los ocho primeros puestos habían sido adjudicados por orden cronológico de la admisión, a la arquitectura, escultura, pintura, literatura, poesía, cinematografía, moda, la gastronomía tendría que ser, en lo sucesivo, designada bajo el título de "Novena Arte".

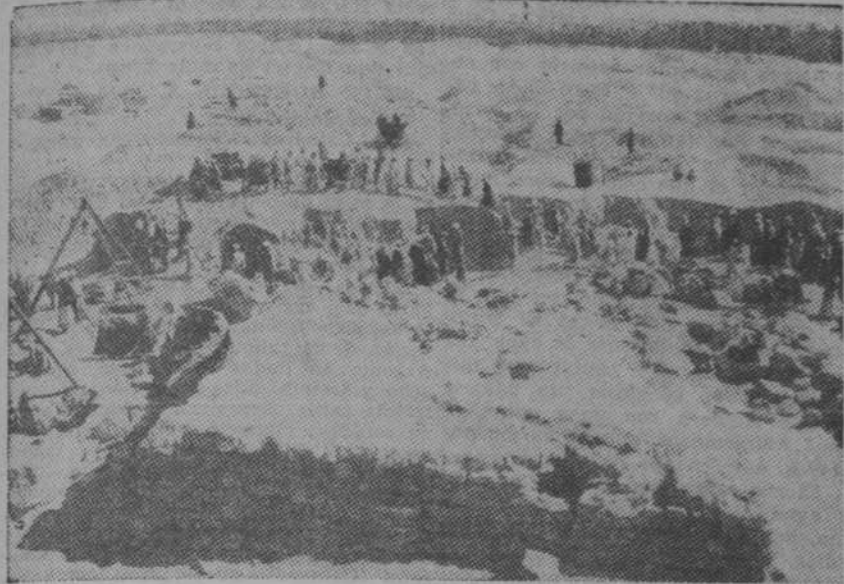
¿Merced la gastronomía esta gloria? Mirad a vuestro alrededor y observad que no hay más que ser idealista para ser un gastronómico perfecto. Estos no se van nunca a la cocina, ni siquiera aducidos, pues piensan mientras comen y beben, y saben hablar después.

Sarrau STER Director de Academia Gastronómica

Sombrero de primavera. Paja negra y felpilla de seda azul marino



Importantes hallazgos de arqueología egipcia en el campo de ruinas de Lish



Restos de la pirámide de la princesa Ita-Kayet

Egipto—"país del sol, tierra de dioses"—sorprende de tiempo en tiempo al mundo civilizado con maravillosos hallazgos, que son huella y testimonio de sus remotos imperios. Aun deben guardarse sus entrañas de arena y de rocas restos de suntuosas construcciones—palacios y templos—, de monumentales sepulcros, que espera al excavador afortunado. Puebla las desérticas soledades que flanquean el valle del Nilo, el más sorprendente conjunto de ruinas que habla a la Humanidad actual de remotas civilizaciones pretéritas. Lo descubierto y lo enterrado. ¿Quién puede augurar el resultado de las excavaciones futuras?

De tiempo en tiempo—repetidas— sorprenden al mundo civilizado maravillosos hallazgos en el valle del Nilo. Y es que en lugar tan saqueado y excavado de antiguo llama extraordinaria-

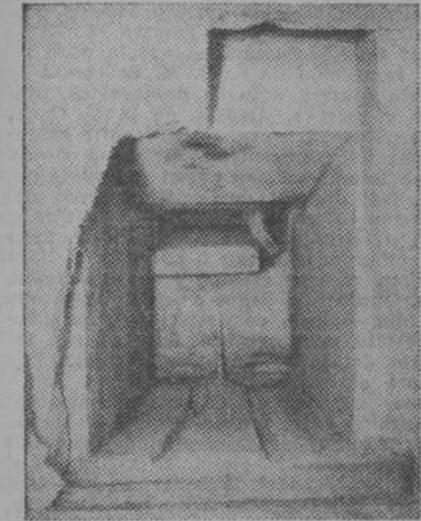
te "ajuar funerario" de un faraón malogrado.

Con posterioridad al trascendental descubrimiento de Carnavon y Carter, otro sensacional hallazgo ha conmovido a los egipólogos. Se trata del resultado de las excavaciones de Firth—de 1928 a 1930—, desveladores de las más arcaicas construcciones egipcias, sorprendentemente perfectas, con elementos arquitectónicos de inaudita novedad para su tiempo. Y todo, hallado junto y en la propia pirámide de Zoser, en Sakará, milenariamente conocida: Propileos del templo funerario con las columnas de piedra más antiguas del mundo; el templo de la princesa Intká, hija de Zoser, en cuya entrada pueden admirarse restos de fustes dóricos, anteriores en dos mil años a las más antiguas columnas griegas clásicas; y decoraciones cerámicas, bellísimas, en cámaras subterráneas, desconocidas hasta las excavaciones, en el interior de la gran pirámide escalonada. Construcciones de la III dinastía (3.000 años antes de J. C.), de las que conocemos hasta el autor: Imhotep—la gran figura del reinado de Zoser—, filósofo, arquitecto y médico, a quien los griegos llamaron Asclepios.

Entre los más interesantes y recientes trabajos de excavación en Egipto, recordamos los que realiza el Oriental Institute de Chicago, en Medinet Abdú. Consecuencia de ellos son sus admirables reconstrucciones del palacio de Ramsés III.

Excavaciones en Lish

Las pirámides de la Dinastía XII y enterramientos que las rodeaban, en Lish, fué el lugar de la primera concesión de excavaciones hecha por el Gobierno egipcio al Museo Metropolitano de Nueva York. Catorce campañas de excavación ha realizado el gran Museo neoyorquino en las necrópolis de Lish desde 1906 a 1934; resultado de estas admirables excavaciones es, en su mayor parte, la colección de antigüedades egipcias correspondientes al Imperio Medio que atesora el Museo de Nueva York. Lythgoe y Mace dirigieron las excavaciones de 1906 a 1909 y de 1912 a 1914. Las campañas de 1916-17 y 1917-18 fueron dirigidas por Lansing.



Puerta corredera de piedra. Al fondo, la cámara sepulcral con la tapa del sarcófago

mente la atención que puedan todavía sacarse a luz hallazgos sensacionales. Durante algún tiempo pudo pensarse, efectivamente, que en el solar de los Imperios del antiguo Egipto estaba excavado todo cuanto prometía hallazgos de máximo interés. Pero, recientemente, durante el tercer decenio del siglo XX, sistemáticas y afortunadas campañas de excavación, no sólo han puesto de



Decoración del interior de la capilla de la pirámide de Senusret I

manifiesto que lo inexplorado en Egipto es de magnitud considerable en relación con lo conocido, sino que—lo que es más importante—las recientes excavaciones han hecho entrar a la arqueología egipcia en un período de renovación suscitado por maravillosos y recientes descubrimientos.

¿Necesitaremos recordar los sensacionales hallazgos de la tumba de Tutankamón? Sin duda, el más sorprendente descubrimiento arqueológico y artístico de nuestro siglo; en magnitud y calidad el más considerable tesoro sepulcral que se haya encontrado jamás. Quien no haya visitado el admirable Museo de Antigüedades Egipcias del Cairo no puede imaginarse hasta qué punto sorprende y emociona el espléndido conjunto de salas, en las que se guarda y exhibe lo que fué simplemen-

Concluida la gran guerra, Mace volvió a ponerse al frente de los trabajos en 1920-21 y en 1921-22. Posteriormente, Mace colaboró con Carnavon y Carter en el descubrimiento de la tumba de Tutankamón, estando encargado Lansing de dirigir las obras, en Lish, de 1923 a 1925. Después de una interrupción de seis años, Lansing y sus colaboradores prosiguieron las excavaciones, en tres campañas, de 1931 a 1934.

En el pasado año, el Museo Metropolitano de Nueva York ha dado por ultimadas sus excavaciones en la necrópolis de Lish, devolviendo, por tanto, su concesión al actual Gobierno de Egipto.

La Necrópolis de Senusret I

Senusret I—hijo y sucesor de Amenhat I, iniciador de la guerra de la dinastía XII—es uno de los grandes faraones conquistadores; ocupó en Nubia el territorio entre la segunda y la tercera catarata. A pesar de las glorias



Decoración del dintel de la capilla de la pirámide de Senusret I

La misión del Museo Metropolitano de Nueva York ha terminado de excavar recientemente la necrópolis de Senusret I en Lish

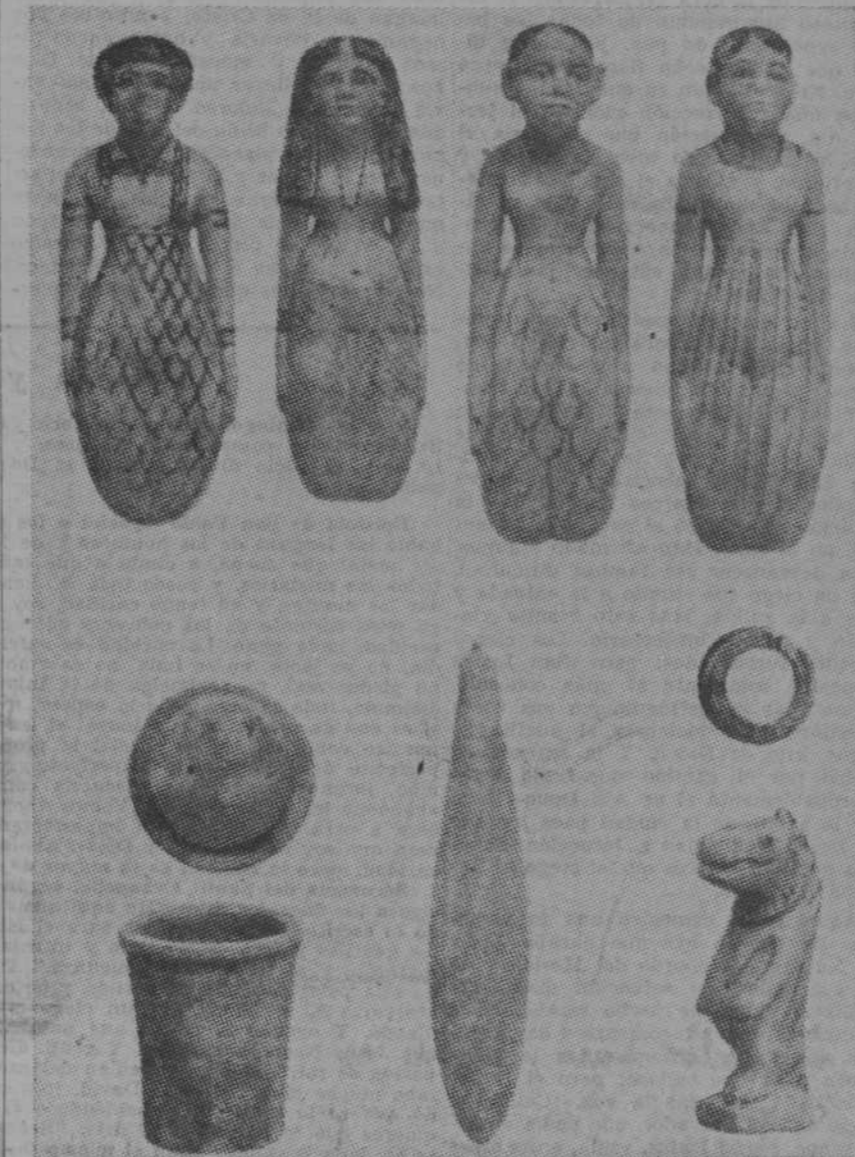
Reconstrucción de la capilla funeraria de la pirámide del Faraón. Descubrimiento de la pirámide sepulcral de la princesa Ita-Kayet. Singulares hallazgos en la tumba de Hepy

El ritual de ofrendas corrientes, ya que se incluyen en la decoración escenas de caza, evidenciadas, con toda probabilidad, por fragmentos decorativos que muestran pájaros volando sobre pantanos. Esta capilla de la pirámide de la princesa Ita-Kayet debía ser—por lo conservado—más detallada y pomposa que las de los restantes pequeños enterramientos reales al Norte de la pirámide de Senusret I. Al Norte de la pirámide de la princesa se encontraron restos de otra pequeña capilla,

lar, más alto que ancho; su tapa es ligeramente arqueada. Ha sido posible reconstruir la forma y dimensiones de la caja desaparecida porque el interior del sarcófago está tallado para ceñir estrechamente la caja de la momia; el ajuste debía ser tan completo, que partículas del dorado de la caja están adheridas a la parte interior de la tapa del sarcófago. En el ángulo de la tapa del sarcófago existe una ensambladura, tan perfectamente ajustada, que no se nota lo postizo sino después de un examen minucioso.

Junto al sarcófago—y no tan deteriorado como él—se encontró el cofre de los Vasos Canópeos, recipientes que guardaban, envueltos en líquidos especiales, algunas de las vísceras del personaje enterrado.

Desde luego, no cabe duda de que el enterramiento pertenece a algún príncipe de la familia real, y quizás más bien a una princesa, por su semejanza con el de la pirámide de Ita-Kayet.



Figurillas femeninas y otros objetos de cerámica encontrados en la tumba de Hepy

constituye el centro de una importante necrópolis real; en medio la pirámide del faraón, a cuyo lado Este se encontraba el templo funerario hasta cuyo pórtico llegaba una calzada que ascendía del valle. Al Norte de la pirámide de Senusret se abría la recién descubierta capilla exterior. Hacia el ángulo SE, se encontraba la pirámide de la reina. Una pared de piedra caliza, interrumpida por el templo, cercaba la pirámide principal, la capilla Norte y la pirámide de la reina. Una pared exterior de ladrillo limitaba alrededor del enterramiento de Senusret un recinto destinado a enterramiento de la familia real; no menos de nueve pequeñas pirámides, más pintadas que la del faraón, cada una de ellas con sus pequeñas capillas adosadas.

En esta necrópolis real, durante las campañas realizadas por el Museo Metropolitano de Nueva York, se han excavado los templos de las dos pirámides mayores; se han explorado las más importantes de las tumbas aditas del recinto, y aun buena parte de sepulcros pequeños, enterramientos de personajes de menor categoría.

Dos mil años antes de Jesucristo la necrópolis de Senusret debía ofrecer un aspecto sorprendente, deslumbrador: las severas construcciones piramidales recubiertas de piedra caliza blanca y sus partes de ladrillo revestidas de estuco,

en cuyo suelo se abría el pasadizo de acceso a la cámara de enterramientos.

Desde luego, la cámara sepulcral de Ita-Kayet—como la inmensa mayoría de los enterramientos egipcios—se encontró ya robada por los modernos excavadores.

Descubrimiento de otro enterramiento real

También en la necrópolis de Lish se han encontrado recientemente restos de una pequeña pirámide semejante a la de la princesa Ita-Kayet—también con sus capillas al Este y al Norte—, pero aún más ruinosas y desmanteladas. En este enterramiento, aunque robado también se ha encontrado casi intacta la cámara sepulcral, y en ella—muy destruido—el sarcófago.

Despejado el acceso al enterramiento se encontraron los excavadores una losa de piedra que bloqueaba la entrada; se había roto lo suficiente de ella para dar paso a un hombre. La enorme losa pétrea comunicaba con una antecámara rectangular y sencilla, que muestra sus paredes recubiertas de enormes bloques de caliza blanca. Cerraba el paso en este recinto una puerta formada por dos grandes losas de piedra—rotas también una de ellas lo suficiente para permitir el paso de una



Figurillas, en marfil, de bailarines enanos, encontrados en la tumba de Hepy

La pirámide de la princesa Ita-Kayet

Uno de los descubrimientos más interesantes realizados durante la última campaña de excavaciones del Museo de Nueva York en Lish (1933-34) ha sido el de los restos de la pirámide sepulcral de la princesa Ita-Kayet, en las cercanías del enterramiento del Faraón. Nada se ha conservado de la envoltura pétrea de la pirámide. Las excavaciones han puesto al descubierto los sillares de la base, que, en unión de los cortes laterales de la roca, han permitido formarse cumplida idea de las dimensiones y distribución del enterramiento real. Al lado Este de la pirámide existía una capilla, de la que se han podido recoger fragmentos decorati-

vos; su ornamentación no debió ajustarse al ritual de ofrendas corrientes, ya que se incluyen en la decoración escenas de caza, evidenciadas, con toda probabilidad, por fragmentos decorativos que muestran pájaros volando sobre pantanos. Esta capilla de la pirámide de la princesa Ita-Kayet debía ser—por lo conservado—más detallada y pomposa que las de los restantes pequeños enterramientos reales al Norte de la pirámide de Senusret I. Al Norte de la pirámide de la princesa se encontraron restos de otra pequeña capilla,

lar, más alto que ancho; su tapa es ligeramente arqueada. Ha sido posible reconstruir la forma y dimensiones de la caja desaparecida porque el interior del sarcófago está tallado para ceñir estrechamente la caja de la momia; el ajuste debía ser tan completo, que partículas del dorado de la caja están adheridas a la parte interior de la tapa del sarcófago. En el ángulo de la tapa del sarcófago existe una ensambladura, tan perfectamente ajustada, que no se nota lo postizo sino después de un examen minucioso.

Un interesante hallazgo de instrumentaria

Durante las excavaciones en el lado Norte de la pirámide del Faraón, cuando se retiraban los grandes bloques de piedra caídos de su revestimiento, en busca de restos de la capilla que debió existir en este lado de la construcción funeraria, se encontró, bajo uno de los sillares, una especie de cesto lleno de objetos de cobre. La especie de saco había sido atado, y en el nudo se colocó un sello de barro con la figura del escarabajo sagrado egipcio.

El contenido resultó ser una gran colección de navas de bronce y cobre, herramientas y pedazos de metal en bruto, no menos de setenta piezas en total. La mayoría de las navas se habían aplastado hasta ponerse planas, y las hojas de los cuchillos se encontraban dobladas; pero el metal está muy bien conservado y se piensa que podrá desvolverse su forma primitiva a muchas de las piezas.

Entre los más interesantes objetos del hallazgo destacan: cuchillos de diversas formas, navas de afeitar, cuchillos de curtidores y bisagras que indudablemente pertenecieron a una cama plegadiza. Solamente una pieza—un espejo—puede pertenecer a la época de la necrópolis (dinastía XII); los demás objetos son de fecha posterior, la mayoría, probablemente, del período de la dinastía XVIII, como así lo atestiguan



Mapa del bajo Egipto. Una flecha señala el lugar de los descubrimientos (tomado de "El Arte Egipcio", de J. Pijoan)

can los fragmentos de relieves pintados que reproducen escenas rituales: en la decoración del lado Oeste se representa al faraón Sinusret I en la escena del banquete funerario; en la del lado Este, teoría de los portadores de ofrendas, escenas de ofrecimiento y purificación de la mesa. También se ha conservado un interesante fragmento de relieve funerario correspondiente al revestimiento de la pared del Sur de la capilla. El fragmento de dintel de la puerta aparecido, tiene decorada su cara interior con un interesante repertorio de ofrendas.

La tumba de Hepy

Fuera del recinto real se encuentran

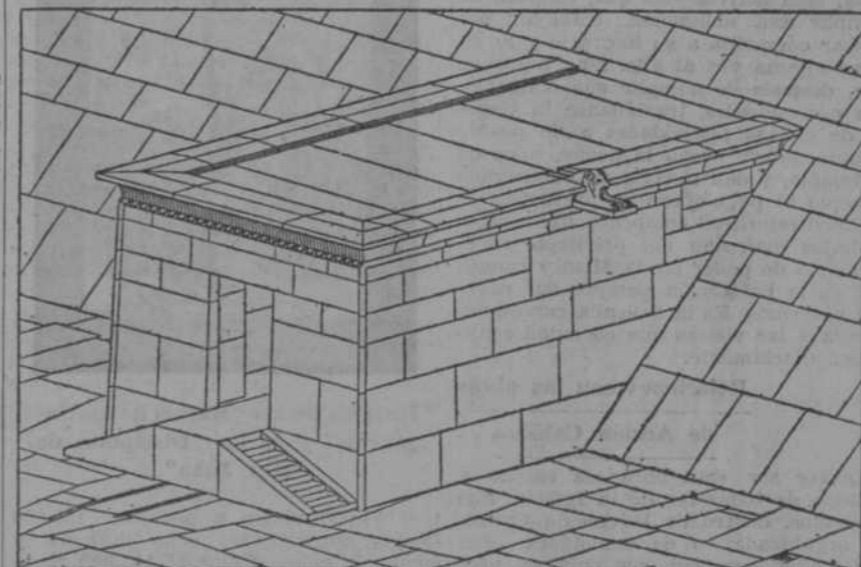


Pequeña cabeza de granito encontrada en la necrópolis de Senusret I

objetos en cerámica; un bastón ceremonial, de marfil, terminado en una mano con cuatro dedos cerrados; un juego de collar y brazaletes, y otras joyas.

Mención especial merecen las figurillas marfileñas de bailarines enanos, que constituyen hallazgo de interés excepcional para la historia del arte egipcio. No sólo es sorprendente que pertenecieran a la dinastía XII, sino que—desligadas de la tumba—hubiera sido difícil clasificarlas como egipcias. Recuerdan estatuillas caricaturescas de arte chino y ofrecen una vaga semejanza con producciones de arte menor del período egipcio ptolemaico.

Fernando JIMENEZ-PLACER



Reconstrucción ideal de la capilla de entrada a la pirámide de Senusret I

la inscripción en el sello de arcilla alusiva a Tutankamón.

La capilla exterior de la pirámide de Senusret I

Objetivo principalísimo en la última campaña de excavaciones fué la exploración del lado Norte de la pirámide del Faraón para encontrar los restos subsistentes de la capilla pequeña que se elevaba sobre el corredor de entrada a la cámara funeraria. Durante la excavación de este sector de la necrópolis real se encontró una magnífica cabeza de granito, de la dinastía XII, fragmento de una estatua-retrato de cortesano.

La rebusa del lado Norte de la pirámide sólo como resultado el hallazgo de importantes restos de la capilla exterior: bloques de la cornisa, dintel de la puerta, trozos de sillares de las paredes, admirables fragmentos de relieves pintados, molduras, parte del pavimento, un trozo de alabastro.

Aunque casi totalmente destruida por los despojadores, ha sido posible verificar su reconstrucción; reconstrucción que, por ser excepcional, reviste un interés extraordinario. La disposición y distribución de la capilla es la típica en otras similares de pirámides menfitas: de forma rectangular, con entrada al Norte, falsa puerta en la pared del Sur y delante de ella el altar de las ofrendas.

Lo más interesante de lo conservado del exterior de la capilla es un trozo de gárgola—cabeza de león—de la cornisa del lado Oeste. Del interior, desta-

restos de un "mastaba", cuyo enterramiento ha sido explorado en las recientes excavaciones; exploración que ha tenido como consecuencia los sorprendentes hallazgos de la tumba de Hepy.

No podemos detenernos, por falta de espacio, en la descripción minuciosa del "mastaba" y de su enterramiento; nos limitamos a hacer resaltar que un estudio detenido ha hecho observar a sus descubridores singularidades arquitectónicas de interés en esta arruinada construcción de piedra y ladrillo. Eficaces medidas de protección han sido llevadas a efecto por los excavadores para evitar la desaparición de los restos del monumento funerario.

De máximo interés son los hallazgos de arte mobiliario suministrados por la tumba de Hepy: cuatro curiosas figurillas femeninas—con singulares vestimentas y graciosos collares—y otros



Cofre de piedra que contenía los vasos canópeos

Fragmento de relieve en la tumba de Hepy

Mañana estarán acompañados todos los Sagrarios de España LA VIDA RELIGIOSA

BODAS DE PLATA DE LA OBRA DE LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Ha promovido 600 millones de comunicaciones y se ha extendido a doce países

UNA CARTA CARINOSA DEL SUMO PONTIFICE

Todos los Sagrarios de España... los perdidos en agrestes soledades a las puestas lejanas...

Otros millones de Sagrarios de doce naciones más lo estarán también, en recuerdo de esta obra que nació hace un cuarto de siglo en Andalucía...

Desde entonces, ha promovido seiscientos millones de comunicaciones, otras tantas visitas, y ha llevado por caminos de polvo y nieve a unas cien mil personas para acompañar los tabernáculos olvidados...

«Si Te regocijas», dice la carta— dando cuenta al Sumo Pontífice de la Iglesia de la fundación de la Pia Unión de las Tres Marías...

Pues, ¿qué cosa más digna de católicos que el inflamarse de tal manera en el amor y deseo de los sagrados Tabernáculos...

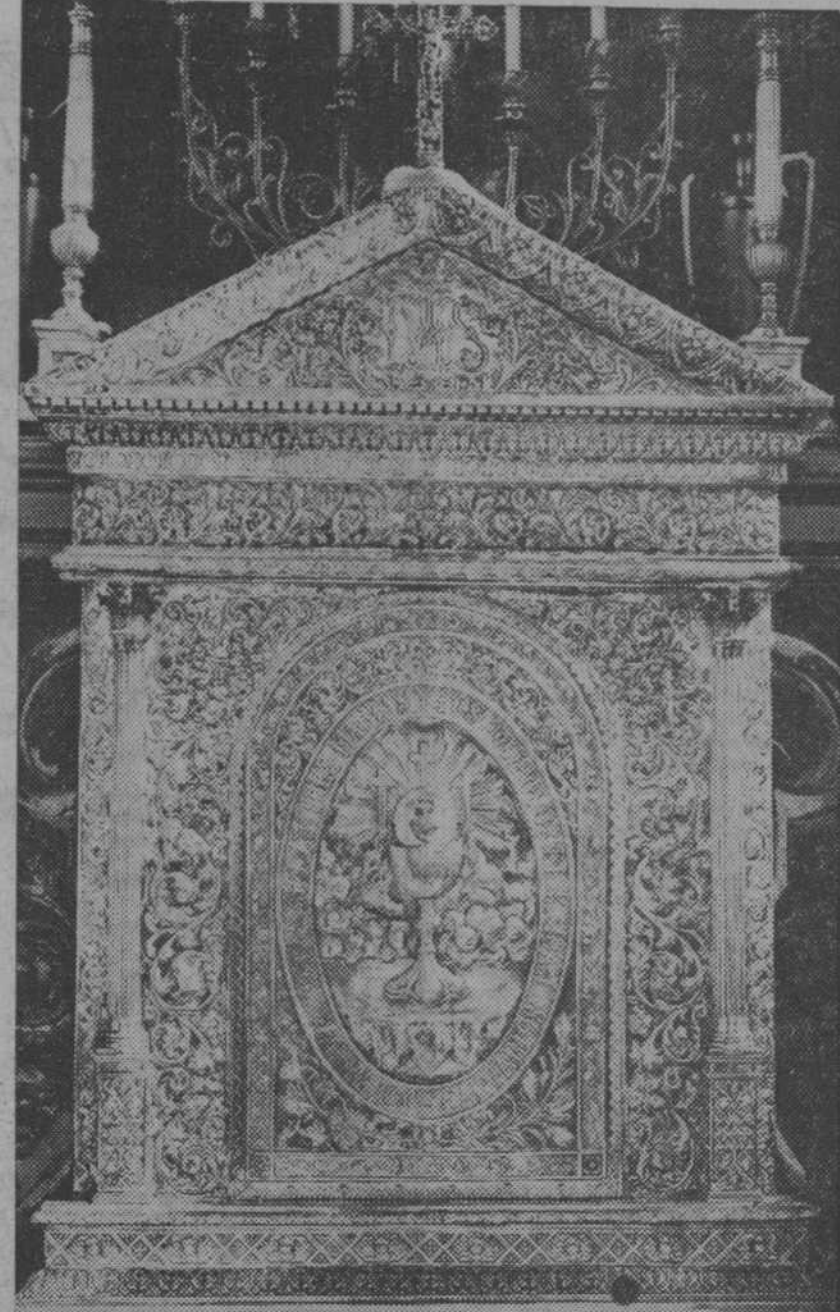
El Sumo Pontífice felicita, pues, a sus asociados por las alabanzas que en estos años han merecido...



El doctor don Manuel González, Obispo de Málaga

Por él, producen nuevas obras de piedad cristiana... El Santísimo, en copones de barro

De paso hemos citado al Obispo de Málaga, «el santo arcipreste de Huelva», como le llama el pueblo de Andalucía...



Sagrario de la iglesia arciprestal de Huelva, primero de los millares después acompañados, al que la piedad revisió de plata cincelada

Estos, en 28 iglesias de la Ciudad Eterna... Nació la obra el 1910. La pobreza material de muchos Sagrarios llegaba en España al extremo de tener al Santísimo en copones de hojalata, plomo, calamina, latón, barro y cristal.

Adoradores solitarios

Pero la obra no va encaminada a remediar, principalmente, este abandono material, sino el espiritual que lo origina. Había pueblos en que el archivo parroquial no se utilizaba...

Relaciones con las obras de Acción Católica

Quiere ser esta obra «la sierva y criada» de todas las de la Iglesia. Sus asociados, dentro de la Acción Católica organizada...

Insignia de las «Marias de los Sagrarios» y de los «Discípulos de San Juan»

64.000 viajes a pueblos; 150.000 fiestas eucarísticas; ocho millones y medio de actos pascuales; 103.000 regimientos materiales a Sagrarios...

Domingo de Quincuagésima

Los dos hechos que narra el Evangelio de este día... Los dos hechos que narra el Evangelio de este día se refieren a un momento crucial en la vida de Jesús...

Nosotros, por fortuna, no nos escandalizamos de la Cruz de Cristo: la veneramos, la amamos, la tomamos como símbolo sagrado...

Epistola y Evangelio

DIA 3.—Domingo.—Santos Emeterio y Celadorio, hermanos mártires; santos Félix, Marcia y compañeros mártires, y Santa Consegunda...

Epistola de San Pablo Apóstol a los Corintios (I, 13, 1-13).—Hermandades: Si yo hablo las lenguas de los hombres...

Secuencia del Santo Evangelio, según San Lucas (18, 31-43).—Y cogiendo consigo a los doce...

Adoración Nocturna.—Sanguis Christi.—Lunes, Cor. Mariae.

Corde de Maria.—Del Buen Consejo, Escuelas Pías de San Antonio Abad y San Fernando...

S. I. Catedral.—Misa a las 6, para el Apóstolado de la Oración; ejercicio de los siete domingos...

Parroquia de San Antonio de la Florida.—Misa a las 8, 9, 10, 11 y 12. A las 9, comunión para la Juventud Católica.

Parroquia de Nra. Sra. de los Dolores.—A las 6 t., continúa la novena al José.

Encarnación.—Misa cantada a las 10. Oratorio del Caballero de Gracia (Cuarenta Horas)...

Parroquias.—De los Angeles: Después de la misa de ocho, ejercicio; diez, misa cantada con sermón...

Iglesias.—Agustinos Recoletos (P. Vergara, 85); nueva, misa y ejercicio; diez, misa con sermón...

TRIDUO DE DESAGRAVIO AL SANTISIMO SACRAMENTO. Comienzan hoy los solemnes Triduos de desagravio al Santísimo Sacramento...

Parroquias.—Nuestra Señora del Carmen: 8.30, misa común y absolución; cinco y media t., Exposición, estación, rosario...

Iglesias.—Basílica de la Milagrosa: 8.30, misa común; 12, misa de los Caballeros de la Milagrosa...

Iglesias.—Basílica de la Milagrosa: 8.30, misa común; 12, misa de los Caballeros de la Milagrosa...

En el Cerro de los Angeles.—Triduo de reparación con desagravio durante los días de Carnaval...

DIA 4. Lunes.—Santos Casimiro, cf.; Lucio, p.; Cayo, Adrián, Arguelo, Cirilo, Pío y Obispo Basilio, Eugenio, Eulipio, Efrén, Néstor y Arcadio...

Parroquia de Santa María de la Almudena.—Misa de 7 a 12 cada media hora...

Iglesia del Beato Ordoz.—A las 9, comunión con desagravio a Madres Cristianas.

LA ARCHICOFADIA DE SANTA BARBARA. La Archicofradía de señoras de Santa Bárbara...

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

GARCIA MUSTIELES ORNAMENTOS DE IGLESIA Mayor, 11, antes 21. Telé. 25417.

Folleín de EL DEBATE

TH. BERNARDIE

MAS ALLA DEL PERDON

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

«El "puzzle" se titulaba "Cazadores alpinos en el vivac". Aquella noche la cena fué más animada...

—¿Va usted a acostarse ya? —Sí. Supongo que usted preferirá quedarse un rato, ¿verdad? Puede hacerlo, si gusta...

—La joven tuvo un instante de indecisión. —No es necesario que me confíe usted a nadie...

—De haber estado allí Bernardie, se hubiera pasado la noche, muy complacida, en medio de aquella bulliciosa juventud...

—¿Cuál? —¡Oh!, no tiene importancia, pero el hecho es que se ha eclipsado la señorita de Guirmandet...

muchacha que, por fin, había logrado averiguar el apellido de la joven morena que comía sola...

—No la ve, en efecto—corroboró Carlota; ha debido de marcharse y yo voy a hacer lo mismo...

—Si. Supongo que usted preferirá quedarse un rato, ¿verdad? Puede hacerlo, si gusta...

—De haber estado allí Bernardie, se hubiera pasado la noche, muy complacida, en medio de aquella bulliciosa juventud...

—¿Cuál? —¡Oh!, no tiene importancia, pero el hecho es que se ha eclipsado la señorita de Guirmandet...

—¿Cuál? —¡Oh!, no tiene importancia, pero el hecho es que se ha eclipsado la señorita de Guirmandet...

—¿Cuál? —¡Oh!, no tiene importancia, pero el hecho es que se ha eclipsado la señorita de Guirmandet...

—¿Cuál? —¡Oh!, no tiene importancia, pero el hecho es que se ha eclipsado la señorita de Guirmandet...

derado? Estoy segura de que han sido las inglesas las organizadoras de todo este escándalo.

—Es posible que tenga usted razón; a mí no me cuesta ningún trabajo creerlo...

—¿Tenga usted paciencia, que ya se acabará, antes o después?

La señorita de Rozenkerque acogió esta posibilidad con un gesto incrédulo...

Por fin, les venció el sueño antes de que la fatiga rindiera a las bailarinas...

—¿Cuánto tiempo calienta usted que puede prolongarse este jaleo, Carlota?

—¿Cuánto tiempo calienta usted que puede prolongarse este jaleo, Carlota?

—¿Cuánto tiempo calienta usted que puede prolongarse este jaleo, Carlota?

(Continuará)

El lunes hará un año que fué canonizada la Madre Sacramento

Madrid debe "un monumento" a su santa. Podría ser una casa grande para muchachas desamparadas. Las Adoratrices, renovando el ejemplo de su santa Madre, esperan entre las "traperas"...

UNA VIDA LLENA DE SANTAS OSADIAS EN FAVOR DE LAS HIJAS DEL PUEBLO

El 4 de marzo de 1934 tuvo lugar en Roma una gran fiesta de resonancia mundial, cuya protagonista era de Madrid. El Papa, con su brillante séquito de Cardenales y Guardias nobles, en la gloriosa Basílica de la Cristiandad, ante una inmensa multitud cosmopolita, en la cual se destacaban, naturalmente, los españoles, elevaba a la mayor gloria moral, a los honores universales de la Iglesia y del mundo a una Santa madrileña.

Madrid no parece haber sentido bastante este honor; las altas virtudes de una de sus más linajadas aristócratas, sus heroísmos de hembra "castiza", a lo divino, reconocidos y admirados "de rodillas" por el más augusto soberano de la tierra y por representantes de todas las naciones y de todas las capas sociales, no han hallado respuesta adecuada en la sensibilidad "cuasi laica" de la capital que ella glorificaba con su propia gloria.

Y, sin embargo, María Micaela del Santísimo Sacramento, o sea, María de la Soledad Micaela Desmaisons de Dicastillo, vizcondesa de Jorbalán, había nacido en Madrid el 1 de enero de 1809 en el número 8 de la calle de la Libertad, y fué bautizada el 4 del mismo mes en la parroquia de San José.

Por aquel tiempo, Madrid hervía en furor patriótico; y en la atmósfera caldeada por tantos heroísmos se formó el alma recia que había de asombrar más tarde a Madrid y al mundo, como las "manolitas" de su tiempo lo asombraron el 2 de mayo del año anterior. Sólo que el campo de sus hazañas era mucho más elevado; la vida, aun sacrificada generosamente, adquiere el valor que le da la causa por la cual se inmola. La Patria es mucho; pero hay muchas patrias; la humanidad es más, pero la humanidad es cosa temporal y caduca; Dios es eterno e infinito. Micaela, como la llamaban las mujeres de su tiempo, dio a su propia vida un valor eterno, humano y patriótico a la vez.

Vamos, pues, a recordarle a este Madrid trivial y olvidadizo una de sus más puras y duraderas glorias; la heroína madrileña que, mañana hace un año, glorificaba Roma y veneraba el mundo.

"Peregrinando por sus calles"

Por ser su madre condesa de la Vega del Pozo y marquesa de los Llanos de Alguazas y dama de la Reina María Luisa, tenía que ostentar en su casa, relaciones y familia el fausto y esplendor que a su posición y alcurnia correspondían. Y las encopetadas damas que veían a Micaela entre el lujo y riquezas de la Corte, la admiraban también "en las puertas de las iglesias de Madrid pidiendo limosna para las religiosas pobres"; además, "visitaba y socorría a los pobres vergonzantes, dejando el carruaje a cierta distancia".

El hecho o momento que decide, por lo menos exteriormente, la vida heroica de nuestra madrileña, se verifica también en un rincón clásico del Madrid de entonces. Donde hoy está el mercado, detrás de la iglesia de Antón Martín, se levantaba entonces el Hospital de San Juan de Dios, fundado por aquél, destinado en parte a las jóvenes extraviadas. Allí iban a parar las víctimas de los vicios que Micaela ignoraba. Una señora, que presentaba la vocación de la vizcondesa, se condujo a aquel escenario terrible de la humana miseria. Un nuevo mundo se abrió a los castos ojos de la dama. Tenía treinta y tres años; no sabía que existían tales hospitales ni tales mujeres. Con una de esas miradas que son destellos divinos, se vio a sí misma y a las "otras" mujeres de su Madrid. Se avergonzó de su virtud fácil; de su riqueza superflua; con una parte puerilísima de lo que a ella le sobraba no sólo en dinero, sino en cariño y protección social, la mayor parte de aquellas desgraciadas serían tan buenas como ella.

Su alma estalló en un propósito increíble. Apuntó la fecha porque empezaba una vida nueva, su verdadera vida. Era el 6 de febrero de 1844. Faltaba el empujón definitivo, el hecho determinante que la lanzase a la ejecución. A poco se tropezó allí con una hija de un banquero. Un complot satánico,

como en la más intrigante de las novelas, la había llevado a la cima profunda de la deshonra, de la miseria y del abandono. La brava señora madrileña se irguió en el interior de la vizcondesa con todo el sublime orgullo y pasar. A penas mejoró la joven, la sacó del hospital y la puso en una casa de confianza. Así empezaba el Instituto de las Adoratrices. Más tarde pensó en fundar un Colegio de Desamparadas.

Este Colegio peregrina por las calles de Madrid. Formó una junta con siete señoras, demasiado señoras para bajarle "de veras" a las mujeres del arroyo. Nadie quería alquilar local para tales huéspedes. Una casa cerrada en la calle de Los dos Amigos, número 8, administrada a nombre de Monjas Arrepentidas, fué el primer refugio de las "Desamparadas". Abril, 21 de 1845. Las verdaderas "arrepentidas" pasaban por un corredor a la iglesia de las monjas. La púdica honestidad de éstas se sublevó; y se cerró el corredor. Primer obstáculo; viene de unas religiosas que se llaman "Arrepentidas". Micaela tie-

Antón Martín; allí mismo donde vivió los primeros albores de su extraña vocación. Se llamaría «Hermana Sacramento».

La calle de los Jardines ya tenía entonces casas de mala nota; y se explicaba, o no se explicaba, que la vizcondesa llevase allí a sus arrepentidas. Las señoras habían abandonado la obra por imposible; la familia comenzó a sentir "deshonra" de que Micaela se cuidase de tal gente. Ceños, amigos, devotos; todos huyeron de la locura "osopchosa", que en el fondo no era más que la locura de la cruz. Había que salir de la calle de los Jardines y nadie quería alquilarle otra casa. Providencialmente se le ofreció la que, aún hoy, lleva el número 1 de la calle de Don Pedro, a condición de que cada año pudiese abandonar. Allí preparó ella un oratorio y obtuvo permiso para tener a su Señor Sacramento. De la parroquia de San Andrés, del sagrario que corona el famoso templo de San Isidro fué llevado el Santísimo a la morada de las "espeadoras".

No entramos ahora en este misterio de redención. Sigamos la dolorosa ges-

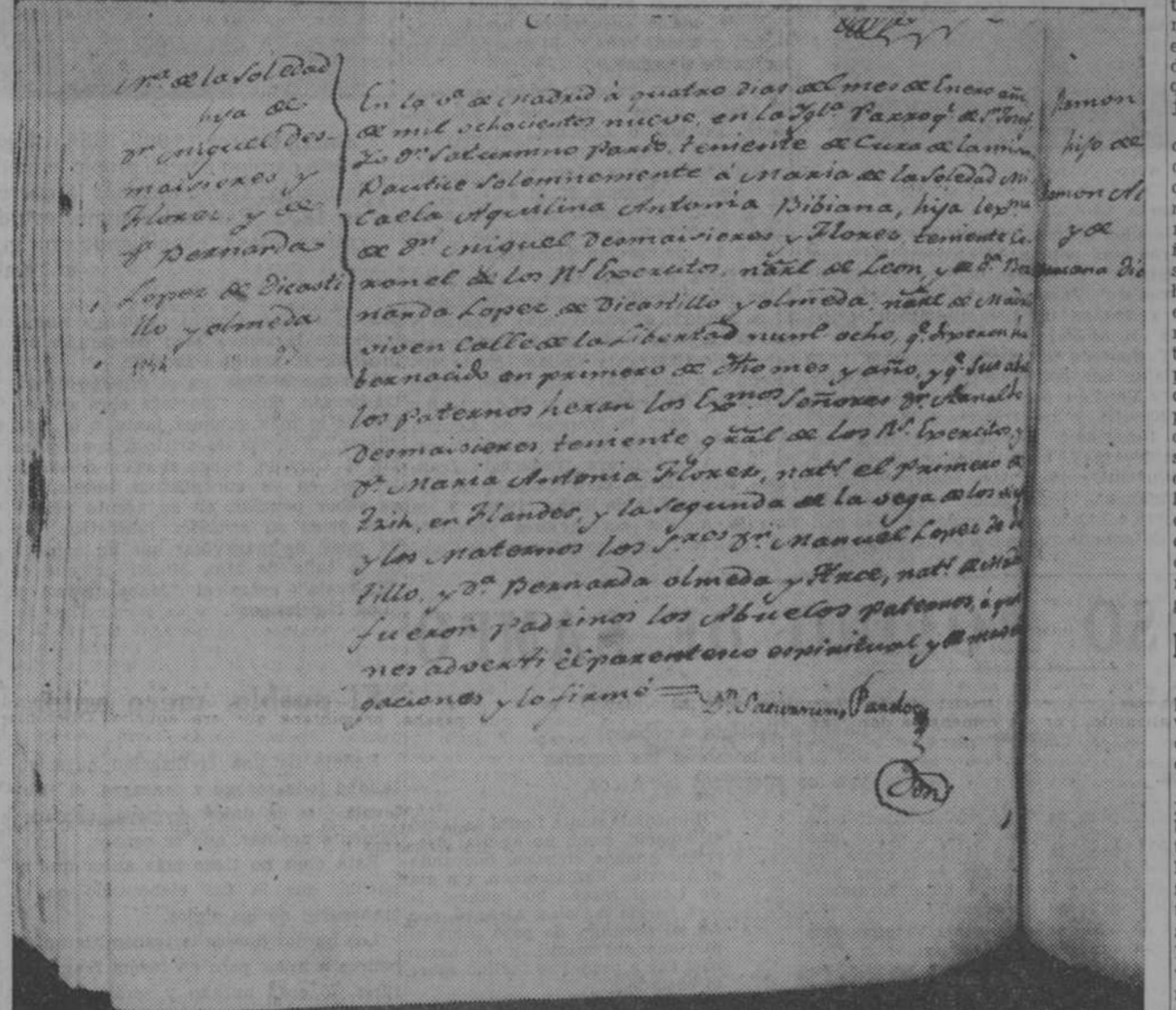
ta, salieron; pero concitando antes las chicas contra la vizcondesa.

Pero ésta, en sus mayores apuros, recobrando aquella energía misteriosa que era el secreto de sus santas osadías. Se encará, pálida, pero serena, con el revuelto enjambre y dió una recia palmada. Su mirada y actitud las dominó un momento y empezó a hablarles como hablan los verdaderos santos. Algunas cayeron de rodillas; otras lloraban, porque ella lloraba también.

«Que se retire la tropa—dice el jefe—; vayan a mi casa, por mi cama; me quedaré yo con ustedes.» La gran señora!

Al poco rato la opulenta dama distribuyó tazas de té y tlla a las desmayadas y convulsas, sopa de huevos y cená a las ya tranquilas; se deshicieron las 16 camas para acostar a las 24 que eran, y ella se quedó en medio de las "desamparadas" velando su sueño. El fracaso había sido sonado. Su noble familia veía comprometidos su sosiego, su fortuna y su honra. Empezaron a oponerse seriamente a sus "extravíos".

El 30 de marzo de 1850 el «colegio»



Partida de bautismo de la Madre Sacramento, existente en el archivo parroquial de San José

ne que acompañar a su hermano, el embaajador, al extranjero. Entre tanto su obra se deshace y ella piensa hacerse hija de la Caridad en París.

Vuelve a su Madrid y sólo quedan tres de sus protegidas. Se disuelve la junta, muere la señora de Grande su inspiradora y lugarteniente, y fallece de repente la buena mujer que las asistía. Vuela al asilo y se encuentra a las tres arrojadas junto al cadáver. Y ella sola; completamente "abandonada". De Los dos Amigos, pases el domicilio a la calle de los Jardines; el número de asiladas pasa a catorce; van a misa a San Luis. Por aquellos barrios ejercitaba sus pesquisas; atendía a los pobres y recibía muchas injurias. Historias escabrosas, dramas sucios y terribles, aventuras y sobresaltos de las «protagonistas» pasaron entonces por la casa y por el corazón de la mujer fuerte. Aunque fuerte y santa, la naturaleza humana aparece siempre, aún en los caracteres más templados; al cabo de tres años solicita el ingreso de hermana en el Hospital de

lación de una obra de santidad extraña, por las calles de Madrid.

Otras monjas

Parecían instaladas definitivamente en la nueva casa las difíciles inquilinas de la calle de los Jardines. La vizcondesa les puso para su cuidado a las monjas de la Caridad. Costó el viaje a las vinieron de Francia, y ella se encargó de mantenerlas y remunerarlas a todas. Al cabo de poco tiempo, la superiora francesa le dijo que allí no podía entrar, porque el colegio era exclusivamente de ellas, que dependían de París.

Acude al Prelado y éste ordena que las monjas deben abandonar el edificio. Tres meses de intimaciones, réplicas y reclamaciones diplomáticas. La fuerza pública tiene que "odear la casa. Gritos, carreras, desorden y alboroto continuo. La pobre vizcondesa, aterrada, sin acertar siquiera a rogar. Las alucinadas monjas resistían las órdenes del Prelado y del jefe de la fuerza pública. Hubo que amenazarlas con la violencia. Por

tuvo que cambiar de residencia. Después del golpe de las monjas francesas, que continuaban en su hostilidad, creándole muchos conflictos, hubo de trasladarse a la calle de Atocha. Iba vendiendo sus alhajas, y así pudo instalar en adornada capilla el Sacramento de su amor. Muchas veces no tenían que comer; salía del apuro entregando los recuerdos de su noble familia a personas que le trataban de loca, sin dejar de recibir las joyas de su propia madre por la tercera parte o menos de su valor. Descalabro, ruina, recuerdos profanados, sonrojos, denuestos; todo lo sufrió con heroica constancia.

Faltaba, sin embargo, la decisión final. «A ti quiero yo en mi obra», le dijo una vez el Señor. Porque el lector ya ve que, a pesar de todo, el instinto humano de la carne se resistía a la entrega total. Micaela sostenía su obra de mil maneras, pero casi siempre desde afuera. Ahora iba a encerrarse «para siempre» con lo más abyecto de la sociedad: con una clase de mujeres que avergonzaban a las comadres de los barrios bajos. Y se sabe por qué le hicieron sufrir. ¡Cuántas ingravidas, calumnias, rencores y peligros, incluso de muerte! Se impuso a una en castigo el vestido de «Floriense».

—¿Antes me marchó a la calle!—respondió ativa a la vizcondesa.

—¿Y qué va a hacer en la calle?—le preguntó.

—¿Pues meterme en una casa mala!

Un fulgor de cólera ofuscó los ojos de la superiora, y antes de que terminara le había sentido la mano en la cara. La muchacha se acordó de las botetadas que su madre le había dado para que no se extraviase, y se arrojó humilde a sus pies. Repuesta la dama de su arrebato, le levantó del suelo, y arrojóse a su vez, enrojecida de dolor y vergüenza, pidiéndole perdón.

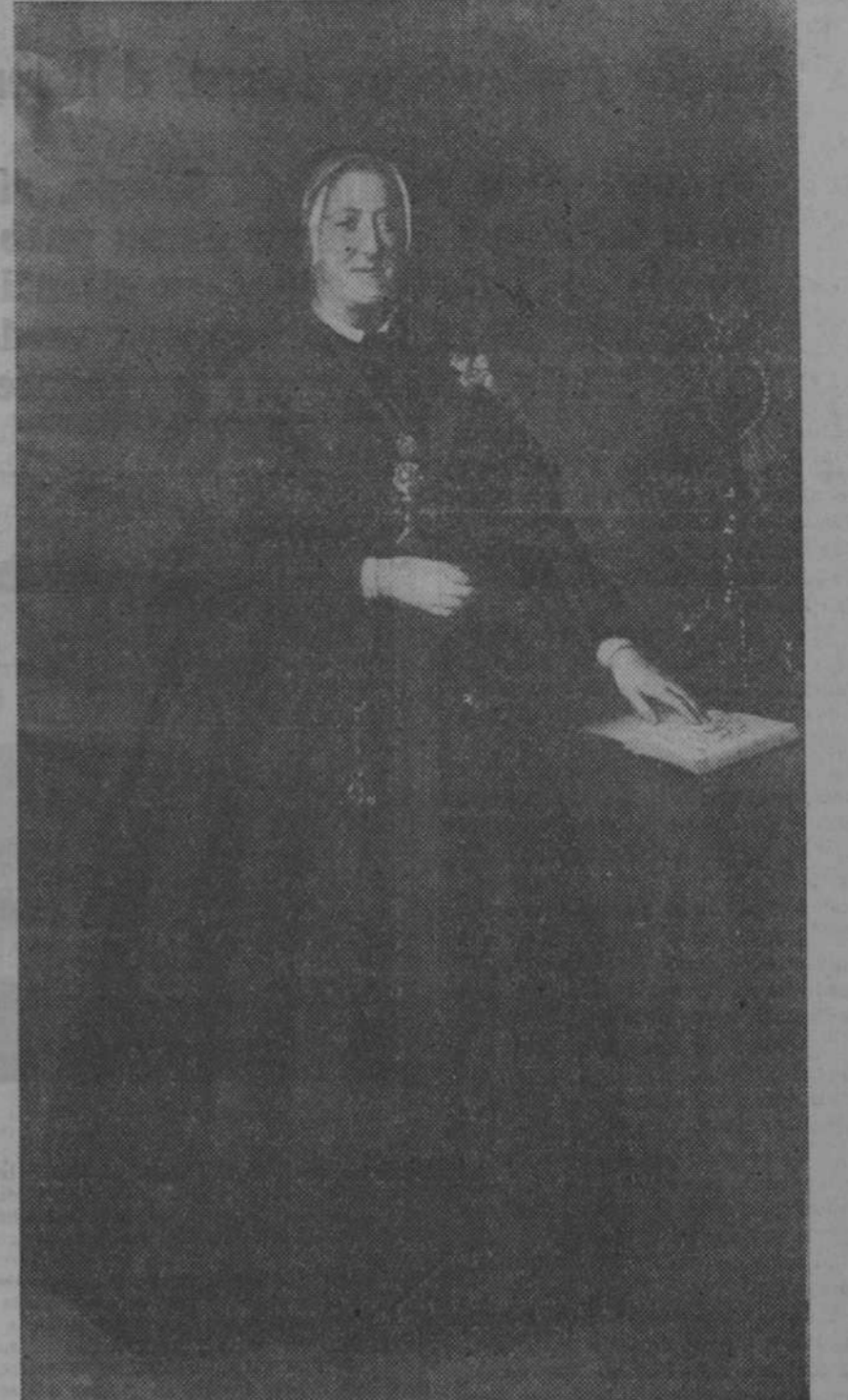
A otra, que era nueva, le impuso la maestra besar el suelo por quitar las tijeras a su compañera. Llamaron a la vizcondesa. «Esta no es fácil que obedezca», pensó para sí. «La obediencia y la humildad—le dijo—son dos virtudes que usted no debe conocer todavía; yo se las enseñaré besando el suelo por usted.» Todas se levantaron y lo besaron a la par con la vizcondesa. La otra se precipitó al suelo llorando y pidiendo perdón. Devolvió las tijeras y la vizcondesa la abrazó con cariño.



Casa número 1 de la calle de Don Pedro, donde se instaló por primera vez el Santísimo en el Colegio de Desamparadas. Primer colegio estable

El arpa silenciosa

Cuando se entregó a ellas para toda la vida, al verse sola, la invadió una profunda tristeza. Despreciada de todos y sin recursos, abandonado durante las horas de insomnio en un porvenir tenebroso, sentía todo el amargor del cáliz que la vida no ahorra al más santo. No se sabe si en prevención o por un



Santa María Micaela del Santísimo Sacramento (cuadro de Madrazo, pintado por encargo de Isabel II)

piezas del colegio que la vizcondesa había dejado desiertas. Saltaron algunas vidrieras, derrumbóse una pared y se incendiaron las celosías; pero la prevención Superiora acudió con sus hombres; echaron encima mantas mojadas que tenía ya listas en previsión y cerró los aposentos destruidos. Volvió a las chicas, que temblaban y se apretujaban contra el frío; pero el oficio no lleva a otras cosas no menos sublimes.

El año 1854 hubo en Madrid cólera y revolución. A los incendios, saqueos, barricadas y tiroteos se añadían los estragos repugnantes y los sufrimientos de la pestilencia. El asilo de la vizcondesa fué visitado por el azote que afligía a toda la ciudad. Diez o doce de las ayaas sintieron los síntomas aterradores; el Hospital de San Juan de Dios fué invadido. Requirieron su auxilio. Sobrepujándose al terror de la muerte, y muerte espantosa, iba y venía del Asilo al Hospital, de éste a otro, contemplando en todas partes despojos pestilentes de enfermos y de muertos. Entraba en una sala y todos los enfermos rezaban con ella (rezar no expresa aquella oración), esta desgarradora plegaria: "¡Acepto, Señor, la muerte en expiación de mis culpas!"

En aquellos días luctuosos, visitando a los apesadados en la corte, adquirió, sin duda, aquel sublime desprecio de la muerte; de la muerte de peste, se entiende, que había de poner fin a su vida en holocausto por sus hijas. Tantos veces la había desafiado, que ya no la temía.

"Una de las grandes jaranas de Madrid—escribe ella en sus Memorias—fué cuando quitaron los nacionales." Después de aquel "bienio"—1854-56—, en que cayeron sobre esta capital tantos estragos, la Reina encargó a O'Donnell del Gobierno. El partido revolucionario sublevó la "Milicia Nacional", y estalló la guerra civil en las calles y plazas de Madrid; los generales Concha, Serrano y Urbión arrollaron y vencieron con gran trabajo a los sublevados. La lucha se mantuvo también entre el pueblo y el Ejército, y con este motivo los "nacionales", para defenderse mejor, quisieron subir a los balcones del Colegio de las Desamparadas.

Entraron vociferando, en tropel, empujando sus armas; las jóvenes se espantaron y corren a la iglesia, pidiendo confesión a gritos, para prepararse a bien morir. La hija de los bravos Desmaisons siente bullir en sus venas la sangre de tantos aguerridos caudillos; sale al encuentro de la soldadesca desalmada y les dirige una briosa arenga: "Este es un hogar sagrado que deben respetar las almas bien nacidas. Aquí no hay enemigos que combatir, sino doncellas que amparar; si me prometedmeis abrid las puertas y os asistiremos en vuestros quebrantos. Sin el jefe no debéis pasar; será un caballero oficial; quiero tratar con él."

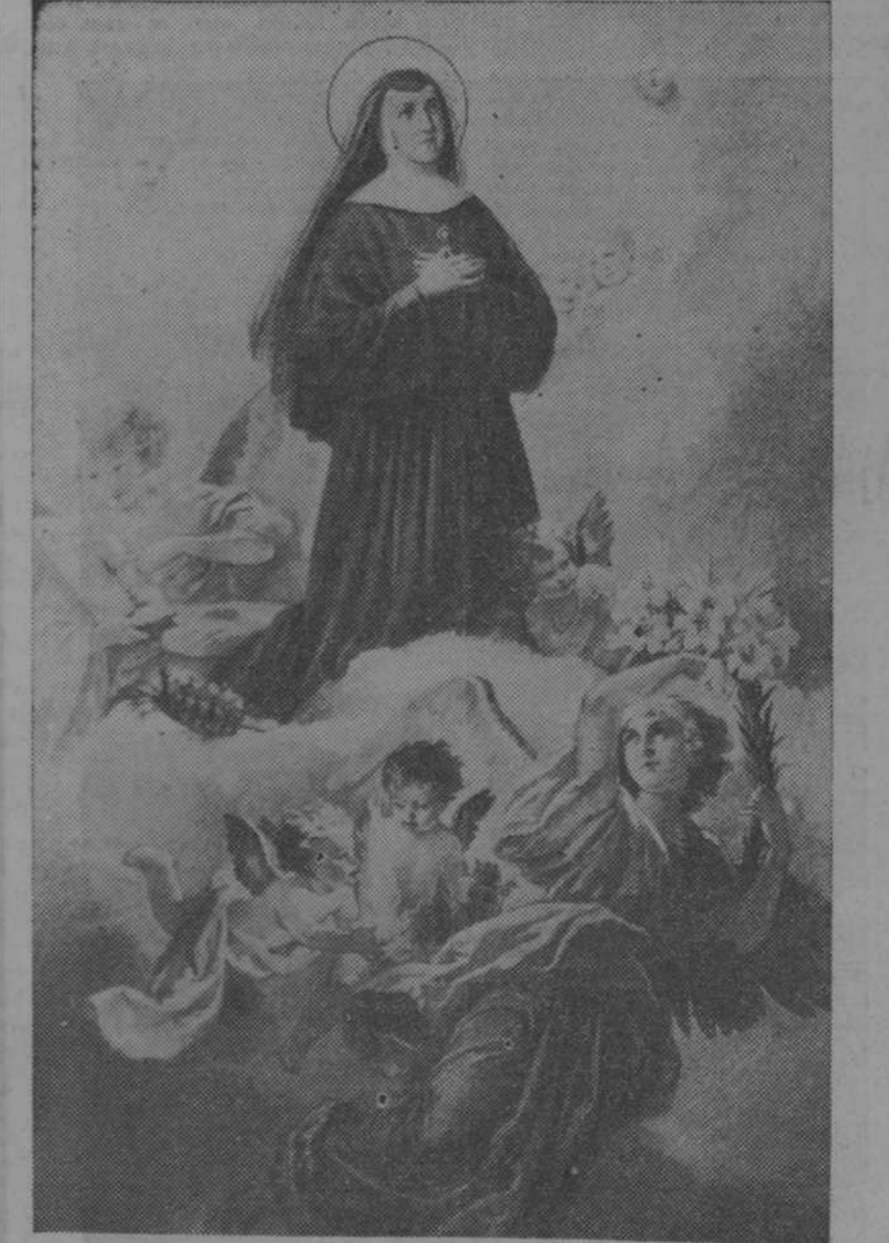
Todo Madrid estaba sin pan, sin carne y sin agua. Inmediatamente les dió agua y cerveza, pues venían muertos de sed. No les faltó tampoco alimento, que la previsión de la vizcondesa había apareado como de milagro. En la calle apareció como de milagro, y de cuando en cuando algún cañazo lejano renovaba el sobresalto. Hizo trasladar el Santísimo al centro de la casa, porque oía blasfemias y palabrotas amenazantes; llamó a unos hombres para que estuviesen prevenidos para algún incendio. Por fin, pudo reunir las chicas en el comedor, e inspirada sin dudas, porque esto raya en lo milagroso, dice: «No teman ustedes; van a oír un tremendo estallido; parecerá hundirse la casa; pero no tengan miedo; ya ven como estoy a su lado tranquila.» En efecto, la artillería había entrado en acción contra la revuelta; retorciose un cañón en los jardines del Retiro y vino a caer la granada sobre las

medias del campo casi, una tapia rodea un solar, y en una esquina de éste hay una casita de planta baja. Aquello es el «colegio». Las alumnas son en su mayor parte de familias «traperas». Las monjas viven en lo que con el tiempo podría ser habitación del capellán, caso de que las señoras madreñas quisieran levantar allí el «monumento» a su Santa compatriota. Ese monumento sería una casa grande, con comedores, cocinas y "duchas", porque allí hace falta «mucha agua». No queremos ahora entrar en detalles. Ya hemos indicado la cualidad de la barriada. De día, unas 250 chicas; las de noche, ya mayorcitas, pasan de 80. Analfabetas, muchas; algunas sin bautizar; las familias sin legitimar son muchísimas. Las alumnas llevan a la clase los cuadernos "de la busca". Y, sin embargo, se llenarían seis, siete u ocho clases, si hubiera local y medios. Si las pobres chicas quieren educarse; quieren ser buenas... y limpias; pero falta que las señoras madreñas se den cuenta de que se les debe algo a esas pobres muchachas; que se le debe a la Madre Sacramento algún recuerdo «público» de su Madrid, en favor de las hijas del pueblo que tanto amó. Una gran institución, recuerdo de la canonización de la vizcondesa de Jorbalán, a fin de «pre-servar» esas muchas «desamparadas» de una perdición segura. Las Adoratrices, renovando el heroico ejemplo de su Santa Madre, esperan entre las trape-ras...

Manuel GRANA

Madrid le debe "un monumento"

Inspiradas y movidas por él, sus hijas las Adoratrices han ido a fundar un colegio allí en las afueras de la



Santa María Micaela del Santísimo Sacramento (cuadro que fué expuesto en Roma el día de su canonización)

Finlandia celebra el primer centenario de "El Kalevala", poema nacional

Recogido y ordenado por Lounrot, el Homero del Norte, apareció la primera edición el 28 de febrero de 1835

El misterioso molino de Sampo, símbolo de la felicidad. Heroísmo de un pueblo que ha vivido siglos y siglos en silencio. "El Kalevala" es la única epopeya verdaderamente popular que se conoce

Consta de 50 runos y 22.800 versos. Max Muller lo coloca entre el "Mahabarata" y "Los Nibelungos". Sencillez fantástica; leyendas encantadoras; verso sin artificios; fondo lleno de mitos y de magia

Quisiera yo que toda la España culta se uniese en estos días a la cultísima Finlandia para conmemorar con el máximo entusiasmo el "primer centenario" de la aparición de su epopeya inmortal: "El Kalevala".

El día 28 de febrero hizo un siglo justo que la Historia de la Literatura vio con júbilo surgir entre las brumas nortueñas de Europa un nuevo Homero: Elias Lönnrot.

Hoy sabe todo el mundo que el pueblo finés, con anterioridad a la era cristiana, dió muestras admirables de su genio poético. Lo que ignoran muchos es que ese pueblo ha vivido en silencio siglos y siglos conservando intacta, pero escondida como fuego sagrado, su brillante cultura (su espíritu y su lengua), y añorando constantemente el momento de poder sacudir el yugo que lo esclavizaba.

Y alboró ese instante al estallar la guerra europea...

Finlandia, la región de los mil lagos, tierra de poesía, patria de atletas, es un pequeño Estado, pero libre, y que, además, ha sabido consolidar su independencia interior con la valiente sacudida anticomunista de 1930.

Su nombre oficial es "Suomi" (en sueco Finland).

Y en nuestros días habla con legítimo orgullo su lengua uraloaltaica (prohibida en pleno siglo XIX por los rusos) y descubre ante el mundo sabio una abundante y selecta literatura, que culmina, como memorable floración étnica, en la original y curiosísima epopeya popular el "Kalevala", que es y será siempre el linderó y baluarte que separe y defienda a los fineses de las naciones que antaño los tuvieron oprimidos.

La primera edición

Apareció el "Kalevala" el 28 de febrero de 1835. Constaba aquella primera edición de 32 cantos y 12.000 versos.

El éxito alcanzado animó a Lönnrot, que recorrió toda Finlandia y principalmente Karelia, recogiendo preciosos datos, que fueron la base de la segunda y definitiva edición en 1849. Esta tiene 50 "runos", romances, o cantos, con 22.800 versos.

Todo el argumento del "Kalevala" se sintetiza en estas líneas: la lucha de los héroes de Kaleva (país del sur) contra los de Pohjola (país del norte) para disputarse la posesión de un objeto misterioso (el molino de Sampo) que llevaba consigo la felicidad para los afortunados poseedores.

Sin embargo la unidad del poema se interrumpe muchas veces. Pero téngase en cuenta que algunos episodios, como el trágico de Kullervo (runos 31 al 37) son obras maravillosas hábilmente intercaladas en el poema.

El "fondo" es netamente mítico, mágico. Los "runos" más antiguos, en su forma actual, se remontan a la época de nuestro "Cantar de Mio Cid". En el transcurso de los años los héroes van perdiendo su carácter divino. Y sin que pierda originalidad, se notan influencias



La Universidad de Helsinki

del Ramayana y Mahabarata, de Homero y de la Biblia. Como nota curiosa puede citarse el "runo" final que canta el triunfo del cristianismo sobre el paganismo.

La "forma" del "Kalevala" es tan popular como el fondo. Verso sencillo, como nuestro octosílabo, sin más artificio que la alteración y el paralelismo de ideas, consecuencia natural del modo que tienen los bardos fineses de recitar sus poemas: sentados cara a cara, sobre un banco, se cogen de las manos y, balanceándose, empiezan la narración, repitiendo frases y versos el uno y el otro, y así pasan largas horas en las allí interminables noches invernales.

Comienza el "Kalevala" por describir la creación del mundo, con reminiscencias de varias mitologías. Las divinidades principales son Ukko y Akka. En el principio no existía la tierra, y las aguas se extendían por todas partes. Una de las diosas, Ilmatar, hija del Aire azul, símbolo de la pureza y de la luz, desciende del cielo y se hunde en el mar.

La leyenda de Ilmatar es encantadora. Toda la creación procede de esta diosa, cuyo hijo, "Vainamoinen", es el héroe del poema.

Aparece "Vainamoinen" como anciano venerable, de lengua y blanca barba, respetado de todos por su talento y, en particular, por su prudencia.

Dedicados episodios, entre los que sobresale el patético de la hermosa Joven Aino, que se arroja al mar por no casarse con aquel viejo, esmalta la narración hasta que se inicia la acción principal del "Kalevala".

Encarñado el héroe con la idea de tener una esposa joven, marcha a Pohjola, y en el camino intenta darle muerte su rival Joukahainen. El kaleva se libra milagrosamente. Y la dueña y señora del país del norte, la poderosa Louhi, ofrece a "Vainamoinen" la mano de su hija si éste construye el molino de Sampo, donde estaría cifrada la felicidad.

El héroe encomienda la construcción del molino misterioso a un hermano suyo, Ilmarinen, en quien se simboliza el trabajo. ("Runos" 1 al 10.)

Queda interrumpida la acción con el episodio de Lemminkäinen, tercero y último héroe kaleva, que se casa con Kulliki, hermosa muchacha de Saari. Am-

bos viven felices, hasta que siembra la discordia entre ellos una hermana del héroe, quien parte desesperado para la guerra de Pohjola. Allí, nuevo Hércules, realiza prodigios maravillosos (verdaderos cuentos de hadas), hasta que, en la última empresa, cae herido por una serpiente. Siéntese morir y llama a su madre, la cual, después de una peregrinación dolorosa, llega a tiempo de salvar a su hijo. ("Runos" 11 al 15.)

Lo más popular

Sigue la descripción del segundo via-

EL MISTERIOSO MOLINO DE SAMPO

Louhi, Pohjolan emäntä, kutsui Pohjolan kokohon; pani joukon jousihinsa, laitoi miehet miekkohiinsa.

Louhi, señora de Pohjola, llamó a su pueblo a rebato, y reparó entre sus guerreros las espadas y los arcos, equipó su navío y lanzó su barco de guerra.

Ella misma colocó sus guerreros y ordenó sus soldados, como madre que coloca a sus hijos; preparó cien guerreros armados de espadas y mil héroes llevando sus arcos.

Ella hizo levantar el mástil, preparó las vergas, izó las velas en el mástil, cogió la lona a los aparejos, como un largo montón de nubes, e inmediatamente se hizo a la vela para recuperar el Sampo conducido en el barco de Vainamoinen.

En tanto, el prudente Vainamoinen, navegando por el azulado mar, pronunció estas palabras, dijo en la popa del barco: "¡Oh ligero hijo de Lempi! sube a la punta del mástil, monta pronto en las vergas, escudriña el horizonte delante de nosotros, examina el cielo a nuestra espalda y fjate en si los confines son claros o si están empañados por la bruma."

El ligero Lemminkäinen miró hacia el este y hacia el oeste, hacia el norte y mediodía, y habló después de esta manera: "El barco de Pohjola se aproxima, la barca de los cien toletes se nos echa encima, cien hombres manejan los remos, mil hombres vienen sentados."

El herrero Ilmarinen remó brioso, el ligero Lemminkäinen remó, todos se encorvaron sobre los remos, y los remos de madera se doblaron, los toletes de Ferbal rechinaron y el barco de-

plino se agitó violentamente; la proa vomitó el agua como una foga, la popa espumó como un torrente, el agua de la mar hervía, y la espuma huyó, formando gruesas burbujas.

Entonces el viejo Vainamoinen pronunció estas palabras: "Yo me acuerdo de una astucia, recuerdo un pequeño prodigio." Tomó un trozo de yesca, sacó su eslabón de Silex y los lanzó a la mar por encima de su hombro izquierdo, hablando de esta manera: "Que de ello surja un escollo, que nazca una roca oculta, para que el barco de Pohjola allí se rompa, para que la barca de los cien toletes allí se estralle."

Y surgió entonces un escollo; una roca se formó en el mar... El barco de Pohjola se deslizaba, surcaba las olas profundas, y repentinamente dió sobre el escollo, quedó apreado en la roca, y el barco de madera se rompió, y los palos se abatieron...

Louhi, patrona de Pohjola, ploteó las olas de coraje; trató de enderezar su barco, de librar su barco; pero no fué posible, no podía continuar su rumbo, pues las tablas estaban desuicadas, los toletes estaban dispersos...

Y entonces, cosa maravillosa, Louhi cambió de aspecto, se transformó; unió cinco hoces, seis filos usados de azada, y de ello hizo unas garras; las unió como presas. Utilizó parte del barco en guisa de alas, y de la espadilla hizo una cola. Cien hombres se agruparon en sus alas, mil sobre las plumas de su cola; los cien hombres con sus espadas; los mil héroes, armados con sus arcos...

dose el pecho de parte a parte. ("Runos" 31 al 36.)

Se reanuda la acción: unidos los tres héroes kalevas, acuerdan marchar al país de las tinieblas, a Pohjola, para robarle el molino de Sampo, es decir, la fuente de la felicidad. Los héroes se dirigen animosos a la montaña donde está escondido, y lo aranean de su sitio, gracias al poder titánico de Lemminkäinen, colocándolo en el barco en que vinieran a Pohjola.

Una espesa niebla les impide hacerse a la mar; pero Vainamoinen consigue romperla con la punta de su espada misteriosa. Desgraciadamente la citara o "skantele" del viejo bardo cae al mar, presagando tristezas y venganzas.

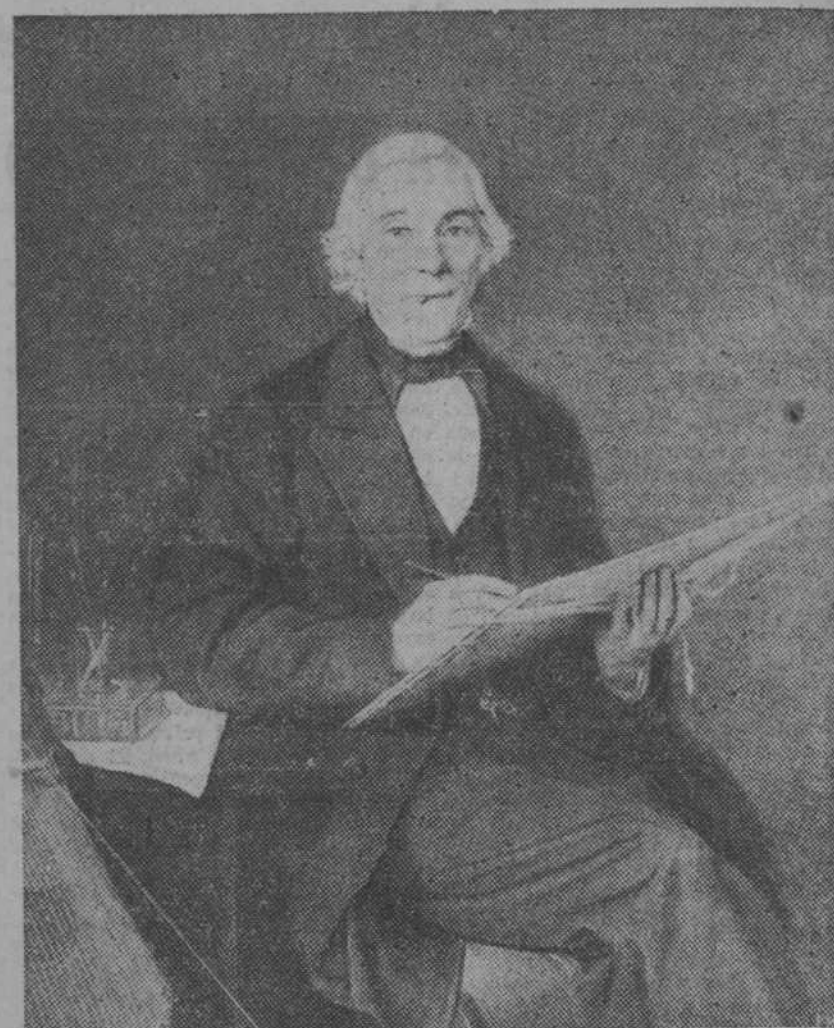
Louhi, enfurecida, acude con sus guerreros. La lucha es formidable. Y para combatir mejor se transforma en águila la poderosa reina de Pohjola. Después de varios encuentros, herida, cae al mar y hunde consigo el Sampo en los profundos abismos...

Vainamoinen recoge cuidadosamente los restos, y desde entonces el país del norte, Pohjola o Laponia, es un país inhabitable, casi desierto, en tanto que la felicidad pasa a vivir para siempre a "Suomi". ("Runos" 37 al 43.)

Los últimos "runos" son verdaderamente encantadores y revelan las creencias y la civilización primitivas.

La fama del "Kalevala" se extendió a los países limítrofes, e inmediatamente se tradujo al sueco, ruso, alemán y danés. La versión danesa de Orth y las suecas de Castrén y Collan (1864) sirvieron de base para las traducciones alemanas de Schiefner y Hermann (1885), y par: la francesa de Leizoun le Duc (1897). En nuestros días Perret ha hecho una nueva traducción francesa, bien hecha, pero incompleta. Inglaterra posee la de Kirby (1908). Y sin muere echándose de bruce sobre la punta de aquella misma espada, atravesánd-

del "Kalevala" son las mejores de Com-



Elias Lönnrot (1802-1884), hijo de un modesto sastre rural, se abrió camino con su propio esfuerzo, entrando de mancebo en una farmacia; siguió después la carrera de Medicina, y doctorándose en 1832. Patriota insigne, estudió con ahinco la lengua y literatura finesa, concibiendo una gigantesca idea, que cristalizó en el "Kalevala"

paretti (1891), Cocchi (1906) y singularmente la nunca bien ponderada del profesor P. Emilio Pavolini.

Leizoun le Duc, en el prólogo de su traducción, dice: "En esta obra encontrará lo más sublime junto a lo más vulgar." Y todos los críticos, como afirma G. Carrillo, ponen el valor del "Kalevala" en su encantadora poesía, en su sabor popular, en su acento primitivo y en su sencillez fantástica. No es, pues, de maravillar que un hombre de la talla de Max Muller coloque el "Kalevala" entre el "Mahabarata" y "Los Nibelungos".

denó los hechos, consagró su vida entera al poema, y por eso—como dice Perret—«a laissé une oeuvre qui mérite de figurer à côté des grands poèmes épiques de l'humanité».

Pero en lo que merece más aplausos el genial médico Lönnrot es en su clarividencia política. Sólo el amor a las tradiciones fúnicas podía ser para su pueblo el verdadero molino de Sampo, símbolo de la felicidad.

La libertad de Finlandia tiene un pedestal incommovible en su «Kalevala», como el pueblo portugués lo tiene en el magno poema de Camoëns.

No es, pues, de maravillar que bata hoy palmas la cultísima Suomi al celebrar el primer centenario de la aparición de su obra cumbre.

Y en vez de un desmadrado artículo quisiera dar hoy a mi Patria la traducción completa y comentada del «Kalevala».

Tal vez algún día pueda hacerlo.

Entre tanto, desde las columnas acogedoras de EL DEBATE, envío un saludo a «La Société de Kalevala», de Helsinki, «et a l'Académie des Beaux Arts de Finlande», así como también a mis amigos de Suomi O. J. Tuulio y Erroll.

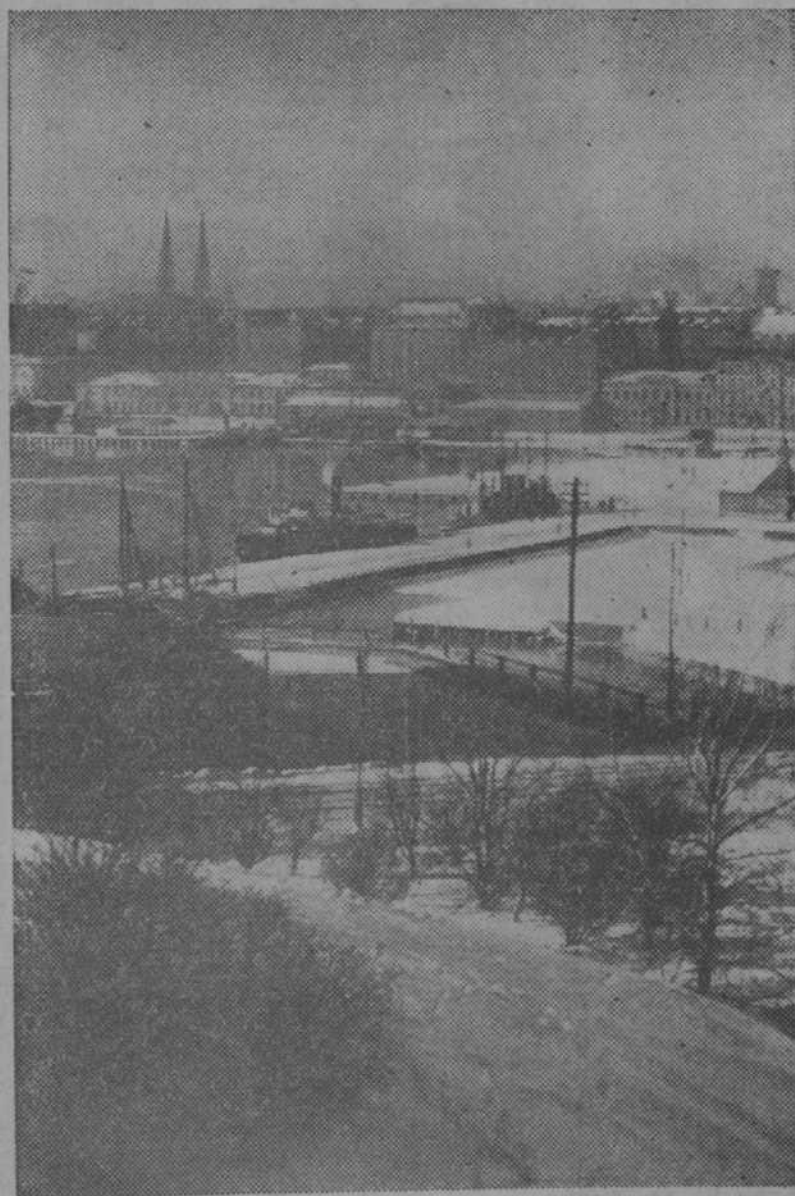
Y siento verdadero placer al depositar humildes, pero hispanas flores, ante la figura gigantesca de Lönnrot.

José OLEA MONTES, Sch. P.

EL DEBATE PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid..... 2,50 pesetas al mes. Provincias..... 3 pesetas trimestre

FRANQUEO CERTADO PAGO ADELANTADO



Una linda vista de invierno del Puerto Norte de Helsinki

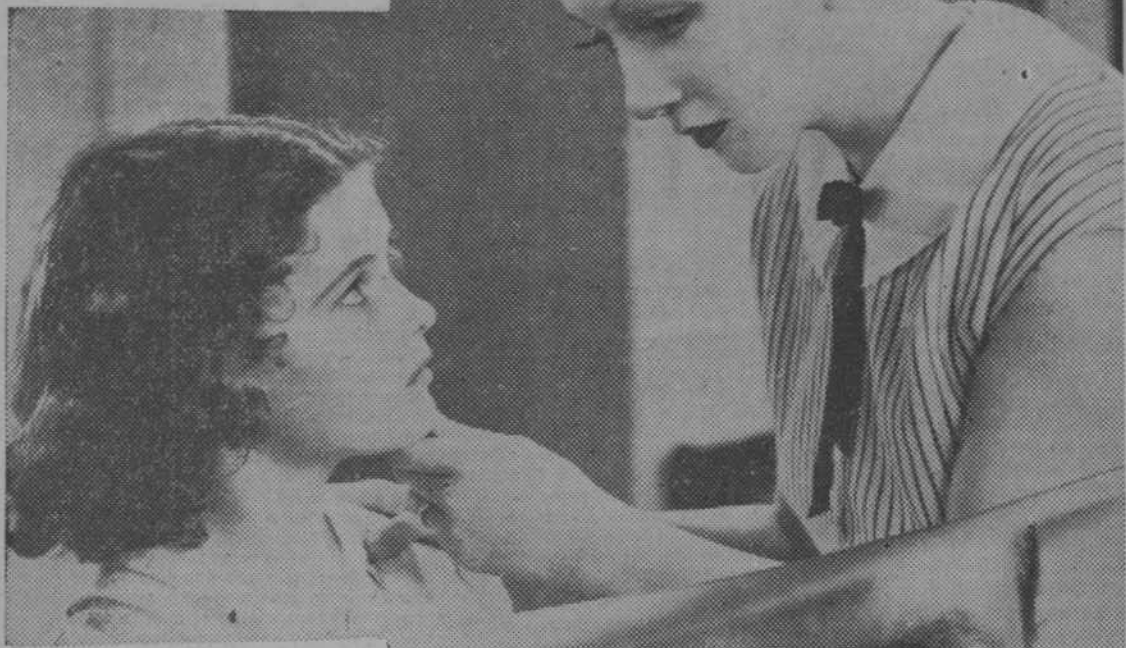


Muchachas finlandesas ataviadas con su indumentaria típica



Abundancia en Finlandia los bosques magníficos como éste

Claudette Colbert en una escena de la magna producción realizada por John M. Stahl para Universal Pictures, "Imitación de la vida", que mañana se estrena en el Avenida



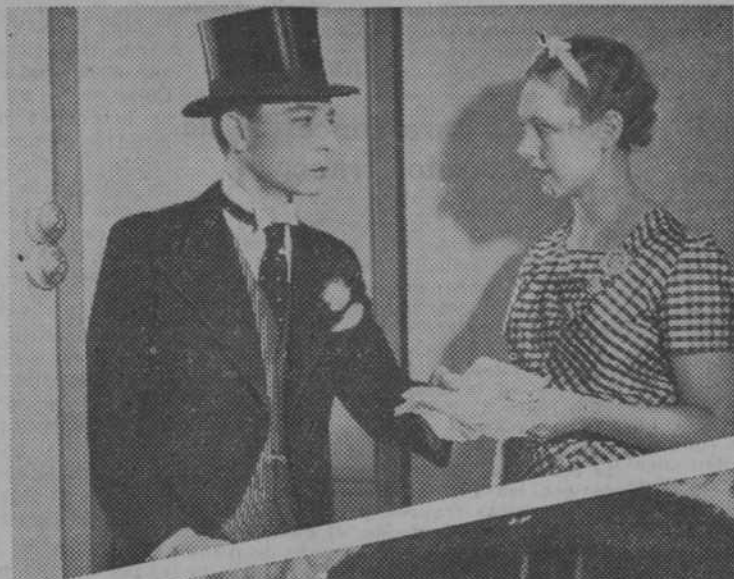
Kate de Nagy en "Ilusiones de gran dama", "film" UFA que mañana se presenta en el Cine de la Opera



Richard Barthelmess en una escena de "Massacre", superproducción Warner Bros que mañana se estrenará en el Figaro

Cine

Buster Keaton en "El rey de los Campos Eliseos", su última creación, que mañana se estrena en el Palacio de la Música



Franciska Gaal en "Fruta verde", su genial creación que desde mañana se proyectará en el Cinema Bilbao



Wallace Beery contemplando su fotografía en Pancho Villa en el gran "film" M. G. M. "¡Viva Villa!"



Dorotea Wieck en una escena de "Secuestro sensacional", maravilloso "film" Paramount que se estrenará en el Cine del Callao



Una escena de "La isla del tesoro", sorprendente "film" M. G. M. que mañana se presenta en el Barceló



Una escena de "La dama de las camelias", formidable superproducción que mañana se estrena en el Capitol



William Powell en "El a'far de la moda", "film" que mañana presenta el Cine San Carlos



Stan Laurel que, con su inseparable Oliver Hardy, reaparece mañana en el popular Actualidades

be la lindísima, simpática y emocionante novela "Imitation of Life"—"Imitación de la vida". La película conserva todo el interés y toda la cautivadora naturalidad de la obra escrita, avalada por el genio director de John M. Stahl y el arte supremo de Claudette Colbert, admirablemente acompañada en la escena por Warren William—su mismo "partenaire" de "Cleopatra"—, Ned Sparks, Louise Beaver, Rochelle Hudson,

able, cima indiscutible de su carrera artística.

UN SECUESTRO SENSACIONAL

La enorme expectación que despertó el secuestro del hijo del famoso aviador coronel Lindbergh, y el interés mundial con que se ha seguido el largo y accidentado proceso contra Hauptmann, han movido, sin duda, a los directores de la Paramount a realizar un "film" que, aun siendo novelesco, guarda

tes el apasionante secuestro y las derivaciones que alcanzan a todos los aspectos de la vida de un pueblo.

Acrecienta la emoción y la intriga el final que se da en el "film" a un tema cuya resolución, aun desconocida, apasiona al mundo entero.

Para tan sensacional película, la Paramount ha elegido como primera actriz a la genial intérprete de "Muchachas de uniforme", Dorotea Wieck, y el niño secuestrado es Bobby Leroy, descubierta



Una escena del gran "film" de "Intercambio cultural Ibero-Americano", "Nuevas rutas", realizado íntegramente en España, cuyo estreno se anuncia para muy pronto

CALLAO
PRESENTA MAÑANA LUNES
UN SECUESTRO SENSACIONAL
por **DOROTEA VIECK**
y **BABY LEROY**

Extraordinario film Paramount, basado en el secuestro más sensacional que registra la historia de los tiempos modernos, cuya trama y desenlace aún se ignora y apasiona al mundo entero.

EMOCION!
INTRIGA!
Y
ARTE INSUPERABLE!

LA MARAVILLA CINEMATOGRAFICA DEL AÑO

"Imitación de la vida"

Dicen los americanos que el éxito sin precedentes alcanzado recientemente por "Imitación de la vida", al ser estrenada en el Roxy, el mayor "cine" de Nueva York—6.200 localidades—, se debe

PRENSA
Mañana lunes, ESTRENO
EL DIFUNTO TUPINEL

Dos "viuditas" de Tupinel, el "donjuanesco" serio y alegre al mismo tiempo. Dos maridos celosos y un amigo indiscreto. Ris ustad con Tupinel en una carcajada constante.
Producción FILMOFONO

ACTUALIDADES

presenta mañana lunes un concierto de carcajadas

Stan Laurel y Oliver Hardy en **CON LA MUSICA A OTRA PARTE**

Una información completa de **EL CARNAVAL EN MADRID** El dibujo en colores M. G. M. **BOSQUES DE VIENA** (segunda semana)

Y los últimos reportajes e informaciones nacionales y extranjeras.

Fred Washington, Alan Hale y Baby Jane, la preciosa chiquilla que juega su papel como la más consumada artista.

El "cine" romántico llega a la cumbre con "Imitación de la vida". Y Claudette Colbert, que engalana su simpática figura con una veintena de trajes, que muestran, una vez más, su sencilla elegancia, realiza una labor incompa-

Cinema BILBAO
MAÑANA LUNES
FRUTA VERDE
(dialogada en español)
La más simpática y genial creación de **FRANCISKA GAAL**

Hombres, mujeres, niños, a todos maravillará

El pequeño héroe
JACKIE COOPER contra los piratas de **LA ISLA DEL TESORO**

Gran novela de Stevenson. Superfilm M. G. M. Desde mañana lunes 4 en **BARCELO**

por Chevallier en una de sus mejores creaciones. El "film" ha sido realizado con alarde de medios, y como ejemplo, la demostración de los medios puestos en juego para descubrir a los delincuentes es algo asombroso comoseudocumento y como buen "cine". "Un secuestro sensacional" se estrenará mañana en el Callao, y pa-

ra dulcificar la impresión de tan emocionante espectáculo se proyectará en el mismo programa una deliciosa película cómica de Thelma Todd y Stanley Lupins, titulada "Vaya niña", que hará reír sin tregua a los espectadores.

para las relaciones iberoamericanas. Hace algún tiempo el público va teniendo noticias de esta obra cultural, que cuenta con altos y firmes apoyos espirituales por su índole y alcance en los países de lengua española y portuguesa. "Intercambio Cultural Iberoamericano" dará a conocer todos los aspectos diversos de España a todos los

OPERA
Mañana lunes, presentación **Ilusiones de gran dama**
Como en un moderno cuento de hadas, la aventura de una Cenicienta actual **KATE DE NAGY** en una creación plena de gracia y fantasía

avenida

MAÑANA, ESTRENO
LA SENSACIONAL PRODUCCION

con



IMITACION DE LA VIDA

LA MARAVILLA DEL AÑO

realizada por John M. Stahl para Universal Pictures, sobre la célebre novela de Fannie Hurst, la famosa escritora americana

PALACIO DE LA MUSICA

Mañana estreno



BUSTER KEATON:

El Rey de los Campos Eliseos

ra dulcificar la impresión de tan emocionante espectáculo se proyectará en el mismo programa una deliciosa película cómica de Thelma Todd y Stanley Lupins, titulada "Vaya niña", que hará reír sin tregua a los espectadores.

INTERCAMBIO CINEMATOGRAFICO CON LOS PAISES DE AMERICA

Muy en breve, "Intercambio Cultural Iberoamericano" verificará un acto en Madrid de especial interés

confines del continente americano y, a su vez, editará en aquellas tierras "films" que serán traídos a España, que reflejarán los paisajes, grandes ciudades, costumbres, tipos y arte de aquellas civilizaciones. Por medio del Cine, instrumento hoy el más decisivo y general de cuantos ha creado el progreso humano, podrán recogerse los frutos óptimos de una auténtica aproximación iberoamericana, hasta ahora lenta y utópica, y que puede, sin embargo, ser una próxima realidad. "Intercambio Cultural" próximamente celebrará una sesión en Madrid, que promete ser interesantísima. En ella dará a conocer el primer "film" dedicado a España, y dará a conocer sus proyectos en pro de una estrecha colaboración hispanoamericana, proyectos que tienen una considerable magnitud. Sólo reuniendo cualidades específicas de altura de propósitos, medios

bierno para cuidar de sus intereses, y entonces revive en él el alma de sus antepasados, siente que su sangre hierve de indignación, pide ayuda a los suyos para obrar contra los blancos que hacen de las mujeres indias su presa, y de los hombres, sus esclavos. Entonces resuena por las praderas el grito salvaje de las tribus indias; entonces revivieron los días felices en que eran ellos los señores del continente y venían así las injurias recibidas du-

LUNES, 4 MARZO, CAPITOL
presenta a **YVONNE PRINTEMPS con PIERRE FRESNAY**
en la versión sonora de la más famosa, popular y emotiva novela de amor
La Dama de las Camelias
según la obra de A. Dumas (hijo), realizada por F. RIVERS, bajo la supervisión de ABEL GANCE
La extensión de este "film" obliga a recomendar la puntual asistencia del público.

técnicos al alcance y posesión de un pensamiento nuevo a desarticular, puede intentarse una obra como esta, de la que próximamente habremos de informar con detalle a nuestros lectores.

"MASSACRE"

Un nuevo "film" de Richard Barthelmess, el gran actor, al que siempre se confían papeles de regia virilidad y de psicología enérgica y complicada. "Massacre" es la reproducción fiel de los conflictos surgidos entre los indios de las tribus diseminadas por el interior de los Estados y los blancos, sus "civilizadores". Richard encarna el último jefe de una de esas tribus, muchacho fuerte e inteligente, que ha ido a estudiar a la Universidad de Haskell y que luego se exhibe como jinete de circo. Pero, obligado a partir a su región donde le reclama su padre moribundo, descubre las iniquidades que con los indios cometen los que están comisionados por el Go-

Las fiestas de Carnaval y el Cine Actualidades

El cartel del próximo lunes en el "cine" Actualidades, es, además de un "primísimo cartel", un verdadero cartel de desafío... para cuantos opinan que el material cinematográfico está en baja y que carece de atracción. Pepito Campúa, el simpático e infatigable di-

"MINERVA", S. A. COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS GENERALES

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar a Junta general extraordinaria de accionistas...

CONSTRUCCIONES SACRISTAN, S. A. EN LIQUIDACION

No habiendo convocado a reunión de Junta general la Comisión liquidadora de esta Sociedad...

ANUNCIO OFICIAL

La Comisión Gestora de Madrid saca a subasta las obras de reparación de los kilómetros 23,700 a 28 de la carretera de Aranjuez a Brea...

BANCO DE ESPAÑA

EMPRESTITO DE MARRUECOS 5 POR 100, 1910

Conforme a las instrucciones recibidas del Banco de Estado de Marruecos, este de España pone en conocimiento del público que el pago de los intereses y amortización de las Obligaciones del Empréstito al Gobierno Imperial de Marruecos...

INFORMACION COMERCIAL Y FINANCIERA

Cotizaciones de ayer

En la reunión de particulares celebrada en el pasillo del Banco de España, Explosivos se destacan por el número de transacciones que se realizan...

CAMBIO DE ORO Y BILLETES

(facilitados por Soler y Torres Hermanos, banqueros)

Table with columns for currency types (Alfonso, Onzas, Isabel, etc.) and their respective values.

Notas militares

RECOMPENSAS La "Gaceta" de ayer publica una disposición de Guerra por la que se concede la pensión anual de 2.500 pesetas...

Lamparas ORVAZ

BANCO DE ESPAÑA

EMPRESTITO DE MARRUECOS 5 POR 100, 1910

Table with columns for currency types (Interior, Exterior, Amortizable 5 por 100, 1900, etc.) and their respective values.

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid No se suprime la cuenta de efectos

Sucedo algo raro con esta última semana bursátil. La impresión de conjunto es quizá más favorable que la de la semana precedente...

Mercado libre

El plato del día, aunque más bien del último día, ha sido la cuestión de la unificación de los mercados catalanes, el Mercado Libre y la Bolsa Oficial...

Diferencias

Table with columns for currency types (Interior, Exterior, Amortizable 5 por 100, 1900, etc.) and their respective values.

Notas generales

La tensión en los fondos públicos durante los tres primeros días de la semana fué la nota más destacada. Las obligaciones del Tesoro al 4,50 por 100...

El negocio

Table with columns for currency types (Valores, L., M., M., J., V., Totales anterior) and their respective values.

En esta misma sección, las propuestas de unificación. Después de varias reuniones y gestiones varias entre los Sindicatos de las distintas plazas...

En los dos últimos días de la semana esta cuestión ha absorbido toda otra preocupación y no sólo en los mercados catalanes, en los que se ventilan muchas cosas...

Table with columns for currency types (Interior, Exterior, Amortizable 5 por 100, 1900, etc.) and their respective values.

Intercambio comercial entre España y Guatemala

Recibimos la siguiente nota: "El Gobierno de Guatemala ha dado recientemente un decreto sobre Reciprocidad Comercial, en virtud del cual se gravan en un ciento por ciento los derechos e impuestos sobre toda clase de mercadería procedente de países que han venido aumentando sus importaciones a Guatemala durante el último año en un ciento por ciento también, sin haber, en España, aumentado la misma o parecida proporción la importación de ellos de productos guatemaltecos...

Table with columns for currency types (Valores, L., M., M., J., V., Totales anterior) and their respective values.

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

Sucedo algo raro con esta última semana bursátil. La impresión de conjunto es quizá más favorable que la de la semana precedente...

Mercado libre

El plato del día, aunque más bien del último día, ha sido la cuestión de la unificación de los mercados catalanes, el Mercado Libre y la Bolsa Oficial...

Diferencias

Table with columns for currency types (Interior, Exterior, Amortizable 5 por 100, 1900, etc.) and their respective values.

Notas generales

La tensión en los fondos públicos durante los tres primeros días de la semana fué la nota más destacada. Las obligaciones del Tesoro al 4,50 por 100...

El negocio

Table with columns for currency types (Valores, L., M., M., J., V., Totales anterior) and their respective values.

FOTOGRAFIA

APARATOS DESDE: TRABAJOS DE LABORATORIO PRECIOS REDUCIDÍSIMOS. AEOLIAN CONDE PENALVER, 22. MADRID. CAMBIOS - PLAZOS - ALQUILERES.

HERNIA

Es creencia aún muy extendida entre los herniados de que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Algunos confían en inyecciones y procedimientos anunciados como maravillosos...

Muy señor mío: La oportunidad de recomendarle nuevamente otro herniado me facilita el manifestarle que desde que tuve la suerte de aplicarme sus eficaces Aparatos C. A. BOER, me encuentro muy bien y me será gustoso haga público el buen resultado que he obtenido con su Método C. A. BOER...

HERNIADO

Reflexione y decida. Pida consejo a su médico y no se apresure. Haga un diagnóstico exacto. Haga un diagnóstico exacto. Haga un diagnóstico exacto...

UNA GRAN ESTRELLA

Ketti Gallian

cho Villa. Tan grande ha sido la creación de este actor, coloso del gesto, que Venecia le ha otorgado el premio máximo de la cinematografía, que se concede anualmente al mejor trabajo realizado en la pantalla...

rector de Actualidades, brinda a los espectadores de su favorecida sala un programa ameno y regocijante para estas fiestas de carnavales...

Ha sido dirigida por Norsek, y en España, la presenta Ullmas, la marca de los éxitos.

TERCERA SEMANA DE "VOLANDO HACIA RIO JANEIRO"

El lunes próximo entra en su tercera semana de proyección en el Cine San Miguel la ya famosa superproducción Radio "Volando hacia Rio Janeiro"...

LA CARIOCA

La electrizante danza que ha revolucionado el mundo nombre de esta exótica y enervante danza.

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

FRONTON MADRID

Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4. Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables arietistas PARTIDAS DE "ASES"

En auge. Naturalmente, Jackie Cooper, el prodigioso actor infantil, ha encarnado la figura de Jim, un niño aventurero, con una personalidad digna de Wallace Beery...

"La isla del tesoro" en Barceló

DESEDE EL LUNES Durante cincuenta años "La isla del tesoro", la obra maestra del mundo de las aventuras, deleitó a todos...

UNA GRAN PELICULA

Maria Galante

El lunes podrá admirarse en este Cine la vivacidad y simpatía que arroja Francisca Gaal en su interpretación de "Fruta verde" un papel de niña traviesa e ingenua...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

"VIVA VILLA!"

Méjico. Pancho Villa. La historia mejicana acogió aquellos días de muerte y desolación, como una revolución más heroica y más noble...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

"ILUSIONES DE GRAN DAMA"

Es el título prometedor del "film" U. F. A. que constituirá el próximo acontecimiento del Cine de la Opera el próximo lunes. Una intriga llena de sorpresas y de frivolidad permite a Kate de Nazy una nueva creación llena de gracia y de fantasía...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

En auge. Naturalmente, Jackie Cooper, el prodigioso actor infantil, ha encarnado la figura de Jim, un niño aventurero, con una personalidad digna de Wallace Beery...

"La isla del tesoro" en Barceló

DESEDE EL LUNES Durante cincuenta años "La isla del tesoro", la obra maestra del mundo de las aventuras, deleitó a todos...

UNA GRAN PELICULA

Maria Galante

El lunes podrá admirarse en este Cine la vivacidad y simpatía que arroja Francisca Gaal en su interpretación de "Fruta verde" un papel de niña traviesa e ingenua...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

"VIVA VILLA!"

Méjico. Pancho Villa. La historia mejicana acogió aquellos días de muerte y desolación, como una revolución más heroica y más noble...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

"ILUSIONES DE GRAN DAMA"

Es el título prometedor del "film" U. F. A. que constituirá el próximo acontecimiento del Cine de la Opera el próximo lunes. Una intriga llena de sorpresas y de frivolidad permite a Kate de Nazy una nueva creación llena de gracia y de fantasía...

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

FRANCISCA GAAL EN CINEMA BILBAO

CRONICA DE SOCIEDAD

Según noticias procedentes de Londres, se habla de que don Juan de Borbón y Battenberg, contraerá en breve matrimonio con doña María de los Dolores de Borbón y Orleans...

OPOSICIONES Y CONCURSOS

Tenientes médicos de la Armada.—La "Gaceta" publica un orden disponiendo nombrar tenientes médicos de la Armada con la antigüedad de la fecha de esta disposición a los cinco opositores que...

RADIO TELEFONIA

Programas para hoy: MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros).—8: «La Palabra».—9: «El Evangelio comentado».—10: «Música sacra»...

CRONICA DE TRIBUNALES

UNA CAUSA FRANCESA VISTA EN ESPAÑA.—Jura que je dirai la verità. La señorita menduda y con gafas, el señor grueso y con perilla, otro más delgado...

CRONICA DE SOCIEDAD

Según noticias procedentes de Londres, se habla de que don Juan de Borbón y Battenberg, contraerá en breve matrimonio con doña María de los Dolores de Borbón y Orleans...

CRONICA DE SOCIEDAD

Después de la cena y baile aun hubo un rato de concierto, en el que tomó parte principal Mariña de Eguiluz...

CRONICA DE SOCIEDAD

Después de la cena y baile aun hubo un rato de concierto, en el que tomó parte principal Mariña de Eguiluz...

CRONICA DE SOCIEDAD

Después de la cena y baile aun hubo un rato de concierto, en el que tomó parte principal Mariña de Eguiluz...

CRONICA DE SOCIEDAD

Después de la cena y baile aun hubo un rato de concierto, en el que tomó parte principal Mariña de Eguiluz...

Doña María Luisa de Eizaguirre y Prado. VIUDA DE DOTRES. Falleció en Madrid EL DIA 2 DE MARZO DE 1935. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD. R. I. P.

CRONICA DE TRIBUNALES. UNA CAUSA FRANCESA VISTA EN ESPAÑA. —Jura que je dirai la verità. La señorita menduda y con gafas, el señor grueso y con perilla...

Estos anuncios se reciben en: Abogados, Agencias, Antiguadales, Alquileres, Autos, Bienes, Informacion, Juntas, Locales, Minerales, Noticias, Oposiciones y concursos, Radiotelefonía, Sociedades, Tribunales.

Doña María de los Dolores de Borbón y Orleans. Falleció en Madrid EL DIA 2 DE MARZO DE 1935. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD. R. I. P.

El Japón domina plenamente en Manchuria: la independendencia es una etiqueta

En la construcción de ferrocarriles se ha desplegado una actividad asombrosamente rápida. Sólo han podido instalarse en Manchuria 35.000 japoneses. Ningún intento serio para salvar el abismo que los separa de los chinos. La acción contra los bandidos se ha circunscrito a bloquear 40.000 que dominan las montañas de Kirin. Tienen aquellos armamento soviético; amenazan perpetuamente la paz y perturban los proyectos militares

(REPORTAJE EXCLUSIVO PARA EL "TIMES" Y "EL DEBATE" EN EUROPA, POR PETER FLEMING)

En la noche del 18 de septiembre de 1931 ocurrió una explosión en la línea principal del ferrocarril del Sur de Manchuria, cerca de Mukden, que perjudicó seriamente uno de los carriles. Casi antes de que los ecos de la explosión se hubiesen extinguido, el Japón había aceptado su destino y un nuevo poder continental se levantaba en Asia. Desde aquella fecha las actividades del Japón en el Continente han sido veladas, aunque no ocultas, por una oscuridad proyectada sobre los ojos del mundo con gestos de una ingenuidad tan pródiga, que no han perjudicado la visión de la verdad. Por ejemplo: Japón y China estaban todavía técnicamente en paz cuando una campaña de guerrillas arrasaba las tres provincias del Este, porque la guerra no estaba oficialmente declarada. Por ejemplo: la creación del Manchukuo, primero como un Estado independiente y después como un Imperio, fueron golpes de política exterior, cuyo éxito atribuyó Tokio, con gran modestia, a la voluntad del cielo y a la de 30 millones de habitantes de la Manchuria. Por ejemplo...; pero no es necesario continuar. Basta con decir, porque eso tiene cierta significación, que el joven Estado nació en una atmósfera incesantemente cargada de farsas y pretextos. Aun supuesta la baja cotización de las verdades diplomáticas, las cosas referentes a la Manchuria, procedentes de Tokio, han de ser sospechosas desde el principio, y se nos puede perdonar que digamos esto por lo menos en lo que concierne a la política japonesa en el Continente asiático.

Peró esto, desde el momento que no engaña a nadie, es una excentricidad inocente, y en la misma Manchuria está siendo abandonada. La fachada de la independendencia del Manchukuo la están desmoronando los de dentro, antes de que la echen abajo los de fuera. No se desvanecerá, desde luego, completamente; pero parece como si las autoridades prefirieran que sobreviva en lo interno más bien como una etiqueta borrosa, o como una especie de eco de buenas intenciones, expresadas alguna vez por alguien, que como una ilusión fracasada en el centro de la escena. Los ministros chinos del Estado ya no se le exhiben a los corresponsales extranjeros en forma de una exposición de marionetas, y en las esferas oficiales decrece el esfuerzo por presentar una ocupación militar como una especie de diversión infantil con una escolta de exploradores. Los velos detrás de los cuales el Japón ha desarrollado sus escenas sucesivas de transformación en Manchuria, no han sido del agrado del público, y la reacción consiguiente en favor del realismo es poderosa.

40.000 bandidos organizados

Una comparación con el estado de las cosas en 1933 muestra que el progreso interior ha sido cierto, y en algunas ramas de la actividad, principalmente en la construcción de ferrocarriles, asombrosamente rápido. Una red de líneas, entre las que las más importantes están terminadas, o casi terminadas, se extiende por el norte y el oeste hacia las fronteras de Rusia y Mongolia. Hay ferrocarriles estratégicos, que probablemente en muchos años no tendrán justificación económica; pero mientras su función primaria es permitir al Japón, en caso de peligro, inundar el país de tropas y abastecimientos, la parte que representa en la apertura de zonas interiores es el



Una puerta en la orilla del río Meihó, por donde pasa el tráfico hacia Siberia. En la orilla opuesta se encuentra la ciudad rusa de Blagoveschen sk.

aspecto más significativo de la Manchuria de hoy. Todas las líneas construidas fueron planeadas, y en algunos casos comenzados los trabajos de replanteo, por los chinos, en los viejos días. Constituyen un sistema tan completo como el del ferrocarril del Este de China. Las comunicaciones ferroviarias se completan por gran número de nuevas carreteras, a lo largo de las cuales se han establecido servicios de autobuses, y el nuevo puerto coreano



Un vagón blindado del ferrocarril del Este chino

El desarme

El acierto o el desacierto en el desarme de la población total de Manchuria, obra emprendida este invierno, no se verá hasta que la actividad en gran escala de los bandidos recomience con el verano. En conjunto parece que los resultados de una confiscación total de armas, de la cual sólo los bandidos están exentos, y que convertirá a cualquiera que no tenga escrupulos y tenga un buen garrote, en una amenaza para la paz de una comunidad indefensa, no es en sus primeros



manifestaciones enteramente feliz. El argumento oficial de que esto es indispensable, incluso a costa de grandes sufrimientos para los aldeanos para liquidar los suministros de armas, muestra que los japoneses están lejos de considerar resuelto el problema de los bandidos. Al mismo tiempo, los japoneses desean probablemente eliminar, hasta el extremo que les sea posible, un sabotaje efectivo en caso de una guerra con Rusia.

Por todo el territorio abundan los progresos materiales. Hay solo un importante punto del programa que el Japón no ha podido cumplir. Los inter-

de hoteles, no tiene ni una razón de ser ni un «modus viventes», más que la presencia de la guarnición japonesa y de los funcionarios japoneses que temporalmente residen en esas ciudades mientras se ocupan de obras de construcción de una clase u otra. Los pequeños tenderos japoneses no pueden ser competidores de sus rivales chinos, y el negocio es de todas maneras muy escaso. Esas comunidades, que en ciudades grandes como Hailá, Taonan y Chengteh, son de 1.000 hombres o más, tienen un aspecto de cosa efímera. Se mezclan muy poco con los chinos, no disfrutan de la vida, no tienen raíces en el país y parecen sin capacidad o sin voluntad de echarlas. Muchos de estos japoneses son de tipo indeseable, que han ido a parar a Manchuria como último refugio.

Los japoneses soportan el clima de la Manchuria mejor de lo que se esperaba. Lo que ya no soportan tan bien es la transición desde una comunidad pequeña, superpoblada, extraordinariamente disciplinada, a la amplia atmósfera de un extenso país nuevo, del cual son, excepto en el papel, los únicos dueños y señores. Los efectos de esta transición son particularmente visibles en los soldados. El más caluroso admirador del Ejército imperial japonés no puede probar, en términos generales, su conducta en Manchuria, que es muy distinta de la que sigue en casa. El viajero sorprende un fuerte contraste entre la conducta de los dos grandes ejércitos militares, situados una frente a otra en la frontera de Amur. En el lado de los soviéticos, los soldados, altos, vestidos de gris, tienen un porte digno y cortés y no abusan

de los privilegios o del prestigio que proclaman. Los soldados japoneses en Manchuria, por la otra parte, son habitualmente rústicos y agresivos, y algunas veces violentos para los chinos, y ha habido varios incidentes desagradables con extranjeros, de los cuales tienen los militares la culpa. Señalo estos hechos con pena.

Es imposible no admirar el ímpetu, el valor y la eficiencia de los constructores del imperio de Manchuria, pero es igualmente imposible no sospechar que algunos de los principales básicos sobre los cuales están trabajando tienen algún fallo radical. Pueden expresarse muchas dudas con respecto a la política japonesa en Manchuria. ¿Puede el Japón levantar capital suficiente para mastacar todo lo que ha mordido? ¿No es un poco prematuro, para ser moderados en la expresión, el trato que se da a los intereses comerciales extranjeros? Estas y otras cuestiones están puestas a debate. Pero hay un hecho de la política japonesa en Manchuria, que está mal, sin duda de ningún género, y es su actitud hacia los chinos.

Un abismo sin salvar

El tradicional abismo entre chinos y japoneses es grande y no se ha hecho en Manchuria ningún intento serio para cerrarlo, sino que se ha hecho más grande aún. Los japoneses creen, quizás con razón, que la única manera de gobernar a los chinos es una mano de hierro; pero falta por descubrir si es posible hacer esto sin perder la confianza de los chinos. Hasta ahora han conseguido solamente inspirarles desconfianza y disgusto, y rara vez parecen interesarse en inspirar otra cosa. Esta mutua desconfianza produce un triste desgaste del material humano. El talento y la capacidad china tienen que desarrollarse bajo un sistema en el que a los chinos no se les concede poder efectivo, y en el cual todas las posiciones clave están ocupadas por funcionarios japoneses de segundo orden. Los japoneses no obtendrán lo que pueden obtener de Manchuria hasta que aprendan a utilizar a los chinos. El inteligente y sincero joven a quien han elevado a un trono de Emperador, es considerado por la masa de los que son nominalmente sus súbditos con una indiferencia matizada únicamente por la piedad. Es cierto que en la capital y en otras partes hay entre los funcionarios japoneses hombres con visión y simpatía, que llevan los intereses de China en el corazón; pero la influencia de estos hombres no se siente con la amplitud necesaria, y la masa de la po-



Construcción de chozas de barro a lo largo del ferrocarril de Taonan a Sólun

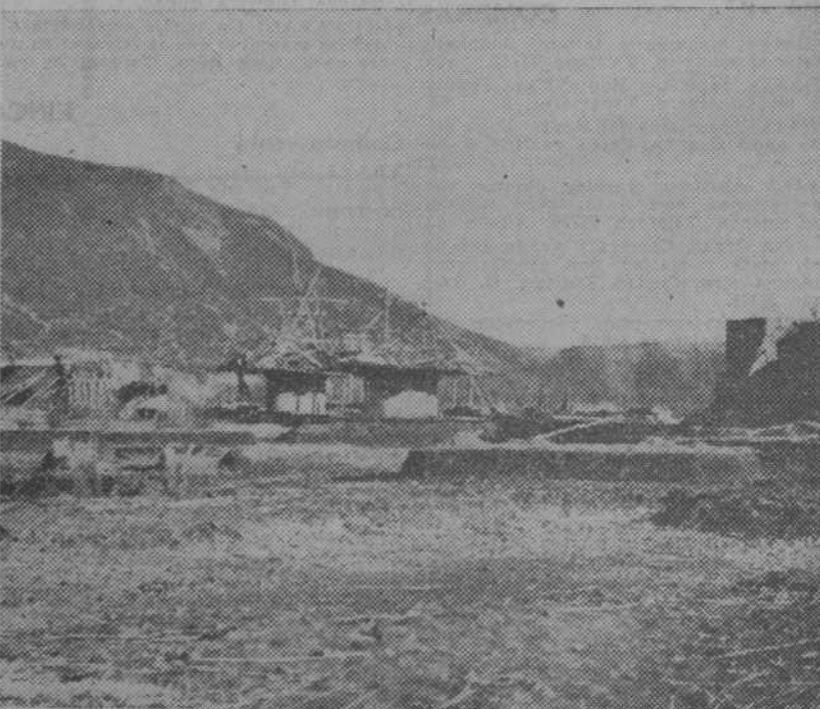
blación sólo tiene contacto con soldados, pequeños funcionarios y comerciantes de ínfima categoría, y a todos éstos tienen muy pocas razones para quererlos.

Sería un insulto para el Japón criticar su obra desde puntos de vista que no fuesen muy elevados, y no hay que decir que las observaciones que hemos hecho pueden aplicarse con mucho mayor motivo a las condiciones en que se encontraba el país bajo el régimen chino. La cuestión no es si el Japón lo está haciendo mejor que lo hacían los anteriores señores del país, sino si el Japón está realizando una tarea digna de sí mismo. Y esto es muy dudoso. El Japón ha emprendido en el continente asiático una tarea muy grande, y sólo puede alegar en su des-

cargo que hasta la fecha no ha mostrado más que sus menores cualidades de energía y espíritu emprendedor. En contraste con su rival, Rusia, que, a pesar de su plataforma antirreligiosa, ha mostrado alguna aptitud para conducir a los pueblos asiáticos, el Japón parece satisfacerse con una aproximación de mano dura y vista corta a los problemas humanos del Imperio. En 1933, el que esto escribe definía la política japonesa en Manchuria como una «explotación ilustrada», esa política se está desarrollando de tal modo que puede ponerse en duda el adjetivo, aunque el sustantivo no.

Peter FLEMING

(Fotos de nuestro servicio especial.)



Construcción de un ferrocarril en las montañas de Hsingan

El tratamiento eficaz de la tuberculosis, debilidad, catarros crónicos, consunción.



HISTOGENO LLOPIS

LEA EL PROSPECTO QUE ACOMPAÑA A CADA FRASCO

UNA OPINION MEDICA DE GARANTIA

El ilustre doctor A. Presta, presidente de la Comisión directiva de los Dispensarios del Patronato de Cataluña para la Lucha contra la Tuberculosis, ha emitido el certificado siguiente:

«Que de los numerosísimos ensayos practicados durante años en los enfermos concurrentes a los mismos, con el producto farmacéutico «Histógeno Llopis», se desprende la alta utilidad del mismo en el tratamiento de dichos enfermos, de manifiesta eficacia en los inapetentes y depauperados.»



Vista de la ciudad de Sólun